



Stadt Schweich
und Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensch, Fell,
Föhren, Kenn, Klüsserath, Köwerich, Leiwen, Longen, Longuich, Mehding,
Naurath/Eifel, Pölich, Riöl, Schleich, Thörnich, Trittenheim und Kreisnachrichten der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Jahrgang 43 (124)

Ausgabe 19/2016

Freitag, den 13. Mai 2016

Pfingstfreitag, 13. Mai 2016

- 19:00 Uhr Riesling Pur -
Pfingsten, die Jungwinzerfete
**Abholung der Weinhoheiten
und Weinprinzessinnen**
unter Mitwirkung des Musikver-
eins „Trithemius“ Trittenheim
20:00 Uhr Livemusik mit der **Big Band**
„The Candies“
und **feierliche Krönung
der Weinkönigin**

Pfingstsamstag, 14. Mai 2016

- 15:00 Uhr Eröffnung mit Unterhaltungs-
musik und Kaffee und Kuchen
19:00 Uhr **Musikverein „Mosella“ Dhron**
19:30 Uhr Empfang unserer Weinkönigin
und Weinprinzessinnen,
Begrüßung durch Pane
und Bürgermeister
20:30 Uhr Musik und Tanz mit „**Stargate**“
bis Ende 22:00 Uhr Tanzdarbietung
der **Show-Kaodern**

Pfingstsonntag, 15. Mai 2016

- 11:00 Uhr Eröffnung
11:00 - 19:00 Uhr Fährturn voller Wein -
**Jahrgangspräsentation
der Jungwinzer**
12:00 Uhr **Mittagstisch der Feuerwehr**
mit Unterhaltungsmusik
14:00 Uhr **Kaffee & Kuchen**
Hüpfburg u. Kinderevents
14:30 Uhr **Riesling-Regatta**
und Winzerspiel
mit anschl. Siegerehrung
16:30 Uhr Tanzdarbietungen
der **Kindertanzgruppe**
Trittenheim
17:00 Uhr **Big-Band „Schools“**
der Realschulen Neumagen-
Dhron & Schweich
20:00 Uhr Musik und Tanz
bis Ende mit „**Ghooseflesh**“ und den
Showgruppen „**Crazy Freaks**“
u. „**Purzelgarde**“

*Pfingsten,
das Jungwinzerfest*
unter den Brücken von Trittenheim



Notdienste

1. Ärztliche Bereitschaftsdienst

- 1.1 Der Bereitschaftsdienst umfasst alle Ortschaften der Verbandsgemeinde Schweich.**
- 1.2 Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Trier**
c/o Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen, Feldstraße 16, 54290 Trier
Telefon: 116 117
- 1.3 Öffnungszeiten:**
- Montag ab 19.00 Uhr bis Dienstag 07.00 Uhr,
 - Dienstag ab 19.00 Uhr bis Mittwoch 07.00 Uhr,
 - Mittwoch ab 14.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr,
 - Donnerstag ab 19.00 Uhr bis Freitag 07.00 Uhr,
 - Freitag ab 16.00 Uhr bis Montag 07.00 Uhr,
 - an Feiertagen vom Vorabend des Feiertages ab 19.00 Uhr bis zum Folgetag 07.00 Uhr.

Zentraler Anlaufpunkt außerhalb der Praxisöffnungszeiten

Die Bereitschaftsdienstzentrale ist der zentrale Anlaufpunkt für Patienten außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Arztpraxen.

2. Kinderärztlicher Notdienst

(Samstag, Sonntag, Feiertag: 09.00 - 12.00 Uhr;
15.00 - 18.00 Uhr; Mittwochnachmittag: 15.00 - 18.00 Uhr)
Tel. 01805-767 54 634

3. Zahnärztlicher Notdienst

Inanspruchnahme nur nach telefonischer Vereinbarung
Notdiensttelefon: 01805/065100
(14ct/min a. d. dt. Festnetz, Mobilfunkmax. 42ct/min)

4. Augenärztlicher Notdienst

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Tel. 0651/2082244
Nordallee 1, 54292 Trier
Mo. 19:00 Uhr - Di. 07:00 Uhr
Di. 19:00 Uhr - Mi. 07:00 Uhr
Mi. 14:00 Uhr - Do. 07:00 Uhr
Do. 19:00 Uhr - Fr. 07:00 Uhr
Fr. 16:00 Uhr - Mo. 07:00 Uhr
Feiertag durchgehend geöffnet vom Vortag 18:00 Uhr bis nach dem Feiertag 07:00 Uhr

5. Notaufnahmen der Krankenhäuser

- Ständige (Not)-Aufnahmebereitschaft:
- 5.1 Krankenhaus der Barmherzigen Brüder**
Chirurgie und Innere 0651/208-0
Schlaganfall 0651/208-2535
- 5.2 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen,**
Pädiatrie, Psychiatrie, Chirurgie, Innere 0651/947-0
- 5.3 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord**
(ehem. Elisabethkrankenhaus)
Chirurgie und Innere 0651/6830
- 5.4 Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Ehrang,**
(ehem. Marienkrankenhaus Ehrang)
Chirurgie und Innere 0651/6830

6. Rettungsdienst und Krankentransport

Deutsches Rotes Kreuz Schweich
(Tag- und Nachtdienst) Tel. 112

7. Apothekendienste

Notdienstbereitschaft der Apotheken

(Der Notdienst ist jeweils bereit bis zum nachfolgenden Tag 08.30 Uhr)

Tel.: 01805-258825-PLZ

Nach der Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefonsatznummer werden Ihnen drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

Des Weiteren ist der Notdienstplan auf der Internetseite **www.lak-rlp.de** für jedermann verfügbar. Hier bekommen Sie nach Eingabe der Postleitzahl des Standortes die umliegenden dienstbereiten Apotheken angezeigt.

8. Hilfezentren

- 8.1 Pflegestützpunkt in der Verbandsgemeinde Schweich**
Beratungsstelle für alte, kranke und behinderte Menschen und ihre Angehörigen
(Frau Theis) Tel. 06502/9978601
(Herr Katzenbäcker) Tel. 06502/9978602
- 8.2 Caritas Sozialstation (AHZ)**
(Frau Schmitt) Tel. 06502/93570
- 8.3 Gemeindepsychiatrisches Betreuungszentrum des Schönfelder Hofes, Schweich**
(Herr Rohr) Tel. 06502/995006

9. Trinkwasserversorgung

Ihr **Wasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Versorgungsanlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 956.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Wasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

10. Abwasserentsorgung

Ihr **Abwasserwerk** ist während der **üblichen Dienstzeit** (Mo. - Mi. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-16.00 Uhr; Do. 08.00-12.00 Uhr und 14.00-18.00 Uhr und Fr. 08.00-12.00 Uhr) unter der Telefonnummer **06502-407704** erreichbar.

Darüber hinaus auch nach gesonderter Terminvereinbarung.

Bei Störungen an den Abwasseranlagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst **außerhalb der üblichen Dienstzeiten unter: 0171-8555 957.**

Verbandsgemeindewerke Schweich, Abwasserwerk, Brückenstraße 26, 54338 Schweich

11. Erdgasversorgung

Für das Stadtgebiet Schweich, den Stadtteil Issel und den IRT Föhren ist im Falle von Störungen an der Erdgasversorgung das Servicetelefon der Stadtwerke Trier erreichbar: 0651 - 7172 599. Stadtwerke Trier, SWT - AöR, Ostallee 7 - 13, 54290 Trier

12. Stromversorgung

Störung Strom Westnetz GmbH Tel. 0800 - 4112244

Notrufe

Alarmierung der Feuerwehren

Notruf Tel. 112
Leitstelle Trier (Berufsfeuerwehr) Tel. 0651/94880

Polizei

Notruf Tel. 110
Polizei Schweich Tel. 06502/91570
Autobahnpolizei Schweich Tel. 06502/91650



Eröffnung der Badesaison 2016

Das Panoramabad Leiwen wird am
Samstag, dem 14. Mai 2016, 08:00 Uhr
 für die diesjährige Badesaison eröffnet.

Das Erlebnisbad Schweich hat bereits geöffnet.

Öffnungszeiten:

Erlebnisbad Schweich

montags:	10.00 - 19.00 Uhr
dienstags und mittwochs:	07.00 - 19.00 Uhr
donnerstags, freitags, samstags, sonntags sowie an Feiertagen:	08.00 - 19.00 Uhr

Panoramabad Römische Weinstraße Leiwen

täglich von	08.00 - 19.00 Uhr
-------------	-------------------

**An Hochsommertagen bleiben die Freibäder
 bis 20.00 Uhr geöffnet.**

Der Einlass ist bis jeweils 1 Stunde vor Ende der Öffnungszeiten möglich.
 Die Beckenbenutzung endet eine viertel Stunde vor Ende der Öffnungszeiten.

Eintrittspreise 2016

Einzelkarte Erwachsene	3,50 €
Einzelkarte Jugendliche bis zur Vollendung des 15. Lebensjahres	2,00 €
Erwachsene ab 17:30 Uhr (Abendkarte)	2,50 €
10-er Karte Erwachsene	30,00 €
10-er Karte Jugendliche	15,00 €
25-er Karte Erwachsene	60,00 €
25-er Karte Jugendliche	30,00 €
Saisonkarte Erwachsene	100,00 €
Saisonkarte Jugendliche	50,00 €
geschlossene Schul- und Jugendgruppen mit Aufsicht je Person -mindestens 10 Personen-	1,50 €
Ferienkarte (gültig in den Sommerferien in RLP)	18,00 €

Familientarif

Erwachsene	2,50 €
Jugendliche bis zur Vollendung des 15. Lebensjahres	1,50 €
Gebühr für Ausstellung Familienpass	2,50 €

Schüler und Studenten,
 Schwerbehinderte ab 50 % GdB,
 Inhaber der amtlichen Card für
 Jugendleiterinnen und Jugendleiter
 (JULEICA), Absolventen des Freiwilligen Sozialen Jahres (FSJ)

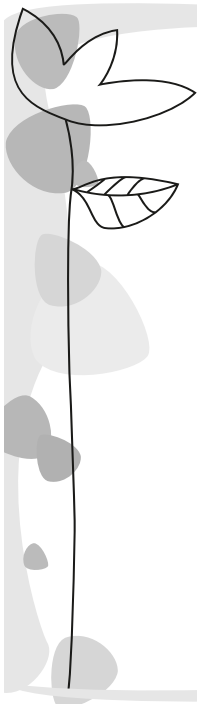
Es gelten die Preise
 für Jugendliche

Die Mehrfach-Eintrittskarten gelten in beiden Freibädern.

Die Saisonkarten sind gültig für die Freibäder in der Stadt Trier, der VG
 Schweich, der VG Ruwer, der VG Trier-Land und der VG Konz.
 Kinder bis zur Vollendung des 6. Lebensjahres haben freien Eintritt.

**Wir wünschen allen Badegästen einen angenehmen
 Aufenthalt in den Freibädern der Verbandsgemeinde
 Schweich an der Römischen Weinstraße**





REDAKTIONSSCHLUSS-VORVERLEGUNG

Der Feiertag "Fronleichnam" macht eine Vorverlegung des Redaktionsschlusses sowohl für digitale als auch für Papiermanuskripte erforderlich.

Die Textbeiträge für die Kalenderwoche 21/2016 müssen bis

Freitag, 20.05.2016, um 08.00 Uhr

der Verbandsgemeindeverwaltung vorliegen.

Reklamation Zustellung

Bitte melden Sie Ihre Beschwerden immer an folgende Telefonnummer:

06502/9147- 311, -335,-336 oder -713

oder per Mail an:

vertrieb@wittich-foehren.de

Ausschreibungen

Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A

Auftraggeber:

Verbandsgemeinde Schweich a.d.R.W. Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Maßnahme/Leistung:

Unterhalts- und Grundreinigung an der Grundschule und Schulsporthalle Leiwen

Beginn: 1. August 2016

Leistungsverzeichnis:

Die Vergabeunterlagen können ab Dienstag, 17.05.2016 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich a.d.R.W., Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel.: 06502/407-120, Email: eberhard.g@schweich.de angefordert werden.

Submission: 09.06.2016, 11.00 Uhr

Interessierte Firmen können den Ausschreibungslangtext unter www.schweich.de/vg_schweich/ Aktuelles/ Ausschreibungen herunterladen.

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Christiane Horsch,
Bürgermeisterin

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich

Öffnungszeiten

Allgemeine Verwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	von 14.00 - 16.00 Uhr
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgerbüro

montags - dienstags	von 07.30 - 17.00 Uhr
mittwochs	von 07.30 - 13.00 Uhr
donnerstags	von 07.30 - 18.00 Uhr
freitags	von 07.30 - 12.30 Uhr

Sozialverwaltung

montags - freitags	von 08.00 - 12.00 Uhr
montags - mittwochs	nachmittags nur nach vorheriger Terminvereinbarung
donnerstags	von 14.00 - 18.00 Uhr

Adresse:	Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Telefonnummer:	06502/407-0
Telefax:	06502/407-180
E-Mail:	info@schweich.de
Web-Seite:	www.schweich.de

Ehrenamtlicher Seniorenbeauftragter für die Verbandsgemeinde Schweich

Herr Alfons Schaan
Telefonische Sprechzeit:
mittwochs von 10.30 - 12.30 Uhr
Termine nach Vereinbarung.
Tel.: 06502/5064561,
Email: senioren@schweich.de

Gleichstellungsbeauftragte im kommunalen Bereich

Verbandsgemeinde Schweich

Frau Susanne Christmann..... Tel.: 06502/407-302
E-Mail: christmann.s@schweich.de
Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Zimmer 9
Termine nach Vereinbarung

An alle Steuerzahler

Wir möchten hiermit alle Steuerzahler, die **nicht** am Lastschriftinzugsverfahren teilnehmen, daran erinnern, dass am

15.05.2016

eine weitere **Abgabenrate (Grundsteuern, Wasser- und Schmutzwassergebühren, wiederkehrende Beiträge, Hundesteuer u. a. sowie Gewerbesteuern)** fällig werden.

Damit die Zahlungen pünktlich bei uns eingehen, bitten wir Sie, die Überweisungen rechtzeitig bei Ihrer Bank oder Sparkasse einzureichen. Bitte geben Sie dabei unbedingt die vollständige **Buchungs-Nr.** an, damit Fehlbuchungen vermieden werden.

In diesem Zusammenhang möchten wir Sie nochmals auf die

Vorteile des Lastschriftinzugsverfahrens

hinweisen.

Dabei werden von uns die Steuer- und Abgaberaten zu den jeweiligen Fälligkeitsterminen von Ihrem Girokonto mittels Lastschrift abgebucht. Anhand Ihres Steuerbescheides können Sie jederzeit die Richtigkeit des eingezogenen Betrages kontrollieren.

Das Lastschriftinzugsverfahren ist für alle Steuern, Gebühren und Beiträge sinnvoll.

Durch die Teilnahme am Lastschriftinzugsverfahren ersparen Sie sich die Überwachung der Zahlungstermine und damit unter Umständen im Falle einer verspäteten Überweisung die Festsetzung von Säumniszuschlägen und sonstigen Gebühren. Ferner erübrigt sich der möglicherweise zeitraubende Weg zu Ihrer Bank oder Sparkasse.

Sofern Sie am **Lastschriftinzugsverfahren teilnehmen wollen**, bitten wir Sie, den **abgedruckten Vordruck** ausgefüllt an uns zurückzusenden.

Der Vordruck ist auch im Internet unter

http://www.schweich.de/vg_schweich/Aktuelles/News/

abrufbar.

Schweich, den 13.05.2016
Verbandsgemeindekasse Schweich
Postfach 12 64, 54334 Schweich
Telefon: 06502-407-552 od. 550

SEPA-Lastschriftmandat

Zahlungspflichtige/r:

Name:	Vorname:	
Straße:	Ort:	PLZ:

Für Rückfragen:

Tel:

E-Mail:

Übersenden Sie uns die Originalausfertigung unterschrieben zurück. Eine Zusendung per Fax oder Email ist nicht mehr möglich.

An die

Verbandsgemeindekasse Schweich
Brückenstraße 26
54338 Schweich

Reste abbuchen:☐ ja☐ nein

Die Abgaben/Steuern

laut Bescheid für folgende Buchungs-Nr.: _____ :

(bitte Ihre Buchungs-Nr. lt. Bescheid angeben; oben rechts auf Steuer-/Abgabenbescheid)

werden ab dem _____ zu Lasten des unten angegebenen Kontos bis auf Widerruf im Lastschriftverfahren eingezogen.

Zahlungs-empfänger:	Verbandsgemeindekasse Schweich; Brückenstraße 26; 54338 Schweich Gläubiger-ID-Nr: DE63ZZZ00000084389 Mandats-Referenz-Nr: Wird separat mitgeteilt.
----------------------------	---

Kontoinhaber:	☐ Name, Anschrift wie oben																															
	Name:	Vorname:																														
	Anschrift:																															
	IBAN <table border="1" style="display: inline-table;"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>																															
BIC <table border="1" style="display: inline-table;"> <tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>																																
Name der Bank:																																

Mandat für Einzug von SEPA-Lastschrift:	Ich/Wir ermächtige/n die Verbandsgemeindekasse Schweich Zahlungen vom o.g. Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise/n ich/wir mein/unser Kreditinstitut an, die von der Verbandsgemeindekasse auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen. ☐ Mandat gilt für einmalige Zahlungen (Pflichtfeld) ☐ Mandat gilt für wiederkehrende Zahlungen (Pflichtfeld)
--	--

Hinweis: Ich kann/wir können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. Die Mandatsreferenznummer wird im Steuerbescheid, in einem sonstigen Schreiben und/oder im Kontoauszug des Kreditinstituts mitgeteilt. Zur Erleichterung des Zahlungsverkehrs beträgt die Frist für die Information vor Einzug einer fälligen Zahlung mindestens einen Tag vor Belastung.

Ort, Datum

Unterschrift des/der Kontoinhaber/
Bescheidempfänger (falls abweichend)

Haushaltssatzung des Zweckverbandes Industriepark Region Trier 2016

vom 03.05.2016

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Industriepark Region Trier hat auf Grund des § 7 Landesgesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KommZG) von der Fassung vom 22. Dezember 1982 (GVBl. S. 476) in der derzeit gültigen Fassung in Verbindung mit den §§ 95 ff. der Gemeindeordnung Rheinland-Pfalz (GemO) vom 31. Januar 1994 (GVBl. S. 153, BS 2020-1) in der derzeit gültigen Fassung, in der Sitzung am 1. März 2016 folgende Haushaltssatzung beschlossen, die nach Vorlage bei der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) als Kommunalaufsichtsbehörde hiermit bekannt gemacht wird:

§ 1

Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden

1. im Ergebnishaushalt

der Gesamtbetrag der Erträge auf	1.613.000 Euro
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	1.368.100 Euro
der Jahresüberschuss auf	244.900 Euro

2. im Finanzhaushalt

die ordentlichen Einzahlungen auf	1.405.000 Euro
die ordentlichen Auszahlungen auf	1.082.600 Euro
der Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen auf	322.400 Euro
die außerordentlichen Einzahlungen auf	0 Euro
die außerordentlichen Auszahlungen auf	0 Euro
der Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen auf	0 Euro
die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	510.000 Euro
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	375.000 Euro
der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	135.000 Euro
die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	247.600 Euro
die Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	705.000 Euro
der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	-457.400 Euro
der Gesamtbetrag der Einzahlungen auf	2.162.600 Euro
der Gesamtbetrag der Auszahlungen auf	2.162.600 Euro
die Veränderung des Finanzmittelbestands im Haushaltsjahr auf	247.600 Euro

§ 2

Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird festgesetzt für

zinslose Kredite auf	0 Euro
verzinsten Kredite auf	0 Euro *)
zusammen auf	0 Euro.

*) Ohne Einzahlungen und Auszahlungen der Kredite zur Umschuldung.

§ 3

Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt auf

0 Euro.

Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in den künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich auf

0 Euro.

§ 4

Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt auf

500.000 Euro.

§ 5

Verbandsumlage

Die Verbandsumlage wird festgesetzt auf

0 Euro.

§ 6

Eigenkapital

Der Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2014 betrug (gerundet)	3.867.704 Euro
Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2015 beträgt	4.254.950 Euro
Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2016 beträgt	4.499.854 Euro
Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2016 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die Haushaltssatzung ist gem. § 97 Abs. 1 GemO der Aufsichtsbehörde angezeigt worden. Sie enthält keine genehmigungspflichtigen Teile. Bedenken wegen Rechtsverletzungen wurden von der Aufsichtsbehörde nicht erhoben. Die Haushaltssatzung liegt zur Einsichtnahme vom 16.05.2016 bis einschl. 27.05.2016 während der Dienststunden von montags bis donnerstags von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr und von 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr und freitags von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes Industriepark Region Trier, Europa-Allee 1, 54343 Föhren, öffentlich aus. Es wird darauf hingewiesen, dass in § 6 der Stand des Eigenkapitals - abweichend zur Haushaltssatzung - per 31.12.2015 voraussichtlich 4.194.954 EUR und zum 31.12.2016 voraussichtlich 4.439.854 EUR beträgt.	

Föhren, den 3. Mai 2016

Zweckverband Industriepark Region Trier
gez. Günther Schartz, Verbandsvorsteher

Umweltinfos / Umweltangebote



Kostenlose Fahrgemeinschaftsbörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

Suche () bzw. biete () Fahrgelegenheit
(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

von:

nach:
(Fahrtstrecke)

Abfahrtszeit: Uhr

Rückfahrtszeit: Uhr

Wochentage:

Fahrgemeinschaft könnte ab beginnen.

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich



Diese Woche in den Kreis-Nachrichten

- Hebammennotdienst in Konz in Betrieb
- Sparkasse Trier: Veränderungen im Filialnetz

Die *Kreis-Nachrichten* finden sich im Anschluss an den redaktionellen Teil des Amtsblattes.



Fahrgemeinschaftsbörse der Römischen Weinstraße

Als kostenlose Serviceleistung unserer Verbandsgemeinde bieten wir die Nutzung der „Fahrgemeinschaftsbörse Römische Weinstraße“ an.

Zu diesem Zweck haben wir einen Antwortcoupon erstellt, den Sie bitte ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurücksenden.

Wir werden dann Ihr Angebot über eine Fahrgemeinschaft oder Ihren Wunsch nach einer Mitfahrgelegenheit kostenlos im Amtsblatt unter Angabe Ihrer Telefonnummer veröffentlichen.

Wir hoffen, mit dieser Aktion einen Beitrag zum Umweltschutz sowie zur Verminderung des Straßenverkehrsaufkommens zu leisten und wünschen uns, dass diese Serviceleistung einen regen Zuspruch findet.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Tel. 06502/407-111.

*Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
an der Römischen Weinstraße*

Suche Fahrgemeinschaft

Kenn-Nr.: 05/2016

von: Schweich
nach: Bitburg
Wochentage: 2-3 Tage die Woche
Abfahrt: 07:00 Uhr
Rückfahrt: 17:00 Uhr - 17:30 Uhr
Beginn ab: sofort
Telefon: 0152/22787909

Kostenlose Altgerätebörse

Ziel dieser Altgerätebörse ist es, Gegenstände zu vermitteln, die ansonsten vielfach im Sperrmüll landen, weil sie für den Besitzer nutzlos sind. Für andere haben diese Gegenstände jedoch noch vielfach Gebrauchs- oder Sammelwert.

Zur Vermeidung unnötiger Müllbeseitigung haben Sie im Rahmen der Altgerätebörse deshalb die Möglichkeit, die kostenlose Abgabe solcher gebrauchsfähigen Gegenstände oder Sammlerstücke mit einer kurzen Beschreibung und unter Angabe der Telefonnummer im Amtsblatt anzubieten.

Wenn Sie also solche Gegenstände kostenlos abgeben möchten, bitten wir, den nachstehend abgedruckten Antwortcoupon ausgefüllt an die Verbandsgemeindeverwaltung Schweich zurückzusenden. Wir werden dann Ihre Meldung mit einer kurzen Beschreibung des abzugebenden Gegenstandes und Ihrer Telefonnummer kostenfrei veröffentlichen. Interessenten können sich dann direkt an die Anbieter wenden.

Die Anzeige wird in zwei aufeinanderfolgenden Amtsblättern veröffentlicht. Sollte eine zweite Veröffentlichung **nicht** gewünscht werden, bitten wir um telefonische Mitteilung unter der Telefon-Nr. 06502/407-111 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich.

Kostenlose Altgerätebörse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon:

E-Mail:

Kurze Beschreibung des kostenlos
abzugebenden Gegenstandes:

.....

.....

.....

Bitte diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an die

**Verbandsgemeindeverwaltung Schweich,
Brückenstraße 26, 54338 Schweich**

Kennung
28/16

29/16

30/16

31/16

32/16

Ich biete an

2 Dampfbügeleisen, Pürierstab,
Schnurlos-Seniorentelefon,
Wasserkocher,
Wanderrucksack
ca. 45 qm Pflastersteine
ca. 65 Terrassenfliesen
(40x40cm, beige)
Teichfilter, Teichpumpe

Eckbank, Tisch
mit 4 Stühlen (Eiche)

Telefon, E-Mail

06502/9386362

0162/7461886

06502/9356677

06507/7034880

simonbacchus@t-online.de

06507/3781

info@brennerei-schloeder.de

Verloren/Gefunden

Verloren

Folgende **Verlustmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:
Derzeit liegen dem Fundbüro keine Verlustmeldungen vor.

Gefunden

Folgende **Fundmeldungen** liegen beim Fundbüro vor:
In Schweich, Ecke Bahnhofstraße/Feldstraße wurde eine Armbanduhr gefunden (53/2016).
In Schweich, Bushaltestelle Stefan-Andres-Schule wurde eine Damenjacke gefunden (54/2016).
In Longuich, Familienfest wurden folgende Sachen gefunden:
1 x Lesebrille, 1 x Sonnenbrille, 2 x Basecap, 3 x Sweatshirts/Pull-over (alle 55/2016).
In Schweich, Ermesgraben Richtung Feldstraße wurde ein Plüschtier gefunden (56/2016).

*Fundbüro der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich
Brückenstraße 26, 54338 Schweich
Zimmer 1, Tel. 06502 407 203*

Mitteilungen der Feuerwehren

Freiwillige Feuerwehr Detzem

Unsere nächste Übung findet statt am **Samstag, dem 14.05.2016 um 18:00 Uhr**. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Am **Sonntag, dem 29. Mai 2016** findet im Anschluss an die Feuerwehübung die **Jahreshauptversammlung** der Feuerwehr Detzem und des Fördervereins der freiwilligen Feuerwehr Detzem im Feuerwehrgerätehaus statt. Hierzu laden wir alle aktiven Feuerwehrkameraden recht herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch den Wehrführer, 2. Totengedenken, 3. Kassenbericht, 4. Aussprache zum Kassenbericht, 5. Entlastung des Vorstandes, 6. Fest der Jugendfeuerwehr Detzem, 7. Verschiedenes.

Freiwillige Feuerwehr Ensch

Die Feuerwehr Ensch betreibt anlässlich Happy-Mosel am **22.05.2016** eine Versorgungstation am Ortsausgang Richtung Schleich. Für den Kuchenstand bitten wir um Kuchenspenden. Diese können am Sonntag Morgen abgegeben werden.

Freiwillige Feuerwehr Föhren

Unsere nächste Übung findet am **Dienstag, 17.05.2016 um 19.30 Uhr** statt.

Jugendfeuerwehr Kenn

Am **Freitag, 13.05.2016 um 18:00 Uhr** findet die nächste Übung der Jugendfeuerwehr Kenn statt. Wir bitten um vollständiges und pünktliches Erscheinen.

Freiwillige Feuerwehr Köwerich

Am **Samstag, den 14.05.2016** findet um **18.00 Uhr** unsere nächste Übung statt. Am **Sonntag, den 15.05.2016** besuchen wir das Sommerfest der FFW Leiwien. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Freiwillige Feuerwehr Issel

Am **Freitag, dem 20.05.2016 um 19:30 Uhr** findet unsere nächste Übung statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Nachrichten aus der Römischen Weinstraße

Veranstaltungskalender Römische Weinstraße

vom 13.05.-19.05.2016

Datum von/bis	Gemeinde	Veranstaltung	Veranstalter Veranstaltungsort
13.-15.05.2016	Klüsserath	Krippenmuseum geöffnet	Haus der Krippen, Hauptstr. 83; Freitag bis Sonntag 14.00 bis 18.00 Uhr. Eintrittspreise Erwachsene: 4,00 Euro; Ermäßigt: 3,00 Euro; Gruppen: 3,00 Euro pro Person; Kinder bis 12 Jahre haben freien Eintritt.
13.-15.05.2016	Longuich	Offene Kirche Longuich	Jeden Freitag, Samstag und Sonntag öffnet die Pfarrkirche St. Laurentius in Longuich von 16.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung ein. Auch Pfingstmontag, Christi Himmelfahrt und Fronleichnam.
13.05.2016	Schweich	Weinprobe für jedermann - 7 Weine inkl. Brot und Mineralwasser; Anmeldung bis 19:00 Uhr freitags unter 06502-8467	Familienweingut Marmann-Schneider; Corneliuspforte 63; Beginn: 20:00 Uhr; Kosten: 8,00€ pro Person
13.-15.05.2016	Tritthenheim	Die Jungwinzerfete/Wein- und Brückenfest	Unter den Brücken
13.05.2016	Föhren	Rock an der Viezkelter	SPD Föhren
14.05.2016	Klüsserath	Die Mosel mit allen Sinnen genießen - Geführte Weinbergswanderung mit Weinprobe (6 Weine; Dauer: 2,5 Std.)	Infos: www.rudemsmaennchen.de ; Anmeldung unter 06507-4658; Start: 13:00 Uhr im Weingut Rudemsmännchen Klüsserath; Preis: 10,00€
14.05.2016	Schweich	Halbtageswanderung am Tag des Wanderns: Baum-Welt-Pfad im Meulenzwald mit Erläuterungen von Naturschutzwart Dieter Heinemann, Schlussrast in Schweich WZ: ca. 3 Std.; WF: A. Kruppert	Eifelverein Ortsgruppe Trier; Treff: 10 Uhr Forstamt Quint am Rothenberg, (PKW oder Bus L 87 ab Hbf 9:15 Uhr, Taubenberg an 9:50 Uhr); www.eifelverein-trier.de
14.05.2016	Schweich	Radtour Radeln über Schweich, Riöl nach Mehding (Einkehr), über Longuich zurück nach Trier, ca. 50 km WF: E. u. A. Dülmer	Eifelverein Ortsgruppe Trier; Treff: 9:30 Uhr Radweg Moselauen (unterhalb Konrad-Adenauer-Brücke); www.eifelverein-trier.de
14.-15.05.2016	Leiwien	Feuerwehrfest	Freiwillige Feuerwehr Leiwien, Gerätehaus
14.-16.05.2016	Schweich	Museumsmühle "Molitorsmühle" am Föhrenbach - Es wird Wasser auf die Mühle! gekehrt: Jeden Samstag und Sonntag öffnet die Molitorsmühle von 14.00 bis 18.00 Uhr ihre Pforten und lädt zur Besichtigung unter fachkundiger Führung ein.	Museumsmühle „Molitorsmühle“ am Föhrenbach; Weitere Infos unter: www.molitorsmuehle.de oder Info-Tel.: Hildegard Haubrich Tel.: 06502-1336.
14.-16.05.2016	Fell	Feller Pfingstweintage - Tage der offenen Weinkeller	Winzerhöfe Fell und Fastrau
14.05.2016	Fell	Zukunftsdiplom für Kinder, Lokale Agenda 21	Beginn: 14.00 Uhr, Besucherbergwerk Fell
14.-16.05.2016	Mehring	Mehring Weinfrühling	Weingut Schmitt-Dietz, Brückenstr. 5
14.05.2016	Föhren	Tageswanderung	HuVV Föhren
14.05.2016	Pölich	Wanderung des Heimat- und Verkehrsverein Pölich	Beginn: 10.30 Uhr Brunnen an der Kirche
14.05.2016	Föhren	Weltladentag	Aktion 3 %/KAB
15.05.2016	Mehring	Führung an der Römischen Villa Rustica	Beginn: 11.30 Uhr an der Römischen Villa Rustica
15.05.2016	Longuich	Führung an der Römischen Villa Urbana	Beginn: 10.30 Uhr an der Römischen Villa Urbana, Eintritt: 3,00 €/Erwachsene, Kinder sind frei. Gesonderte Führung möglich (Buchungen unter Tel: 06502-1364 oder buergermeister@longuich.de)
15.05.2016	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet sonntags von 10.00-10.30 Uhr.
15.05.2016	Bekond	Seniorenachmittag	Bürgerhaus
18.05.2016	Mehring	Mittwochswanderung in Mehding - der Touristikverein Mehding lädt wieder herzlich alle Gäste und Mehding Bürger zu seiner kostenlosen Mittwochswanderung zur Huxlay - Hütte ein	Touristikverein Mehding; Treffpunkt: ab 9.45 Uhr vor der Tourist-Information Mehding. Ab 10.00 Uhr wandern wir ca. 2,5 Stunden zum Huxlay – Plateau und zurück. Auf der Huxlay-Hütte erwartet Sie ein kleiner Umtrunk. Voranmeldung ist nicht erforderlich.
18.05.2016	Föhren	Pfarrbücherei geöffnet	Die Pfarrbücherei öffnet mittwochs von 16.00 bis 17.30 Uhr
18.05.2016	Köwerich	Seniorentreff über 70	Beginn: 14.30 Uhr, Straußwirtschaft "Off'm Herach"
18.05.2016	Föhren	Spielenachmittag	KAB; Pfarrheim
18.05.2016	Föhren	Unter Uns	Lebendiges Föhren, Bürgerhaus
19.05.2016	Köwerich	Rentnertreff	Gasthaus Alter Bahnhof, Beginn: 15.00 Uhr
19.05.2016	Föhren	Wanderung	HVV Föhren

Moselwein e.V

Auswahlprobe der Weinwerbung: Proben bis 17. Mai einreichen

Der Moselwein e.V. ruft die Weinbaubetriebe an Mosel, Saar und Ruwer zur Teilnahme an seiner Jahresauswahlprobe 2016 auf. Alle Erzeuger und Vermarkter von Weinen aus dem Anbaugebiet dürfen zu diesem Qualitätswettbewerb der Weinwerbung ihre Produkte einreichen. Die Teilnahme ist kostenlos. Die Betriebe müssen die Weine bis zum 17. Mai in der Geschäftsstelle des Moselwein e.V. in 54295 Trier, Gartenfeldstraße 12a, einreichen.

Im Mittelpunkt des Wettbewerbs stehen die Weine des Jahrgangs 2015. Die Winzer können Weine in zwölf verschiedenen Kategorien anmelden: von Elbling über Burgundersorten bis zu Riesling verschiedener Qualitätsstufen und Geschmacksrichtungen. Zudem auch Winzersekt und Crémant sowie Rotweine bewertet.

Die detaillierte Ausschreibung sowie das Anmeldeformular können in der Geschäftsstelle des Vereins angefordert werden. Nur Weine, die mit vollständig ausgefülltem Anmeldeformular bis zur Anmeldefrist eingegangen sind und den Ausschreibungskriterien entsprechen, werden bei dem Wettbewerb berücksichtigt. Die Weine werden von einer Fachjury aus amtlichen Weinprüfern und weiteren Weinfachleuten in verdeckter Probe bewertet. Die Probe dient dem Moselwein e.V. dazu, hochwertige Weine für seine vielfältigen Werbemaßnahmen auszuwählen. Die besten Weine des Wettbewerbs werden für den repräsentativen Ausschank bei Gebietspräsentationen und Veranstaltungen in ganz Deutschland und dem Ausland eingekauft.

Weitere Informationen:

Moselwein e.V., Gartenfeldstraße 12a, 54295 Trier, Telefon 0651 710 280, Fax 710 28 20, info@weinland-mosel.de

Museumsmühle „Molitorsmühle“ - Schweich

Mühlenfest in Hof und Stall - Sonntag, 29. Mai 2016

Die historische, denkmalgeschützte Museumsmühle „Molitorsmühle“ am Föhrenbach in Schweich, lädt zum traditionellen Mühlenfest ein - Sonntag, 29. Mai 2016 ab 11.00 Uhr. Der idyllische Mühlenhof lädt zum Verweilen ein. In urtümlicher und familiärer Atmosphäre können die Besucher leckere Speisen, Getränke, Kaffee und Kuchen genießen. Ganztägig gibt es kostenfreie Führungen mit Inbetriebnahme der Mühle. Der Erlös ist für die weitere Restaurierung der Mühle bestimmt.

Weitere Informationen gibt es unter www.molitorsmuehle.de.

Familienbündnis Römische Weinstraße



Familienbündnis
RÖMISCHE WEINSTRASSE

Ansprechpartner:

Dirk Marmann Telefon 06502 - 5066 460	Susanne Christmann Telefon 06502 - 5066 450
---	---

Servicezeiten des Familienbüros: dienstags & mittwochs jeweils 9:00 - 11:30 Uhr

FAMILIENBÜRO
DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL. 06502 5066-450 INFO@FAMILIENBÜNDNIS-SCHWEICH.DE
BRÜCKENSTRASSE 46, 54338 SCHWEICH FAX 06502 5066-480 WWW.FAMILIENBÜNDNIS-SCHWEICH.DE

„Kleine-Hilfe-Börse“ des Familienbündnisses Römische Weinstraße

Kleine-Hilfe-Börse

Name, Vorname:

Straße:

Wohnort:

Telefon/E-Mail:

(bitte Zutreffendes ankreuzen!)

Suche bzw. biete „Kleine Hilfe“

Tätigkeit:

Zeitung:

Beginn:

Diesen Antwortcoupon ausgefüllt zurücksenden an das
Familienbündnis Römische Weinstraße
Brückenstraße 26, 54338 Schweich

Das Familienbündnis Römische Weinstraße hat es sich u. a. zum Ziel gesetzt, die Lebensbedingungen von Kindern, Jugendlichen, Familien und älteren Menschen positiv zu gestalten und das Zusammenleben der Generationen zu verbessern. Hierzu gehört es auch, sich gegenseitig im Alltag, z.B. bei der Betreuung von Familienmitgliedern, beim Einkaufen, für Behördengänge, bei der Gartenarbeit, bei der Versorgung von Haustieren etc. zu unterstützen. Mit der „Kleine-Hilfe-Börse“ werden zum einen Leute gesucht, die ehrenamtlich was für andere tun wollen, Ihre Interessen und Fähigkeiten zur Verfügung stellen können, um zu helfen und einen sinnvollen Beitrag zu leisten.

Zum anderen bieten wir denjenigen, die im Alltag Unterstützung brauchen, die Möglichkeit, jemanden zu finden, der Ihnen ehrenamtlich Hilfe bietet.

Ihr Angebot bzw. Ihr Wunsch nach einer „Kleinen-Hilfe“ wird im Amtsblatt unter Angabe des Ortes und der Telefonnummer / Email-Adresse (ohne Namen) veröffentlicht.

Die Interessenten können dann direkt Kontakt miteinander aufnehmen.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir bei dieser Serviceleistung keinerlei Erfolgsgarantie geben können und jegliche Haftung ausschließen.

Bei Rückfragen können Sie sich gerne mit uns unter Tel. 06502/5066-450 in Verbindung setzen.

Biete „Kleine Hilfe“

Kenn-Nr.: 20160314

Ich **biete** Hilfe bei: Betreuung älterer Menschen (ohne Pflege)

Telefon-Nr. : Tel. 0162 9186034

Ort: Schweich

Zeitung: stundenweise

Beginn: ab sofort

Soziale Dienste

Flüchtlingshilfe VG Schweich

Café Miteinander

Begegnungsstätte für Bürger & Flüchtlinge

Ratskeller "Im Alten Weinhaus"

Brückenstraße 46 · 54338 Schweich

Ehrenamtliche Helfer/innen gesucht

Liebe Bürger/innen der VG Schweich!

In Kürze eröffnen wir unser Café Miteinander, in dem wir langfristig vielseitige Angebote für Flüchtlinge und Bürger anbieten möchten.

Hierzu suchen wir noch weitere ehrenamtliche Helfer/innen, die in einer bestehenden Gruppe helfen möchten oder mit eigenen Ideen das bestehende Angebot erweitern und bereichern.

Wir suchen Hilfe bei der Einrichtung und Betreuung unserer Computer. Optimal wäre auch ein Team, das bei der Arbeit mit den PCs und Programmen behilflich ist.

Gerne geben wir Ihnen weitere Infos unter

a.kockler@kv-trier-saarburg.drk. oder 0176/852 194 68

Wir freuen uns auf Ihre Mithilfe!

Das Team der Flüchtlingshilfe VG Schweich

Sprechstunde Suchtberatung „Die Tür“

Frau Kathleen Legout, immer dienstags von 13.00 - 15.00 Uhr im Jugend- und Familienbüro (Brückenstraße 46, Schweich)
Vorherige Anfragen und Anmeldungen unter: 0651/170 360.



Fragebogen „Leben im Alter in Leiwen“



Sehr geehrte Damen und Herren

Wie wollen wir im Alter wohnen? Wo fühlen wir uns wohl und was gibt uns Sicherheit? Wer soll uns dabei begleiten? Mit wem wollen wir unser Leben teilen? Diese Fragen wachsen in ihrer Bedeutung je älter wir werden. Heute gibt es viele Möglichkeiten Wohnungen und Wohnen zu gestalten – und es ist wichtig herauszufinden unter welchen Bedingungen Wohnen im Alter und bei Behinderung gut gelingen kann und welche Unterstützung Sie benötigen. Aus diesem Grund haben wir zwei Fragebogen zusammengestellt:

- Fragebogen für alle, die Unterstützung benötigen
- Mitmachbogen für alle, die sich gerne einbringen möchten
- Zeitraum der Befragung: 13.05.2016 – 10.06.2016

Wir bitten Sie Ihren Fragebogen ausgefüllt in den Briefkasten des Gemeindebüros Leiwen oder Pfarrbüro Leiwen einzuwerfen oder in der Begegnungsstätte Café-Treff abzugeben.

Für weitere Fragen stehe ich jeden Mittwoch von 16 Uhr bis 18 Uhr im Café-Treff zur Verfügung

Für Ihre Beteiligung bedanke ich mich recht herzlich.

Norbert Probst

Tel.: 0172-6191529

Mitmachbogen für alle, die sich gerne einbringen möchten

- ☐ Uns geht es gut, wir möchten selbständig leben und Freude haben. Gerne engagieren wir uns auch für andere in unserer Gemeinde.
 - Ich könnte _____ Stunden im Monat ehrenamtlich etwas tun.
 - Ich könnte mir vorstellen Nachbarn eine Mitfahrgelegenheit nach Schweich oder Trier zu bieten
 - Ich könnte mir vorstellen, Nachbarn Kleinigkeiten vom Einkauf mitzubringen
 - Ich könnte mir vorstellen, Nachbarn zum Friedhof zu begleiten
 - Ich könnte mir vorstellen _____



**Fragebogen für alle, die Unterstützung benötigen:**

Wie würden Sie Ihre Situation beschreiben?

- ☐ Was ich kann, mache ich selbst. Ich brauche nur gelegentlich Unterstützung bei ____
- ☐ Manchmal geht es mir nicht so gut.
Dann nutze ich / nutze ich nicht den Hausnotruf regelmäßig.
Dann wäre es gut, wenn jemand reinschauen würde.
- ☐ Ich brauche häufiger einen Ansprechpartner. Mir fehlt
 - Hilfe beim Einkaufen
 - Hilfe beim Kochen
 - Hilfe im Haushalt
 - Hilfe beim Gang zur Apotheke oder zum Arzt
 - Unterstützung bei der Haustierbetreuung
 - Hilfe bei ____
- ☐ Der Pflegedienst kommt regelmäßig zu mir.
Darüber hinaus würde ich mich freuen über / brauche ich

Ich kann die Angebote nutzen, wenn sie

- ☐ Kostenfrei sind
- ☐ Bis ____ Euro / pro Tag / pro Monat / pro Stunde kosten
- ☐ Bis ____ Euro kosten



Schulnachrichten

Grundschule Am Föhrenbach

Erneuter Vandalismus auf dem Schulhof

Zum wiederholten Mal wurde an unserem Klettergerüst ein Seil durchtrennt. Da diese innen mit Metall verstärkt sind, muss zum Zerstören besonderes Werkzeug benutzt werden. Wer Personen beobachtet hat, die mutwillig unsere Spielgeräte auf dem Schulhof zerstörten, möge sich bitte unter der Telefonnummer 8890 melden. Herzlichen Dank für die Mithilfe!

Des Weiteren möchte ich als Schulleiterin darüber informieren, dass der Schulhof während der Schulzeiten (von 07.50 - 15.40 Uhr) leider nur von Personen genutzt werden darf, die während dieser Zeit am Schulgeschehen teilnehmen. Insbesondere in den Nachmittagsstunden ist der Schulhof nur von Ganztagschülern und deren Aufsichtspersonen zu nutzen. Ich danke für Ihr Verständnis.

Fußballer der Grundschule Am Föhrenbach in neuen Trikots

Beim diesjährigen Fußballturnier der Grundschulen im Kreis Trier-Saargau konnten die Mädchen- und die Jungenmannschaft der Grundschule Am Föhrenbach in neuen „richtigen“ Fußballtrikots teilnehmen. Ein herzliches Dankeschön geht hierfür an den Trikot-sponsor!



Grundschule Leiwien

Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) an der Grundschule Leiwien

Junge engagierte Menschen zwischen 16 und 26 Jahren (vorzugsweise ab 18 Jahre) können sich an der Grundschule Leiwien, beginnend zum neuen Schuljahr, für ein Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) an einer Ganztagschule bewerben.

Für ein Jahr arbeiten die Freiwilligen an einer Ganztagschule mit, unterstützen die Lehrer/innen im Unterricht und bei der Aufsicht, betreuen die Kinder beim Mittagessen oder bei den Hausaufgaben, begleiten das Nachmittagsangebot und können eine eigene AG anbieten.

Als Freiwillige/r erhält man ein monatliches Taschengeld, Vergütungsgeld, ist sozialversichert und nimmt an insgesamt 25 Bildungstagen teil, in denen notwendiges Wissen und Kompetenzen

für die Arbeit mit Kindern und Jugendlichen vermittelt werden.

Interessierte informieren und bewerben sich bitte umgehend bei der Grundschule Leiwien, Herr Eßling, Tel. 06507/3763, gs.leiwien@web.de oder online beim Kulturbüro Rheinland-Pfalz - Träger des FSJ - unter www.fsj-ganztagsschule.de. Start des FSJ: 01.08.2016.

Förderverein Grundschule Longuich-Riol e.V.

Der Vorstand lädt alle Vereinsmitglieder zur diesjährigen ordentlichen Mitgliederversammlung recht herzlich ein am **Mittwoch, dem 1. Juni 2016 um 20.00 Uhr ins Gasthaus Hilt-Hoff in Longuich.**

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung, 2. Feststellung der Stimm- und Anwesenheitsberechtigung, 3. Ergänzung zur Tagesordnung (falls vorhanden), 4. Jubiläum der Grundschule: 2017 50 Jahre, 5. Bericht der Schulleiterin Frau Guillaume, 6. a) Bericht des Schatzmeisters, b) Bericht der Kassenprüfer, 7. Aussprache, 8. Entlastung des Vorstandes, 9. Wahl von zwei Kassenprüfern für ein Jahr, 10. Verschiedenes.

Anträge zur Ergänzung der Tagesordnung bittet der Vorstand bis spätestens eine Woche vor der Mitgliederversammlung schriftlich einzureichen (Vors. Ulrich Juchem, Maiwiese 18, 54340 Longuich) oder an unsere E-Mail-Adresse fvgsrl@yahoo.de zu senden.

Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium Schweich

Auf den Spuren der NS-Zeit in Trier

Die Schülerinnen und Schüler der zehnten Jahrgangsstufe des DBG unternahmen im Rahmen des NS-Projektes in Begleitung von drei Stadtführern der Arbeitsgemeinschaft Frieden e.V. Trier Rundgänge zu den Stätten der Verfolgung und des Widerstandes in Trier. Dazu gehörten auch ausgewählte Stolpersteine des Kölner Künstlers Gunter Demnig, der mit seinem einzigartigen Kunstprojekt die Erinnerung an die Vertreibung und Vernichtung der Juden, der Zigeuner, der politisch Verfolgten, der Homosexuellen, der Zeugen Jehovas und der Euthanasieopfer im Nationalsozialismus lebendig hält.

Ziel des Rundgangs war es, den Jugendlichen Menschen, Straßen, Plätze und Orte in Trier vorzustellen, die in der NS-Zeit eine Rolle spielten und nicht in Vergessenheit geraten sollen. Der unmittelbare Bezug zur Stadt Trier und zu den Biografien von Menschen, die hier gelebt haben, ermöglicht eine lebendige und intensive Auseinandersetzung mit diesem dunklen Kapitel deutscher Geschichte. Die Erinnerung an Opfer und Täter soll die Schülerinnen und Schüler dabei auch für aktuelle Menschenrechtsverletzungen sensibilisieren, sodass derartige Gräueltaten niemals wieder geschehen.

Bilder und Text: M. Julien



Schüler des DBG beim „Stolperstein“ am ehemaligen Gefängnis (heute: Museum am Dom)

Tage für Vielfalt und Toleranz

Ein wesentlicher Bestandteil des Schulprofils des DBG ist das Soziale Lernen. Dazu gehört, junge Menschen für Toleranz gegenüber anderen Menschen und für kulturelle Vielfalt zu begeistern. Aus diesem Grund nimmt die Schule seit vielen Jahren regelmäßig an den „Tagen für Vielfalt und Toleranz“ teil, die gemeinsam vom Kinder- und Jugendbüro Schweich in Zusammenarbeit mit den Schweicher Schulen, dem Runden Tisch Prävention und der Jugendpastoral des Dekantes Schweich-Welschbillig organisiert werden.

Dabei lernen sich die Jugendlichen in schulartübergreifenden Workshops besser gegenseitig kennen und machen so die Erfahrung, dass jeder Mensch seine eigenen Stärken und Schwächen hat und dass ein gemeinsames Handeln eine Bereicherung für alle sein kann. So werden Vorurteile abgebaut und neue Freundschaften geknüpft.

Die Workshops deckten auch in diesem Jahr ein breites Spektrum ab. Egal, ob beim „T-Shirt upcycling“, beim Klettern oder beim RAP-Workshop - für jeden war etwas dabei. So auch für Yannick Duarte (8b), der beim „Videoclip für Toleranz“ mitmachte und die „kreative Arbeit mit Kamera und Set“ im Team hervorhob. Und Sophie Berg, die im Workshop „Balance - fair Fußball spielen“ teilnahm, machte im Spiel mit Schülerinnen und Schülern der Levana- und Meulenwaldschule die Erfahrung, dass „egal ist, wer in einem Team ist, weil alle ein Recht haben, mitzuspielen“. Auch Kletter-Workshopleiter Thomas Queckbörner zog ein positives Resümee: „Es war beeindruckend, wie sich die Schülerinnen und Schüler verschiedener Schulen gegenseitig motiviert und unterstützt haben!“

Text: Christoph Baldes

Bild: Katharina Martini



Viel Spaß hatten die Schülerinnen und Schüler beim Workshop „Kochen rund um die Welt“

Stefan-Andres-Gymnasium Schweich



Am 23.04.2016 war der bekannte Kinder- und Jugendbuchautor Simak Büchel zu Gast am Stefan-Andres-Gymnasium in Schweich. Tammo, Dodo und Bogumil, um nur drei Helden aus der Feder des Autors zu nennen, halten bei dieser Veranstaltung die Kinder der Orientierungsstufe in Atem. Büchel nimmt die 5.-Klässler während seiner Lesung mit auf seine phantastischen Reisen. Und er lässt die Zuhörer, die er „als Kolleginnen und Kollegen“ anspricht, seine und ihre Geschichten mitgestalten. Er führt die Kinder mit sei-

nen Geschichten von Schweden über Paraguay bis in den tiefen Dschungel nach Ostafrika. Von sich selbst behauptet Büchel, dass er nur über Dinge schreibe, von denen er Ahnung habe. Und davon können sich die Zuhörer in den knapp zwei Stunden überzeugen. Denn Büchel googelt die Schauplätze seiner fiktiven Geschichten nicht etwa im Internet, sondern erforscht sie lieber vor Ort. So hat er das Haus in Schweden, in dem die Familie von Tammo und Dodo einem Geheimnis dicht auf der Spur sind, nicht erfunden, sondern selbst gesehen und besucht. Gleiches gilt für den geheimnisvollen Berg in den Höhen Paraguays, den Simak Büchel bei einer Expedition selbst erklimmen hat.

Am Ende waren sich alle Klassen einig: Simak Büchel ist nicht nur ein toller Schriftsteller, sondern ein fesselnder und amüsanter Erzähler. Wer sich mit ihm auf die Reise begeben will, dem empfehlen die Schülerinnen und Schüler der 5. Jahrgangsstufe die Trilogie „Im Auftrag von Bogumil“ aus den Jahren 2012-2015.

Bekanntmachungen anderer Behörden und Stellen

Landesamt für Steuern

Elektronische Steuererklärung ist Pflicht für Gewerbetreibende, Land- und Forstwirte und Selbstständige - auch im Nebenerwerb

Papiererklärung wird nicht mehr anerkannt - Privathaushalte mit Fotovoltaikanlage ebenfalls betroffen

Bereits seit 2011 sind Gewerbetreibende, Land- und Forstwirte sowie selbstständig Tätige gesetzlich verpflichtet, ihre Steuererklärung elektronisch abzugeben. Auch Privathaushalte mit Fotovoltaik-Anlagen, anderen Einkünften aus Gewerbebetrieb, selbstständiger Arbeit oder Land- und Forstwirtschaft über 410 €, wie z.B. Nebenerwerbswinzer, sind hiervon betroffen.

In Papierform abgegebene Erklärung gilt als nicht abgeben - Verspätungszuschlag möglich

Ab diesem Jahr wird die Finanzverwaltung in diesen Fällen konsequent in Papierform abgegebene Steuererklärungen ablehnen. Konkret bedeutet dies: Liegt kein Härtefall vor, so wird eine in Papierform abgegebene Erklärung als nicht abgeben gewertet und es muss mit Verspätungszuschlägen gerechnet werden. Als Härtefall gilt: Die Anschaffung der erforderlichen technischen Ausstattung mit PC und Internetanschluss ist nur mit erheblichem finanziellen Aufwand möglich oder die Kenntnisse und persönlichen Fähigkeiten zum Umgang damit sind nicht oder nur eingeschränkt vorhanden.

Der Verspätungszuschlag kann bis zu 10% der festgesetzten Steuer betragen und wird nach Ablauf der Abgabefrist (31.5. des Folgejahres) erhoben.

Bekanntmachungen und Mitteilungen der Ortsgemeinden



Bekond

buergermeister@bekond.de

Tel. 06502/931130

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.30 Uhr

Bekanntmachung

Am Montag, dem 23. Mai 2016 findet um 20.30 Uhr im Bürgerhaus (Sitzungssaal) eine Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses statt.

Tagesordnung: - nichtöffentlich -

1. Nutzung des Kunstrasenplatzes durch den SV Föhren
2. Kindergartensituation
3. Verschiedenes

Bekond, 8. Mai 2016
Paul Reh, Ortsbürgermeister

Bekanntmachung

Pflege von Grabstätten auf dem Friedhof Bekond

Gemäß § 28 i.V.m. § 25 der derzeit gültigen Friedhofssatzung der Ortsgemeinde Bekond wird hiermit der Verfügungsberechtigte der nachfolgend näher bezeichneten Grabstätte aufgefordert, bis zum 15.07.2016 das Doppel-Wahlgrab in einen einwandfreien und würdigen Zustand zu versetzen oder es zu entfernen und einzuebnen. Sollte dem nicht nachgekommen werden, wird die Ortsgemeinde Bekond das Grab von Amts wegen einebnen.

Doppel-Wahlgrab Nr. 2a/2/3

Verstorbene/r: Emil Palm (+1970)
Katharina Palm (+1996)

Bekond, 09.05.2016

Paul Reh, Ortsbürgermeister

Komitee der deutsch-französischen Freundschaft

Bekond / Mosel - Villefargeau / Yonne

20 Jahre Partnerschaft

Treffen vom 14. Mai bis 16. Mai 2016 in Villefargeau

Das Pfingstwochenende steht ganz im Zeichen der deutsch-französischen Freundschaft. Am **Samstag, dem 14. Mai 2016** wird in Villefargeau die 20-jährige Partnerschaft zwischen Bekond und Villefargeau feierlich besiegelt. 40 Bekonder Mitbürger werden an den Feierlichkeiten teilnehmen. Im Rahmen einer Feierstunde übergibt die Ortsgemeinde Bekond den Gemeindevertretern der Partnergemeinde Villefargeau aus Anlass des Jubiläums eine Brunnenskulptur. Die Skulptur, die auf dem zentralen Platz, gleich neben dem Rathaus aufgestellt wird, symbolisiert die gemeinsamen Interessen der Partnerschaft und ganz oben sind die Wappen der beiden Gemeinden abgebildet. Eine nach oben rankende Weinrebe stellt die Partnerschaft dar, die noch weiter wachsen soll. Die Gestaltung der Skulptur und den Aufbau vor Ort übernimmt die Kunstschmiede Paul Kreten. Die Feierstunde wird musikalisch von der neu gegründeten Fanfare Villefargeau umrahmt. Für Sonntag ist ein Ausflug nach Sens vorgesehen, ehe dann am Abend der gemeinsame Partnerschaftsabend im Festsaal stattfindet. Die Bekonder werden mit zwei Tänzen und einer Musikeinlage zum Gelingen des Abends beitragen. Da wir wissen, dass unsere Freunde aus Villefargeau es verstehen gut zu feiern, freuen wir uns ganz besonders auf diesen Abend. Die Ortsgemeinde Bekond wünscht der Jubiläumsfeier einen guten Verlauf und allen Teilnehmern viel Spaß bei Ihren Partnerfamilien und vor allem schönes Wetter am Pfingstwochenende.

Bekond, den 08.05.2016

Paul Reh, Ortsbürgermeister



Detzem

buergermeister@detzem.de

Tel. 06507/802725

Sprechzeiten:
montags 18.30 - 20.00 Uhr

Nutzung der Spritzwasserentnahmestelle

Mittlerweile ist die Spritzwasserentnahmestelle am Ortsausgang Richtung Leiwies wieder in Betrieb. Für die Herstellung und Neugestaltung des Platzes der Spritzwasserentnahmestelle hat die Gemeinde im letzten Jahr erhebliche finanzielle Investitionen getätigt. **Deshalb bitte ich um eine pflegliche Nutzung der Einrichtung die lediglich für die Wasserentnahme vorgesehen ist. Ich weise ausdrücklich darauf hin, dass es nicht geduldet wird und aus umweltschutzrechtlichen Bestimmungen untersagt ist, an der Wasserentnahmestelle Reinigungsarbeiten jeglicher Art durchzuführen und an der Entnahmestelle bzw. im Bereich des Bahndamms die Sprüngeräte auszublasen.** Um die Anwohner in der Nähe der Einrichtung vor Lärm zu schützen und ihnen den Anspruch auf Einhaltung der Nachtruhe zu sichern, bitte ich auch folgendes unbedingt zu beachten: **Die Nutzung zwischen 22.00 Uhr und 06.00 Uhr ist nicht erlaubt und die Traktormotoren sind während der Wasserentnahme abzustellen.** Ich bitte um Kenntnisnahme und Beachtung.

Detzem, 08. Mai 2016

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Abgabe der Meldeformulare zur EU-Weinbaukartei

Ich erinnere an die Abgabe der Meldeformulare zur Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung. Die Meldeformulare müssen bis **spätestens 31. Mai 2016** richtig und vollständig ausgefüllt bei der Gemeinde-, Verbandsgemeindeverwaltung bzw. der Landwirtschaftskammer abgegeben sein. Die Meldungen sollten während der nächsten Sprechstunden, am **Montag, 23.05.2016 oder am Montag, 30.05.2016** im Gemeindebüro abgegeben werden.

Detzem, 8. Mai 2016

Albin Merten, Ortsbürgermeister

Weinanstellung für die Weinkarte des Bürgerhauses

Die Weinkarte des Bürgerhauses wird regelmäßig zum 1. Juli eines Jahres erneuert. Hierfür können wieder alle Detzemer Winzer bis maximal drei Weine pro Winzerbetrieb anstellen. Es können Qualitätsweine, Hochgewächse, Rose, Rotweine und Prädikatsweine in allen Geschmacksrichtungen angestellt werden. Ich bitte nochmals alle interessierten Winzer **1 Flasche pro Sorte mit Preisangabe während der nächsten Sprechstunde im Gemeindebüro oder bis spätestens Montag, 23. Mai 2016 bei mir zu Hause abzugeben.** Damit angemessene Verkaufspreise für die Weine zustande kommen, werden die Einkaufspreise bei der Weinauswahl mit berücksichtigt. Über zahlreiche Anstellungen unserer Winzer würde ich mich sehr freuen.

Detzem, 8. Mai 2016

Albin Merten, Ortsbürgermeister



Ensch

buergermeister@ensch.de

Tel. 06507/3334

Sprechzeiten:
montags 19.00 - 20.00 Uhr

Sprechstunde

Aufgrund des Feiertags wird die Sprechstunde auf Dienstag, den 17.05.2016 verschoben. Ich stehe von 19.00 - 20.00 Uhr im Bürgerhaus zur Verfügung.

Ensch, 09.05.2016

Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Arbeitseinsatz

Um die letzten Arbeiten an unserer neuen Grillhütte und im Bürgerhaus zu erledigen möchte ich für **Samstag, dem 28.05.2016** zu einem weiteren Arbeitseinsatz einladen. Treffpunkt ist um 08.00 Uhr am Bürgerhaus. Neben den regelmäßigen Helfern sind auch „Neueinsteiger“ herzlich willkommen.

Ensch, 07.05.2016

Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Fronleichnam

Aufgrund der Renovierungsarbeiten an der Pfarrkirche kann dort bis auf Weiteres keine hl. Messe gefeiert werden. Die Fronleichnamsmesse mit anschließender Prozession am **Samstag, dem 28.05.2016 um 18.30 Uhr** findet deshalb im Freien am Standort des 1. Altars am Dorfmuseum statt. Bei schlechtem Wetter werden wir ins Bürgerhaus ausweichen.

Ensch, 09.05.2016

Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Reinigung des Sauerbrunnens an Pfingstmontag

Traditionell wird in der Nacht von Pfingstsonntag auf -montag von jungen Männern der Sauerbrunnen gereinigt. Am frühen Morgen ziehen sie durch das Dorf und sammeln Eier, die dann gemeinsam gebacken und verzehrt werden. Beim gemeinsamen Eieressen ist jeder gerne herzlich eingeladen. Wein- und Bierspenden werden ebenfalls dankend angenommen. Ich bitte um Verständnis für den in den frühen Morgenstunden beginnenden Zug durch die Straßen und werbe gleichzeitig für die Unterstützung dieses Brauchs.

Ensch, 09.05.2016

Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Reinigung von Wirtschaftswegen und Wasserrinnen

Die Arbeiten in den Weinbergen haben seit einigen Wochen begonnen. Ich möchte die Winzer bitten, ihrer Verpflichtung zur Reinigung der Wirtschaftswege nachzukommen. Insbesondere im feuchten Frühjahr, wenn bei Bodenbearbeitung und Spritzen Erde an den Maschinen hängt, sollten die Straßen zumindest grob gekehrt werden. Außerdem erinnere ich daran, die Wasserrinnen frei zu halten, um bei möglichen Sommergewittern eine funktionsfähige Wasserführung aufrecht zu erhalten und Schäden zu vermeiden. Diese Aufforderung richtet sich selbstverständlich nicht nur an die Enscher Winzer, sondern auch an die vielen Winzer aus den benachbarten Ortsgemeinden, die auf Enscher Gemarkung Weinbau betreiben.

Ensch, den 09.05.2016

Matthias Otto, Ortsbürgermeister

Sollten die Nutzungsberechtigten nicht in der Lage sein, das Grab selbst abzuräumen, kann dies gegen Kostenerstattung auch von der Ortsgemeinde Fell übernommen werden. Es besteht ebenso die Möglichkeit, die Entsorgung des Grabsteins gegen Kostenerstattung über den von der Ortsgemeinde bereitgestellten Container am Friedhof Fell in dem vorgenannten Zeitraum vorzunehmen.

Die Kosten betragen lt. Satzung.

- Abräumen der Grabstätte und Entsorgung Grabstein durch Ortsgemeinde
- Reihengrab: 150,00 €
- Doppelgrab: 200,00 €
- Urnengrab: 50,00 €
- Abräumung in Eigenleistung und Entsorgung Grabstein durch Containernutzung 50,00 €

Fell, den 09.05.2016

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Einladung Netzwerk Fell/Longuich

in der Flüchtlingshilfe am Di., 17.05.16 19:30 Uhr
im Pfarrheim Fell

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger von Fell und Fastrau, zum nächsten **Netzwerktreffen aller Ehrenamtlichen der Gemeinden Fell und Longuich** laden wir alle interessierten Bürger/-innen herzlich ein für **Dienstag, dem 17. Mai um 19:30 Uhr ins Pfarrheim in Fell.**

Wollen Sie sich auch weiterhin oder in Zukunft in der Flüchtlingshilfe in Fell und Fastrau engagieren? Dann kommen Sie gerne dazu und informieren sich.

Ansprechpartner für das Netzwerk Fell/Longuich in der Flüchtlingshilfe: Rita Hesseler, Gemeindereferentin 06502/935 69 87, hesseler@pfarreiengemeinschaft-schweich.de und Andreas Flämig, Ehrenamtskoordinator 0160/994 971 21, flae-mig.andreas@caritas-region-trier.de

Über Ihre Teilnahme und Unterstützung würden wir uns sehr freuen.

Fell, den 9. Mai 2016

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Hinterlassenschaften von Hunden und Entsorgung von Tierstreu auf Privatgrundstücken und öffentlichen Flächen!

Aus gegebenem Anlass sowie aufgrund etlicher Beschwerden aus der Bevölkerung und Grundstückseigentümern weise ich nochmals auf Folgendes hin:

1. Hinterlassenschaften von Hunden sind unmittelbar nach Verrichtung durch den/die Hundebesitzer/-in zu entsorgen!

Dies hat in der Vergangenheit zu etlichen Ärgernissen geführt, die durchaus vermeidbar sind. Hier sei insbesondere erwähnt, dass seitens der Ortsgemeinde etliche Hundekot-Tütenspender inkl. entsprechender Abfalleimer beschafft und an mehreren Stellen in der Ortsgemeinde Fell und dem Ortsteil Fastrau aufgestellt wurden. Es ist zwar erfreulich, dass dieses Angebot immer mehr angenommen wird. Jedoch mussten wir feststellen, dass einige Hundehalter scheinbar beharrlich dieses Angebot nicht nutzen. Und das zum Ärger von Nachbarn, Grundstückseigentümern und der Gemeindearbeiter, die in letzter Zeit immer häufiger öffentliche Flächen von Hundekot befreien müssen.

2. Es ist es verboten, Tierstreu von Haustieren in der Gemarkung zu entsorgen!

Auch hier stehen die Tierbesitzer/-innen in der Verantwortung, diese Abfälle entsprechend zu entsorgen.

Ich appelliere nochmals an alle Tierbesitzer im Sinne einer guten Dorfgemeinschaft, sich der Verantwortung für ihre Tiere und deren Hinterlassenschaften bewusst zu sein und eigenverantwortlich die Entsorgung sicherzustellen!

Nutzen Sie bitte die von der Ortsgemeinde bereitgestellten Hundekot-Tütenspender und entsprechende Abfalleimer, vielen Dank.

Fell, 9. Mai 2016

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Aufruf von Grabstellen auf dem Friedhof in Fell und Fastrau

Gemäß der Friedhofssatzung der Ortsgemeinde Fell werden hiermit die nachfolgend näher bezeichneten Gräber aufgerufen, deren Nutzungsrecht bis zum 31.12.2015 abgelaufen war:

Friedhof Fell

- Grabfeld Nr. 1 (Reihengräber direkt entlang der Kirche)
- Reihe 11 komplett (sofern Abräumung nicht bereits erfolgt ist),
- Reihe 12, Grab-Nr. 1-8

Friedhof Fastrau

- Grabfeld Nr. 3 (Reihengräber), Reihe 4, Grab-Nr. 7
- Wahlgräber mit abgelaufener Nutzung : Grabfeld 2, Reihe 3, Grab-Nr. 1

Die Nutzungsberechtigten der aufgerufenen Gräber werden gebeten, die Bepflanzungen, Grabsteine und Einfassungen zwischen dem 17.05.2016 und dem 30.07.2016 zu entfernen.

Offizielle Übergabe der neuen Schaukel - aus der Fanta Spielplatz-Initiative 2015 - an das Besucherbergwerk Fell

2015 hat sich die Ortsgemeinde Fell an der Fanta Spielplatz-Initiative beworben. Bei der langfristig angelegten Kampagne, die über einen öffentlichen Wettbewerb deutschlandweit sanierungsbedürftige

Spielplätze mit finanziellen Förderungen unterstützt, wurden online über 800.000 Stimmen für die teilnehmenden Spielplätze abgegeben. Im Rahmen der Initiative konnten bisher knapp 400 Spielplätze mit Fördergeldern in Höhe von über 950.000,- € saniert werden. Auf der Ankerplattform bei Facebook gingen 83.000 Stimmen ein und am Ende waren wir auch unter den Gewinnern, die diese positive Nachricht erhielten:

„Liebe Spielplatz-Träger, -Betreiber und -Fans, herzlichen Glückwunsch! Der von Ihnen eingereichte Spielplatz hat bei der Online-Abstimmung der diesjährigen Fanta Spielplatz-Initiative einen Platz in den Top 100 erreicht und somit 1.000 Euro gewonnen. Vom 1. Juli bis zum 31. Juli 2015 konnten Sie zahlreiche Fans und Unterstützer für Ihren Spielplatz begeistern und genügend Stimmen für den Gewinn sammeln.“

Rechtzeitig zum Saisonbeginn unseres Besucherbergwerkes - kurz vor Ostern - haben wir die alte, marode Schaukel durch eine neue pulverbeschichtete, schieferfarbene Doppelschaukel erneuert. Hierüber sind besonders unsere kleinen Besucher glücklich.



Ortsbürgermeister Alfons Rodens und der Erste Beigeordnete Michael Rohles übergeben Betriebsleiter Robert Hoffmann und Grubenführer Werner Gorges die neue Schaukel.

Fell, 9. Mai 2016

Alfons Rodens, Ortsbürgermeister

Brennholz

Feller Bürger können ab sofort Brennholz an feste Wege gerückt erwerben. Das Holz liegt im Grundbachtal hinter der Spabrücke und an der Geresbach. Es hat die Nummernfolge 12678 bis 12705. Der Holzpreis beträgt 50.00 €/Festmeter. Reservierungen werden nur unter der Festnetznummer **06504 8750** bis Ende Mai entgegen genommen. Bitte sprechen sie auf Band, ich rufe dann zurück. Die nächste Abgabe erfolgt erst wieder im Mai 2017.

Müller, Förster



Föhren

buergermeister@foehren.de

Tel. 06502/2769

Sprechzeiten: Mo.+ Mi. 18 - 20 Uhr
weitere Termine nach Vereinbarung

Danke an alle Einsatzkräfte und Helferinnen und Helfer!

An der Suche nach der vermissten jugendlichen Föhrenerin haben sich Einsatzkräfte der Polizei, Malteser, Deutsches Rotes Kreuz, Technisches Hilfswerk, Feuerwehren, Deutsche Lebens-Rettungsgesellschaft, Rettungshubschrauber, Rettungshundestaffel, die Verbandsgemeinde Schweich, Nachbarn, Freunde, Freiwillige beteiligt. Die Ungewissheit um ihr Schicksal bewegte ganz Föhren. Die Leitzentrale war im Föhrener Gemeinderat eingerichtet, von hier hat der stellvertretende Leiter der Polizeiinspektion Schweich, Dieter Wiegandt, die Suche koordiniert. Ihm, den Helferinnen und Helfern der Organisationen, insbesondere auch den ehrenamtlichen Kräften, möchte ich im Namen der Ortsgemeinde Föhren Danke sagen für ihre vorbehaltlose Solidarität, ihren tatkräftigen und unermüdeten Einsatz an der Suche nach der Vermissten. Wir alle sind erleichtert und froh, sie wieder unter uns zu haben. Wir wünschen ihr für ihre Zukunft alles Gute.

Föhren, 9. Mai 2016

Rosi Radant, Ortsbürgermeisterin

Lebendiges Föhren

Infoabend Flüchtlingshilfe

Im lebendigen Föhren gibt es seit einiger Zeit eine kleine Arbeitsgruppe, zur Unterstützung von in Föhren lebenden Flüchtlingen. Da wir Verstärkung gut brauchen können, laden wir ganz herzlich zu einem Infoabend am 30.05.16 um 20.00 Uhr ins Bürger und Vereinshaus ein. Dabei werden wir auch über die aktuelle Situation in Föhren informieren. Unterstützt werden wir dabei von Herrn Andreas Flämig, Ehrenamtskoordinator in der Flüchtlingshilfe der Caritas für das Dekanat Schweich. Es sind in Föhren schon einige Menschen sehr aktiv in der Flüchtlingshilfe, sei es beim Sprache lernen, oder bei Unterstützung im Alltag. Das Engagement kann vielfältig sein, von kleinen Besorgungen bis hin zur Begleitung zu Behörden, und jede/r Aktive bestimmt natürlich das Mass des Engagements. Auch alle Föhrener, die sich nur informieren wollen, sind ganz herzlich eingeladen. Weitere Informationen gibts bei Lorenz Müller, Tel. 06502-1687 oder bei der Bürgermeisterin Rosi Radant im Gemeindebüro.

„Unter Uns“

Treffpunkt und Café zur Entlastung der Angehörigen und zur Aktivierung Demenzerkrankter, sowie für Alle, die Lust haben dabei zu sein. **Nächstes Treffen:** 18.05.16 von 15:00 - 17:30 Uhr im Saal des Bürger und Vereinshauses. Wir bitten um eine kurze telefonische Kontaktaufnahme (Gerda Thielen, Tel.1687). Wir freuen uns auf kurzweilige Stunden in geselliger Runde.

AG Mobilität- weitere Fahrer gesucht

Wenn sie Probleme haben z.B. zum Arzt, oder zum Einkaufen zu kommen, dann nutzen sie doch gerne unsere Fahrtenbörse. Melden sie ihren Bedarf tel. bei Frau Sonja Müller (Tel. 20326 oder 2280) werktags zwischen 11.00 - 15.00 Uhr an. Da die Fahrtenbörse gut genutzt wird, suchen wir weitere, ehrenamtliche Fahrer. Wer sich hier engagieren möchte, soll sich bitte bei Sonja Müller wg. weiterer Informationen melden.



Klüsserath

buergermeister@kluesserath.de

Tel. 06507/99126

Sprechzeiten: Mi. 18.30-20 Uhr
oder nach Vereinbarung

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 18.05.2016** findet um **19:30 Uhr** im Gemeindezentrum „Alte Ökonomie“ (Kirchstraße 3) in Klüsserath eine Sitzung des Ortsgemeinderates Klüsserath statt.

Tagesordnung:

-öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Beratung und Verabschiedung der 1. Nachtragshaushaltssatzung und des 1. Nachtragshaushaltsplanes 2016
3. Widmung von Gemeindestraßen nach §§ 3 und 36 des Landesstraßengesetzes vom 01.08.1977
4. Zuschuss Weinfest
5. Verschiedenes

-nicht öffentlich-

1. Mitteilungen
2. Vertragsangelegenheiten
3. Verschiedenes

Klüsserath, 06.05.2016

Günter Herres, Ortsbürgermeister



Leiwen

buergermeister@leiwen.de

Tel. 06507/3378

Sprechzeiten: Sa. 8 - 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Feuerwehrfest 2016

Die Freiwillige Feuerwehr Leiwen richtet in diesem Jahr über Pfingsten vom **14. bis 15. Mai** ihr jährliches Feuerwehrfest aus. Der Samstagabend beginnt mit einer Mallorca Party und dem bekannten Startgast „Almklaus“. Am Sonntag spielt die Winzerkapelle „Harmonie“ Leiwen und am Abend wird weiter gefeiert mit Tanzmusik von Charly Bungert. Am Sonntagmittag wird auch für die Kleinen etwas geboten, Bollo Bär kommt vom Sonnenberg ins Feuerwehrhaus?

An allen Tagen wird für das leibliche Wohl gesorgt. Die Freiwillige Feuerwehr freut sich auf viele nette Besucher. So können alle zeigen, dass sie das ehrenamtlichen Engagement der Feuerwehrleute für unsere Sicherheit auch unterstützen. Ich wünsche den Feuerwehrkameraden viel Erfolg, tolle Feierlichkeiten und schöne Stunden beim Feuerwehrfest.

Leiwien, 09.05.2016
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Fragebogenaktion des Club Aktiv und

Familienbündnis Römische Weinstraße

Wie wollen wir im Alter wohnen? Wo fühlen wir uns wohl und was gibt und Sicherheit? Wer soll uns dabei begleiten? Mit wem wollen wir unser Leben teilen? Diese Fragen wachsen in ihrer Bedeutung je älter wir werden. Heute gibt es viele Möglichkeiten Wohnungen und Wohnen zu gestalten - und es ist wichtig herauszufinden unter welchen Bedingungen Wohnen im Alter und bei Behinderung gut gelingen kann und welche Unterstützung Sie benötigen. Aus diesem Grund wurde zwei Fragebogen zusammengestellt. Diese sollen an alle Haushalte verteilt werden. Sie sollen dabei helfen den Bedarf in Leiwien abzufragen und passende Angebote auf den Weg zu bringen. Bitte nehmen Sie teil und helfen uns dadurch das Angebot für unsere Bürgerinnen und Bürger weiter voranzubringen.?

Leiwien, 09.05.2016
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Happy Mosel Weinabgabe

Die Weinabgabe für Happy Mosel erfolgt am **Donnerstag, 19.05.2016? zwischen 19.00 und 20.00 Uhr** im Kühlraum der Gemeinde. Die Organisation übernimmt die Freiwillige Feuerwehr Leiwien. Ich bitte alle Winzer, die mit Ihnen abgesprochenen Weine, mit mindestens 30 Flaschen anzuliefern.?

Leiwien, 09.05.2016
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Rinnenanteerung 2016

Ich bitte alle Winzer, die im Bereich Kneipengraben ihre Weinbergsrinnen anteeren möchten die Rinnen demnächst zu säubern. Wir werden im Mai/Juni dann mit der Maßnahme je nach Wetterlage kurzfristig beginnen.

Leiwien, 09.05.2016
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

Weinbergsparzelle unter der Kapelle

Die Gemeinde vermittelt eine Weinbergsparzelle unterhalb der Kapelle, auch für Wiederbepflanzungsrechte. Falls Interesse besteht, bitte in den nächsten Wochen bei der Gemeinde melden, ansonsten wird diese als Ausgleichsfläche angekauft und endgültig gerodet.

Leiwien, 09.05.2016
Sascha Hermes, Ortsbürgermeister

4. Umgestaltung der Turnhalle zur Mehrzweckhalle
 - a. Vorstellung des Planungsstandes durch das Planungsbüro
 - b. Beratung und Beschluss über das weitere Vorgehen
 5. Verschiedenes
- nicht öffentlicher Teil**
1. Mitteilungen
 2. Bau-, Pacht- und Grundstücksangelegenheiten
 3. Auftragsvergaben
 4. Verschiedenes

Longuich, 09.05.2016
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Tag der offenen Türe im Jugendraum Longuich

am 14.5.2016 12.00 - 17.00 Uhr

Liebe Jugendliche,

ihr habt Lust etwas Longuich zu unternehmen? Wisst allerdings einfach nicht wohin ihr gehen sollt? Ihr habt Interesse an: Filmbenden, Graffitikursen, Geocaching, oder anderem? Oder benötigt Hilfe bei der Verwirklichung einer Idee?

Egal in welchem Alter, kommt doch mal vorbei und teilt uns eure Ideen und Wünsche mit.

Tag der Offenen Tür am 14.05.2016 von 12.00 - 17.00 Uhr

Liebe Eltern, liebe Bürgerinnen und Bürger,

Sie haben Fragen über den Jugendraum und können sich nichts genaueres darunter vorstellen?

Dann kommen auch Sie gerne an unserem **Tag der offenen Türe** vorbei, informieren sich und schauen sich alles an. Bei Fragen stehen wir jederzeit zur Verfügung.

Öffnungszeiten des Jugendraumes:

Dienstags: 16.15 - 19.15

Donnerstags: 16.15 - 20.15

Longuich, 09.05.2016
Alexandra Herbertz, pädagogische Fachkraft
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Nächstes Treffen des Netzwerkes Flüchtlingshilfe

am Dienstag, 17. Mai um 19:30 Uhr im Pfarrheim in Fell

Alle, die in der Flüchtlingshilfe in Fell und Longuich engagiert sind oder Interesse haben sich zu engagieren, sind herzlich eingeladen zum Treffen des Netzwerkes **am Dienstag, 17. Mai um 19:30 Uhr** im Pfarrheim in Fell. Kontakt: Andreas Flämig, Ehrenamtskoordinator Tel.: 0160-99497121, Rita Hesseler, Gemeindereferentin Tel.: 06502/9356987

Longuich, 09.05.2016
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Offizielles deutsch-franz. Partnerschaftstreffen

am 3. - 5. Juni 2016 in Longuich

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

wie bereits bekanntgegeben, findet vom **3. - 5. Juni 2016** (Freitag bis Sonntag) das 48. Offizielle Partnerschaftstreffen mit unserer Partnergemeinde Cerisiers (Burgund) in Longuich statt. Ein attraktives Programm erwartet unsere französischen, aber auch Longuich-Krischer Gäste an diesem Wochenende. So werden wir am Samstag nach einer gemeinsamen Wanderung auf dem Longuicher Seitensprung-Wanderweg ein Picknick an der Römer-Villa einlegen. Danach geht es nach Trier zu einer Nostalgie-Tour „Trier als ehemalige französische Garnisonstadt“. Daniel Portier, früher als französischer Offizier in Trier stationiert, wird uns als „lebender“ Zeitzeuge begleiten und authentisch berichten. Danach werden wir die historischen Weinkeller der Vereinigten Hospitien besichtigen, wo auch eine Weinprobe gereicht wird.

Unsere Partnergemeinde wird wieder mit einer starken Delegation vertreten sein. Wir suchen noch einige Familien, die bereit sind, unsere Gäste aufzunehmen. Bitte melden Sie sich bei unserem „Quartiermeister“ Horst Jägen (06502/6525) oder bei Rudi Schlöder (06502/4043722).

Longuich, den 09.05.2016
Rudi Schlöder, Deutsch-Franz. Freundeskreis Longuich-Cerisiers
Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin



Longuich

buergermeister@longuich.de

Tel. 06502/1364

Sprechzeiten:
Mi. 18.30 - 20.00 Uhr

Bekanntmachung

Am **Donnerstag, 19.05.2016** findet um **20:00 Uhr** im Hotel Zur Linde (Cerisiersstraße 10) in Longuich eine Sitzung des Ortsgemeinderates Longuich statt.

Tagesordnung:

öffentlicher Teil

1. Mitteilungen
2. Nachwahlen in Ausschüssen
 - a) Mitglied im Ausschuss für deutsch-französische Partnerschaft
 - b) stellvertretendes Mitglied im Ausschuss für deutsch-französische Partnerschaft
 - c) Mitglied im Ausschuss für Weinwerbung, Fremdenverkehr und Wirtschaft
3. Straßenausbau Burgstraße
 - a. Vorstellung der Maßnahme durch das Planungsbüro
 - b. Beratung und Beschluss über das weitere Vorgehen

Familienfest der Römische Weinstraße



Liebe Longuicher und liebe Kirscher,

das Familienfest war ein großer Erfolg mit einem enormen Besucherandrang!

Allen die dazu beigetragen haben meinen ganz herzlichen Dank. Ich denke, Longuich hat sich bestens präsentiert und den Familien einen schönen Tag bereitet. Schlussendlich ist es aber auch der Gemeinsinn in unserem Dorf, der zum Erfolg geführt hat. Das habt Ihr alle wirklich toll gemacht!

Ein besonderer Dank geht auch an die Organisatoren der Verbandsgemeinde Schweich, der Bürgermeisterin Frau Horsch sowie den Mitarbeiterinnen Frau Christmann und Frau Goldammer sowie Herrn Marmann. Dank ihrer Hilfe war die gesamte Organisation bestens gewährleistet.

Herzliche Grüße

Longuich, 09.05.2016

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin

Goldenes Feuerwehr-Ehrenzeichen für Longuicher Wehrführer Hans-Josef Schneider

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

am 3. Mai 2016 wurde dem Oberbrandmeister und amtierenden Wehrführer Hans-Josef Schneider für seine 45-jährige aktive, pflichttreue Tätigkeit bei der Feuerwehr Longuich das vom Minister des Innern und für Sport an Feuerwehrleute verliehene goldene Feuerwehr-Ehrenzeichen durch Landrat Günther Scharz überreicht.

Die Ortsgemeinde Longuich gratuliert Hans-Josef Schneider sehr herzlich zu der Auszeichnung und dankt ihm für sein jahrzehntelanges ehrenamtliches Engagement in der Freiwilligen Feuerwehr Longuich-Kirsch zum Wohle der Allgemeinheit.



Longuich, den 09.05.2016

Kathrin Schlöder, Ortsbürgermeisterin



Mehring

Tel. 06502/2140

Sprechzeiten:

Di. 18 - 20 Uhr, Sa. 09 - 11 Uhr

25 Jahre Mehring - Linter



Am **Freitag, dem 20. Mai 2016** feiern wir mit einer Festakt das 25-jährige Partnerschaftsjubiläum mit unserer Partnergemeinde Linter aus Belgien.

Zu dieser besonderen Veranstaltung laden wir alle Bürgerinnen und Bürger herzlich für 20.00 Uhr auf den Vorplatz des Kulturzentrums ein.

Die gemeinsame Feier mit unseren Freunden aus Linter wird umrahmt von der Winzerkapelle „Original Moselländer“, dem Männerchor und der Wintertanzgruppe.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Über eine rege Teilnahme würden wir uns sehr freuen.

Die Feier in Linter findet am Samstag, dem 04.06.2016 statt. Es ist beabsichtigt einen Bus bei genügend Anmeldungen zur Verfügung zu stellen.

Wer Interesse hat teilzunehmen, kann sich gerne bei der Gemeinde während der Sprechzeiten oder Telefonisch unter 06502/2140 oder per E-Mail: buergermeister@mehring-mosel.de anmelden.

Mehring, den 09.05.2016

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Einsegnung des „Poudelbour“

Nachdem die Ortsgemeinde die vor dem Brunnen liegende Fläche erwerben konnte, wurde der „Poudelbour“ einschließlich der Vorfläche durch unsere Mitarbeiter nach den Plänen der Bauabteilung der Verbandsgemeinde komplett neu gestaltet.



Das Foto zeigt den Altzustand.

Der vorhandene Brunnentrog aus Beton wurde abgebrochen und ein neuer Brunnenauslauf mit zwei Sandsteintrögen hergestellt. Den direkt anschließenden oberen Teil des Platzes wurde mit einem Natursteinpflaster befestigt, der untere Teil mit einer Rasenfläche gestaltet und mit einer halbhohen Hecke zum Nachbar hin eingefriedet und eine Platane gepflanzt. Um eine optimale Gestaltung des Platzes zu ermöglichen war es erforderlich die Brunnenzuleitung und den -überlauf zu verlegen.

An der Giebelwand wurde ein altes Friedhofsholzkreuz der Familie Albert Scholtes, das durch den Kulturhistorischen Verein gesichert wurde, angebracht. Das Kreuz wurde von Reinhold Gesellchen überarbeitet und hat nunmehr einen würdigen öffentlichen Platz. Mit diesen Arbeiten wurde ein schöner kleiner Platz für die Bürgerinnen und Bürger geschaffen und eine touristische Aufwertung für das Oberdorf erreicht.



Das Foto zeigt den Neuzustand des Brunnens.

Aufgrund der besonderen Lage dieses Brunnenplatzes ist er auch ein Anlaufpunkt für die Bürgerinnen und Bürger der zum Verweilen einlädt.

Ein großes Kompliment unseren Mitarbeitern für die hervorragende Ausführung der Arbeiten. Wir bedanken uns für die finanzielle Unterstützung durch die Verbandsgemeinde und bei Herrn Markus Penth von der Bauabteilung für die Planung und stetige Unterstützung bei der Ausführung der Arbeiten.

Zur feierlichen Einsegnung der Anlage laden wir alle Bürgerinnen und Bürger für Pfingstsonntag, dem 15. Mai 2016 nach der Sonntagsmesse herzlich ein.

Im Anschluss an das Hochamt, dass um 10.30 Uhr beginnt ziehen wir in Prozession zum „Poudelbour“ in der Brunnenstraße. Nach der Begrüßung wird unser Herr Pastor Michael Meiser die Anlage einsegnen.

Wir würden uns freuen viele Bürgerinnen, Bürger sowie Neubürger begrüßen zu können.

Danach laden wir zu einem kleinen Umtrunk ein.

Mehring, den 09.05.2016

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister

Abgabe der Meldeformulare zur EU -Weinbaukartei

Ich erinnere an die Abgabe der Meldeformulare zur Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung. Die Meldeformulare müssen bis **spätestens 31. Mai 2016** richtig und vollständig ausgefüllt bei der Gemeinde-, Verbandsgemeindeverwaltung bzw. der Landwirtschaftskammer abgegeben sein.

Die Meldungen können während der nächsten Sprechstunden, **Samstags von 09.00 - 11.00 Uhr** oder **Dienstags von 18.00 - 20.00 Uhr** im Gemeindebüro abgegeben werden.

Mehring, den 09.05.2016

Jürgen Kollmann, Ortsbürgermeister



Naurath/E.

buergermeister@naurath-eifel.de

Tel. 06508/9180031

Sprechzeiten: Mi. 18-19 Uhr,
und zusätzl. nach Absprache

Partnerschaftskomitee Naurath-Chemilly

Am Wochenende, 3./4./5. Juni, fahren wir zu unserer Partnergemeinde nach Chemilly-sur-Yonne in Burgund. Für diese Reise bitten wir um Anmeldungen bei Mirko Bono, Tel. 918314, in Naurath. Das Programm, das von unseren französischen Freunden erstellt wurde, lautet wie folgt:

Freitag, 3. Juni:

Abfahrt in Naurath ca. 16:00 Uhr (Bürgerhaus)

Ankunft in Chemilly gegen 23:00 Uhr und Unterbringung in den Gastfamilien.

Samstag, 4. Juni:

Abfahrt gegen 09:30 Uhr. Ankunft gegen 10:30 Uhr in Taigny und Besuch des unterirdischen Steinbruchs d'Aubigny.

Gegen 13:00 Uhr gemeinsames Pique-Nique mit den französischen Gastfamilien. Im Anschluss Besuch der Windmühle „Dautin“ in Migé, sowie eines Weinkellers in Irancy. Rückkehr nach Chemilly gegen 17:30 Uhr

20:00 Uhr gemeinsames Abendessen im Salle Communale.

Sonntag, 5. Juni:

Nach dem Frühstück gemeinsame Aktivitäten (Boule, Gesellschaftsspiele etc.)

12:00 Uhr Mittagessen in den Gastfamilien

15:00 Uhr gemeinsames Treffen zu Kaffee und Kuchen im Salle Communale. Anschliessend Rückfahrt nach Naurath.

Wir freuen uns über neue Interessierte, die sich zur Mitreise entscheiden.

Naurath, 09.05.2016

Jürgen Pull, Ortsbürgermeister



Pölich

buergermeister@poelich.de

Tel. 06507/3186

Bekanntmachung

Bebauungsplan „Auf'm Kantel“ 2. Änderung und Erweiterung, Ortsgemeinde Pölich

- Inkrafttreten der Bebauungsplan-Änderung/-Erweiterung, § 10 (3) Baugesetzbuch (BauGB)-

Der Ortsgemeinderat Pölich hat in seiner Sitzung am 14. März 2016 die 2. Änderung/Erweiterung des Bebauungsplanes „Auf'm Kantel“ einschließlich Textfestsetzungen und Begründung als Satzung beschlossen.

Mit dieser Bekanntmachung tritt gemäß § 10 Abs. 3 BauGB die 2. Änderung/Erweiterung des Bebauungsplanes „Auf'm Kantel“ in Kraft.

Diese Bekanntmachung tritt an die Stelle der sonst für Satzungen vorgeschriebenen Veröffentlichung.

Die Abgrenzung des Planbereiches ist aus dem auf Seite 21 abgedruckten Planausschnitt ersichtlich.

Die 2. Änderung/Erweiterung des Bebauungsplanes „Auf'm Kantel“ mit Textfestsetzungen und Begründung, wird während der Dienstzeiten bei der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich, Brückenstraße 26, Verwaltungsgebäude II, Zimmer 37, 54338 Schweich, zu jedermanns Einsicht bereitgehalten und auf Verlangen Auskunft erteilt.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 und Abs. 4 des Baugesetzbuches über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch die Bebauungsplan-Änderung/-Erweiterung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Der Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Gemäß § 215 des BauGB wird außerdem darauf hingewiesen, dass

1. eine beachtliche Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1, Nr. 1 - 3 BauGB der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine beachtliche Verletzung unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 über das Verhältnis dieser Bebauungsplan-Änderung/-Erweiterung und des Flächennutzungsplans
- und
3. beachtliche Mängel der Abwägung beim Zustandekommen der Bebauungsplan-Änderung/-Erweiterung § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB),

unbeachtlich sind, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Bebauungsplan-Änderung/-Erweiterung schriftlich gegenüber der Ortsgemeinde Pölich unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a beachtlich sind.

**Diese Fristen beginnen am 14. Mai 2016
und enden am 13. Mai 2017**

Gemäß § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung (GemO) für Rheinland-Pfalz vom 31.01.1994 (GVBl.S.153), in der derzeit gültigen Fassung, wird darauf hingewiesen, dass eine Verletzung der Bestimmungen über Ausschlussgründe (§ 22 Abs. 1 GemO) und die Einberufung und die Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates (§ 34 GemO) unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb

eines Jahres nach der öffentlichen Bekanntmachung dieser Satzung schriftlich unter Bezeichnung der Tatsachen, die eine solche Rechtsverletzung begründen können, gegenüber der Ortsgemeinde Pölich geltend gemacht worden ist.

54340 Pölich, 9. Mai 2016

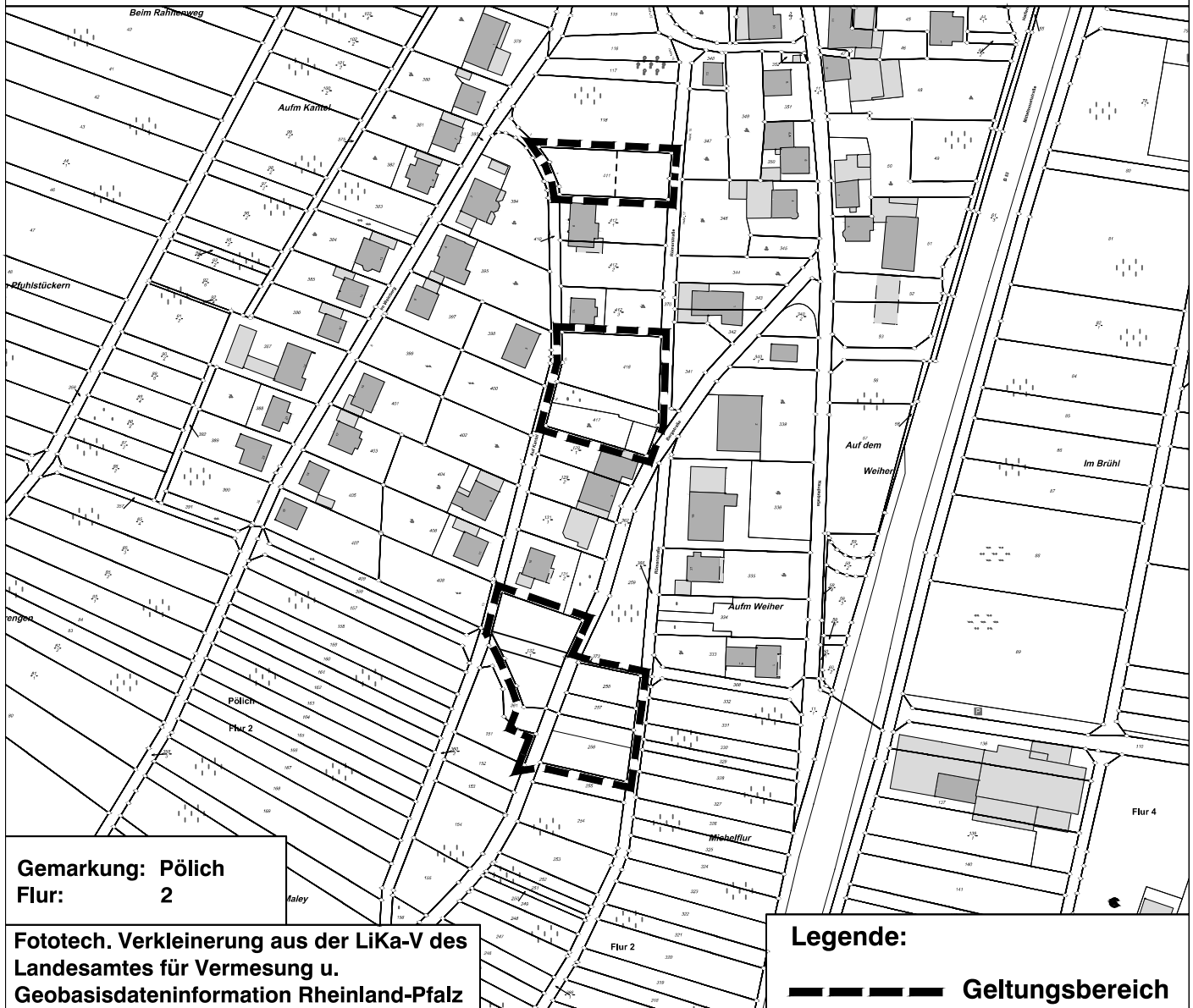
Ortsgemeinde Pölich

gez.: Walter Clüsserath, Ortsbürgermeister

Geltungsbereich

Bebauungsplan der Ortsgemeinde Pölich

Teilgebiet "Auf 'm Kantel", 2. Änderung und Erweiterung



RiOL

buergermeister@riol.de

Tel. 06502/930707

Sprechzeiten:

Do. 18.00-20.00 Uhr
und nach tel. Vereinbarung

Premiere: Kunsthandwerkerstraße in RiOL

am Sonntag, 22. Mai 2016

Entdecken Sie Kunst und Handwerk hautnah und lernen Sie die zwölf regionale Künstler kennen, die ihre Werke vorstellen und ihre Lieblingsstücke zeigen. Von fantasievollen Arbeiten aus Filz, Wolle, Glas, Holz, von Silberschmuck über Klöppeln bis hin zu überraschenden Werken aus Treibholz und Schrott erwartet Sie eine Viel-

falt von Kunstgegenständen unterschiedlichster Art, die auch zum Kauf angeboten werden.

Das alles können Sie am **Sonntag, 22. Mai 2016 von 11.00 - 19.00 Uhr bei Roswitha Kranzeder (die „Filzrosi“) in RiOL, Burgstraße 11, erleben. Der Eintritt ist frei.**

Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee und Kuchen ist bestes gesorgt. Die Kunsthandwerkerstraße wird zum ersten Mal in RiOL durchgeführt und ist in dieser Form in der Region einmalig. Ich wünsche der Veranstaltung ein gutes Gelingen und viele Besucher, die sich für Kunst und Handwerk interessieren. Über Ihr Kommen freuen sich die Veranstalterin Frau Kranzeder und die teilnehmenden Künstler.

RiOL, 9. Mai 2016

Dr. Christel Egner-Duppich, Ortsbürgermeisterin



Schleich

buergermeister@schleich-mosel.de

Tel. 06507/3322
Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Fronleichnam

Aufgrund der Renovierungsarbeiten an der Pfarrkirche Ensich werden die hl. Messen aktuell in der Kapelle in Schleich gefeiert. Die Fronleichnamsmesse mit anschließender Prozession am **Sams-tag, dem 28.05.2016 um 18.30 Uhr** findet abweichend von dieser Regelung in Ensich am Dorfmuseum statt (bisheriger Standort des 1. Altars). Bei schlechtem Wetter wird in das Bürgerhaus Ensich ausgewichen.

Schleich, 09.05.2016

Rudolf Körner, Ortsbürgermeister



Schweich

buergermeister@stadt-schweich.de
ov-issel@stadt-schweich.de

Tel. 06502/9338-25 o. 9338-26,
Sprechzeiten: Mo.-Fr. 7.30-12.30 Uhr,
Die. 14.00-16.30 Uhr, Do. 14-18 Uhr
Schweich-Issel: Tel. 06502/918-215
Sprechzeiten: Fr. 16.00-18.00 Uhr

Bekanntmachung

Die nächste Sitzung des Ortsbeirates Issel findet am **Mittwoch, dem 18.05.2016, 18.00 Uhr**, in der Gaststätte Isseler Hof, Isseler Hof 19, 54338 Schweich-Issel statt.

Tagesordnung öffentlich:

1. Begrüßung, Feststellung der Tagesordnung
2. Mitteilungen
3. Sportplatz Issel; Weiterentwicklung Bebauungsplan
4. Verschiedenes

nichtöffentlich:

1. Mitteilungen
2. Grundstücksangelegenheiten
3. Beitragsangelegenheiten
4. Bauangelegenheiten
5. Verschiedenes

Schweich-Issel, den 06.05.2016

Johannes Lehnert, Ortsvorsteher

Kinderspielplatz Ermesgraben

Wegen Unterhaltungs- und Malerarbeiten an den Spielgeräten wird es im Zeitraum vom **17.05. bis 20.05.2016** zu Einschränkungen der Nutzung bzw. zu Sperrungen von einzelnen Spielgeräten kommen. Ich bitte diesbezüglich um Verständnis und wünsche allen Kindern nach Beendigung der Unterhaltungsmaßnahmen weiterhin viel Freude mit den dort befindlichen Spielgeräten.

Schweich, 09.05.2016

Lars Rieger, Stadtbürgermeister

Kultur in Schweich

Kammermusik in der Synagoge

Sonntag, 22. Mai, 17.00 Uhr



Fernando Bencomo

stammt aus Venezuela und hat am „Centro Mozarteum“ in Caracas sein Diplom als Orchestermusiker (Bratsche) erhalten. Es folgten Tätigkeiten als Bratschist im Nationalorchester Venezuela, im Collegium Musicum in Basel und seit 2011 als Solobratschist im symphonischen Orchester Trier.

Neben seiner Tätigkeit als Orchestermusiker konzertiert Fernando Bencomo als Bratschist in Kammermusik-Ensembles.

Michael Corde stammt aus der Region Trier und studierte Klarinette an der Musik-Hochschule Köln. Seit 1991 ist er Klarinetist und Kammermusiker im symphonischen Orchester Trier. Daneben ist Michael Corde als konzertierender Klarinetist und Lehrer für Klarinette und Saxophon tätig.

Ketevan Rukhadse stammt aus Georgien und studierte Klavier, Kammermusik und Instrumentalpädagogik an der Musikhochschule

in Tiflis. Nach zahlreichen Konzertreisen in Georgien und im benachbarten Ausland wurde sie 2000 als Korrepetitorin ins symphonische Orchester Trier berufen. Darüber hinaus konzertiert sie als Solistin und Kammermusikerin und erteilt Klavierunterricht.

Programm:

Johannes Brahms (1833-1897):

Sonate f-moll op. 120/1 für Klarinette und Klavier
Allegro appassionato - Andante un poco Adagio - Allegretto grazioso - Vivace
Sonate Es-Dur op. 120/2 für Viola und Klavier
Allegro - Allegro appassionato ma non troppo - Andante con moto - Allegro

W.A. Mozart (1756-1791):

Trio Es-Dur KV 498 für Klavier, Klarinette und Viola („Kegelstatt-Trio“)

Andante - Menuetto - Rondo Allegretto

Vorverkauf Ticket-Regional:

Normalpreis 10 €; ermäßigt Schüler und Jugendliche 5 €; Abendkasse: Normalpreis 11 €; ermäßigt Schüler und Jugendliche 6 €.

Villa Mentis - Schweich



Mittwoch, 18. Mai - 15.30 Uhr
Offenes Singen -
Schlager und
Volkslieder
mit der Gruppe
„töne ,n takt“

Dazu gibt es: **Kaffee und hausgemachten Kuchen.**
Textbücher zum Mitsingen vorhanden. Eintritt frei!

Unterrichtung der Einwohner über die Sitzung des Stadtrates Schweich

28. April 2016

Unter dem Vorsitz von Stadtbürgermeister Lars Rieger und in Anwesenheit von Herrn Büroleiter Wolfgang Deutsch von der Verbandsgemeindeverwaltung Schweich fand am 28.04.2016 im Rittersaal des „Alten Weinhauses“, Brückenstr. 46, Schweich eine Stadtratssitzung statt.

In dieser Sitzung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

-öffentlich-

1. Mitteilungen

Die ausgeschilderte Umleitung für die gesperrte Oberstiftstraße wurde in der letzten Stadtratssitzung kritisiert. In der Markuskonder-Straße sei eine Umleitung über den Kornreschweg und Trieschhübel ausgeschildert. Insbesondere der Trieschhübel sei so eng, dass dort kein zusätzlicher Verkehr hingelenkt werden sollte. Das Ordnungsamt teilte hierzu mit, dass es im Trieschhübel wg. einer größeren Baumaßnahme eine Vollsperrung gibt. Deshalb ist eine innerörtliche Umleitung über Kornreschweg/Wilsgasse erforderlich. Diese Umleitungsstrecke steht wiederum im Zusammenhang mit der Baustelle Oberstiftstraße.

Am 7. April & 14. April fanden weitere Termine im Zusammenhang mit dem Förderprogramm „Ländliche Zentren“ statt.

Herr Stolz wird in der nächsten Stadtratssitzung am 24. Mai die geänderte Planung für die mögliche Bebauung und einen B-Plan-Entwurf für das Gebiet Sportplatz Issel vorstellen.

Wegen des Zustands der Friedhofswege fand am 06.04.2016 eine Besichtigung auf dem Friedhof statt. Nicht nur der gefahrenträchtige Fußweg von der Bergstraße kommend (Betonsteinplatten), sondern auch die anderen Friedhofswege (Betonpflaster) zeigen Setzungen und Verwerfungen in der Belagsoberfläche auf. Weiterhin sitzen einige Schachtabdeckungen in den Wegekrenzungen zu hoch. Diese müssten, wenn möglich, tiefer gesetzt werden bzw. das angrenzende Pflaster höher gezogen werden. Zudem wurden durch einwachsende Wurzelstränge einige Randeinfassungen und Wegeränder gehoben, wodurch zusätzliche Gefahrenstellen durch Stolperkanten entstanden sind. Die Verwaltung geht davon aus, dass diese Maßnahmen einen deutlich fünfstelligen Betrag kosten werden und empfiehlt, für 2017 entsprechende Mittel in den Haushalt der Stadt Schweich einzustellen. Parallel dazu soll für die Sanierung der Friedhofswege ein Konzept mit Prioritäten der einzelnen Ausbaustufen, einschl. Kosten, aufgestellt werden.

2. 4. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Am Bahnhof“; Abstimmung des Offenlageentwurfes

Stadtplaner Stolz hat die im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden eingegangenen Hinweise auf-

bereitet, kommentiert und mit einer Beschlussempfehlung versehen. Dies wurde mit der Einladung den Ratsmitgliedern zur Verfügung gestellt sowie der Entwurf, der in die frühzeitige Beteiligung geführt wurde und der nun angepasste Offenlageentwurf.

Wesentliche Hinweise gab es insbesondere von 3 Anliegern zum Thema Lärm. Das Ergebnis der Prüfung der Hinweise zeigt, dass keiner der im Plangebiet befindlichen, oder an das Plangebiet angrenzenden Gewerbebetriebe gegenüber dem aktuellen Zustand durch die Bebauungsplanänderung negativ betroffen ist.

Die Anpassung der Planung wurde von Herrn Stolz am 11.04.2016 mit dem Bauausschuss erörtert. Der Bauausschuss hat dem Stadtrat vorgeschlagen, 1. Den Beschlussvorschlägen des Planers wird zugestimmt, 2. Der vorgeschlagenen Anpassung der Planung wird zugestimmt, 3. Die Planung soll offengelegt werden.

Herr Sonntag vertritt als involvierter Landschaftsplaner in der Sitzung Herrn Planer Stolz und den Lärmgutachter Ganz, die beide verhindert sind. Er erläutert die Planung und stellt insbesondere die Konsequenzen aus den Hinweisen der frühzeitigen Beteiligung für den Offenlageentwurf vor.

Die abwägungsrelevanten Anregungen liegen den Mitgliedern des Stadtrates schriftlich vor. Sie werden mit 8 Beschlüssen entsprechend abgewägt. Die Einzelbeschlüsse werden der Niederschrift als Anlage beigefügt, eine Veröffentlichung erfolgt nicht, da die Betroffenen schriftlich informiert werden.

3. Beratung und Beschlussfassung über die endgültige Ausführungsvariante des Sanitärgebäudes Sportanlage

In der letzten Sitzung des Arbeitsausschusses mit Architekt Hans Müller wurden Änderungen am Gebäude dergestalt festgelegt, dass das Gebäude um 3,75 m in der Länge gekürzt und die Lageräume um 4,5 m vergrößert wurden. Hierdurch ergibt sich eine Kostenersparnis von 34.000 EUR. In der vorliegenden Kostenberechnung vom 23.03.2016 werden nun „berechnete Gesamtbaukosten Brutto gerundet“ in Höhe von 764.000 EUR ausgewiesen. Abzüglich der einkalkulierten Eigenleistung in Höhe von netto 102.550 EUR werden Gesamtkosten von brutto 642.000 EUR ermittelt.

Alle Fraktionen loben die konstruktive Leistung des Arbeitsausschusses und die hohe Eigenleistung, die erbracht werden wird. Deren Qualität ist durch die fachliche Begleitung der Planer gewährleistet. Es ist sehr zu begrüßen dass nun der Start für dieses Gebäude für alle Vereine erfolgt.

Beschluss:

- 1. Der der überarbeiteten Planung mit Gesamtbaukosten von 764.000 EUR (brutto) wird zugestimmt.**
- 2. Die Arbeiten sind nun auszuschreiben.**
- 3. Der Stadtbürgermeister wird ermächtigt, die Architektenverträge mit den bereits beauftragten Büros Müller, Bekond, und Koller, Salmtal, zu unterschreiben.**

Abstimmungsergebnis: einstimmig

4. Beratung und Beschlussfassung über die Abgabe einer Stellungnahme zum Einzelhandelskonzept Föhren-Hetzerath

Der in Aufstellung befindliche Entwurf des künftigen Raumordnungsplanes für den Bereich der Planungsgemeinschaft Region Trier sieht die beiden Ortsgemeinden Föhren und Hetzerath als kooperierendes Grundzentrum vor. Zur Vorbereitung dieser Aufgabenerfüllung haben die beiden Ortsgemeinden gemeinsam den Entwurf eines Einzelhandelskonzeptes erstellt und in den Ortsgemeinderäten beschlossen. Anlass der Erstellung ist auch die vorgesehene Ansiedlung eines großflächigen Einzelhandels in Föhren und die vorgesehene Erweiterung des NORMA-Marktes in Hetzerath zur Großflächigkeit.

Als benachbartes Grundzentrum wurde die Stadt Schweich gehört und Gelegenheit gegeben, eine Stellungnahme abzugeben.

Nach Vorberatung im Haupt- und Finanzausschuss ist eine ausreichende Grundversorgung für Föhren sinnvoll und begrüßenswert. Soweit jedoch entsprechende Verkaufsflächen und Sortimente über die Grundversorgung hinaus errichtet werden sollten, ist durch die Stadt eine besondere Betrachtung zum Schutz der ansässigen Betriebe erforderlich.

Beschluss:

Der Ältestenrat wird ermächtigt, nach Vorlage des endgültigen Einzelhandelskonzeptes Föhren-Hetzerath das Büro ISU mit der Prüfung des Konzeptes zu beauftragen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig

- 5. Festsetzung und Erhebung einer Vorausleistung auf Ausbaubeiträge für den Ausbau der Gehwege entlang der Oberstiftstraße (L141) im Ausbauabschnitt Einmündung Madellstraße (Sägkaul) bis zum Kreisverkehrsplatz L141/Ortsentlastungsstraße**

Gemäß den Beschlüssen des Stadtrates Schweich wird zurzeit parallel zu den Arbeiten zum Ausbau der Oberstiftstraße die dortige Gehweganlage (zwischen der Einmündung Madellstraße/Sägkaul und dem Kreisverkehrsplatz L 141/Ortsentlastungsstraße) ausgebaut.

Hierbei handelt es sich eine beitragspflichtige Maßnahme auf Grund der Ausbaubeitragssetzung (ABS) der Stadt Schweich vom 10.12.2007 und den Vorschriften des Kommunalabgabengesetzes (KAG) vom 20.06.1995 um. Zur teilweisen Deckung der Baukosten sind insoweit Ausbaubeiträge zu erheben. Hierüber wurden die Anlieger in der Anliegerversammlung am 10.09.2015 sowie in einem gesonderten Vorbescheid vom 16.09.2015 informiert.

Nach § 9 Absatz 1 ABS können ab Beginn einer Maßnahme Vorausleistungen auf die Ausbaubeiträge erhoben werden. Zur Erfüllung der haushaltsrechtlichen Vorgaben und im Interesse einer rechtzeitigen Einnahmebeschaffung wird vorgeschlagen, von dieser Möglichkeit Gebrauch zu machen.

Der Vollständigkeit halber ist darauf hingewiesen, dass bei der Beitragsveranlagung ein Stadtanteil in Höhe von 60 % zu Grunde gelegt wird. Der Stadtanteil wurde in dieser Höhe vom Stadtrat in seiner Sitzung am 22.10.2015 beschlossen.

Zu Beginn der Baumaßnahme im September letzten Jahres wurde festgelegt, die Vorausleistungen auf die Ausbaubeiträge dann zu erheben, wenn die Bauarbeiten in dem Straßenzug etwa zur Hälfte abgeschlossen sind.

Dieser Zeitpunkt ist nunmehr erreicht.

Der Stadtrat fasst daher folgende **Beschlüsse**:

- 1. Für den Ausbau der Gehwege entlang der Oberstiftstraße (L 141) im Ausbauabschnitt Einmündung Madellstraße (Sägkaul) bis zum Kreisverkehrsplatz L 141/Ortsentlastungsstraße wird eine Vorausleistung auf den nach Fertigstellung der Bauarbeiten endgültig festzusetzenden Ausbaubeitrag erhoben.**
- 2. Die Höhe der Vorausleistung wird auf 1,40 EUR pro qm beitragspflichtige Fläche festgesetzt.**
- 3. Die Fälligkeit der Vorausleistungen wird zu gleichen Teilen in Höhe von je 0,70 EUR pro qm beitragspflichtige Fläche auf den 15.06.2016 und 15.09.2016 festgesetzt.**
- 4. Die erhobenen Vorausleistungen werden bei der endgültigen Abrechnung der Ausbaubeiträge beitragsmindernd angerechnet.**

Abstimmungsergebnis: einstimmig

6. SPD-Antrag zum Moselvorland

Die SPD-Fraktion hat mit Schreiben vom 17.04.2016 den Antrag gestellt, den Bereich westlich des Fährturms zeitnah für die Bürgerinnen und Bürger und die Gäste von Schweich attraktiv zu gestalten. Durch die 2. Änderung des Bebauungsplans im Februar 2014 ist diese Fläche als öffentliche Grünfläche, Park- und Liegewiese ausgewiesen, auf der Einrichtungen zulässig sind, die der Erholung und dem Spielen dienen. Dazu gehören Liege- und Spielwiesen, Spielflächen, kleine Plätze; wobei Flächenbefestigungen insgesamt einen Flächenanteil von 10 % nicht überschreiten dürfen. Damit den Gästen der Stadt Schweich sowie den Besuchern des Moselvorlandes ein attraktiver Aufenthaltsraum geboten werden kann, sei die Stadt in der Verpflichtung, diesen Bereich entsprechend den Bestimmungen des Bebauungsplanes zu gestalten. Hierzu hatte die SPD-Fraktion bereits im Januar 2015 einen Antrag gestellt, es sei aber nichts geschehen. Die Stadt dürfe nicht nur von ihren Bürgerinnen und Bürgern verlangen, dass sie die Bestimmungen von Bebauungsplänen einzuhalten haben, sondern stehe hier vor allem selbst in der Verantwortung, das Entree der Stadt positiv zu verändern.

In der Diskussion wurde angesprochen, dass man nochmals mit dem Eigentümer des Campingplatzes sprechen solle weil sich handelnde Personen geändert haben. Es sei sinnvoll, dass sich der Bauausschuss zunächst damit befasst.

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt, den Bereich westlich des Fährturms zeitnah für die Bürgerinnen und Bürger und die Gäste von Schweich attraktiv zu gestalten.

Abstimmungsergebnis: 19 Ja-Stimmen, 1 Enthaltung

7. Beratung und Beschlussfassung über den städtischen Zuschuss zur Sanierungsmaßnahme KiTa St. Martin

Das Bistum Trier hat im Namen der katholischen Kirchengemeinde Schweich die Bezuschussung zu den Sanierungsmaßnahmen in der Kindertagesstätte St. Martin beantragt.

Hierbei handelt es sich um Sanierungsarbeiten im und am „Altbau“ inkl. neuem Mobilär in Höhe von 150.000 Euro sowie dringend erforderliche Arbeiten im Außenbereich in Höhe von 150.000 Euro. Grundlage hierfür ist die konkretisierte Kostenrechnung des Architekten nach DIN 276.

Die Finanzierung stellt sich wie folgt dar:

84.000 EUR	aus Mitteln des Kreises (28 %)
105.000 EUR	Zuschuss des Bistums (35 %)
111.000 EUR	aus Mitteln der Stadt
300.000 EUR	Gesamtkosten

Als „Restkostenfinanziererin“ nach § 15 KitaG hat die Stadt die „ungedeckten Kosten“, die evtl. notwendigen Finanzierungskosten und die Übernahme der Planungskosten für den Fall, dass die Maßnahme widererwartend nicht zu Ausführung kommt, zu übernehmen. Eine Vorberatung hierzu hat in der Sitzung des Bauausschusses am 11.04.2016 stattgefunden. Eine hier angestrebte Deckelung ist aufgrund der o. a. gesetzlichen Vorgaben nicht möglich.

Nach Empfehlung des Bauausschusses soll vor der Ausschreibung der Leistungen eine gemeinsame Sitzung des städtischen Bauausschusses und des entsprechenden Gremiums der Pfarrei St. Martin stattfinden, in der weiteres Einsparpotential ermittelt werden soll.

Der Stadtrat Schweich beschließt, dass die Stadt Schweich die nicht durch Kreismittel und Zuschüsse des Bistums gedeckten Kosten der Maßnahme, die notwendigen Finanzierungskosten sowie die Planungskosten für den Fall, dass die Maßnahme wider Erwarten nicht zur Ausführung kommt, übernimmt.

Vor der Ausschreibung der Leistungen soll eine gemeinsame Sitzung des städtischen Bauausschusses und des entsprechenden Gremiums der Pfarrei St. Martin stattfinden, in der insbesondere die Kosten im Bereich der Außenanlagen auf ein vernünftiges Maß reduziert werden. Die Kostenzusage erfolgt unter dem Vorbehalt, dass sich die Gremien der Pfarrei und der Bauausschuss der Stadt Schweich einvernehmlich auf eine Kostenreduzierung einigen.

Abstimmungsergebnis: 14 Ja-Stimmen, 7 Nein-Stimmen

Herr Heinz erklärt, dass sich die Gegenstimmen aus der CDU-Fraktion auf die Notwendigkeit der Maßnahmen beziehen.

8. Verschiedenes

- Hinweise mehrerer Anlieger des Lindenwegs wegen zu hoher Geschwindigkeit von Fahrzeugen. Bei zwei Geschwindigkeitskontrollen im Januar wurden 75 Fahrzeuge gemessen, lediglich zwei waren deutlich zu schnell zu schnell. Angeregt wurde die Festsetzung einer Spielstraße und die Prüfung, ob die Geschwindigkeitsmessungen von der Kommune anstelle der Polizei durchgeführt werden sollten.
- Situation der Kindertagesstättenplätze
- Kontrolle des Hochwasserschutztores beim Schwimmbad



Thörnich

buergermeister@thoernich.de

Tel. 06507/3567

Sprechzeiten:
nach tel. Vereinbarung

Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung zur EU-Weinbaukartei 2016

Im letzten Monat hat jeder Winzerbetrieb von der Landwirtschaftskammer einen Auszug aus der EU-Weinbaukartei erhalten. Er dient als Rodungs-, Pflanz- und Änderungsmeldung und ist bis zum **31. Mai 2016** bei der zuständigen Gemeinde- oder Verbandsgemeindeverwaltung oder direkt bei der Landwirtschaftskammer Rheinland-Pfalz abzugeben.

Thörnich, 09.05.2016

Hans-Peter Brixius, Ortsbürgermeister



Trittenheim

buergermeister@trittenheim.de

Tel. 0172 / 687 4689 o.
Tourist-Info: 06507 / 2227,
Sprechzeiten: Mai - Oktober:
Di. 9 - 11 Uhr + Do. 19 - 20 Uhr

Bekanntmachung

Über die Genehmigung zur Veräußerung der nachstehenden Grundstücke ist nach dem Grundstücksverkehrsgesetz (GrstVG) zu entscheiden:?

Gemarkung	Gewann/Lage	Wirtschaftsart	Größe (ar)
Trittenheim	Unter Falkenberg	Weingarten	12,66

Landwirte bzw. Forstwirte, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der oben aufgeführten Grundstücke interessiert sind, werden gebeten, dies der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Abt. 4/Grundstücksverkehr, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier, Telefon 0651/715-314, Fax 0651/715-17633, bis **spätestens 23.05.2016 schriftlich** mitzuteilen.

Trier, den 09.05.2016

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
- Untere Landwirtschaftsbehörde -

Kirchliche Nachrichten

Dekanat Schweich - Welschbillig

Dechant: Pfr. Dr. Ralph Hildesheim, Schweich, Tel. 06502/2327

Stellv. Dechant: Pfr. Franz-Josef Leinen, Trierweiler, Tel.: 0651/88370

Dekanatsreferentin: Beate Barg, Schweich, Tel. 06502/93745-11

Pastoralreferentin: Maria Koob, Schweich, Tel. 06502/9371601

Pastoralreferent: Matthias Schmitz, Schweich, Tel. 06502/9371602

Pastoralreferent: Roland Hinzmann, Schweich, Tel. 06502/9371600

Dekanatskantor: Johannes Klar, Schweich, Tel. 06502/7775

Dekanatssekretärin: Marion Thömmes, Schweich, Tel. 06502/93745-0

E-Mail: dekanat.schweich-welschbillig@bgv-trier.de

Öffnungszeiten: Mo.: 09.00 bis 16.00 Uhr,

Mi. + Do. 09.00 bis 12.00 Uhr

Gottesdienstzeiten vom 14.05.16 bis 16.05.16:

Bekond: Sa., 14.05., 19.00 Uhr Vorabendmesse

Detzem: So., 15.05.: 9.00 Uhr Hl. Messe, So., 15.05.: 18.30 Uhr feierl. Maiandacht anschl. Marienprozession

Ensch: Sa., 14.05.: 18.30 Uhr Vorabendmesse am Martinskreuz

Fell: So., 15.05.: 10.30 Uhr Festhochamt

Föhren: So., 15.05.: 9.15 Uhr Festhochamt

Issel: Mo., 16.05.: 9.00 Uhr Hl. Messe

Kenn: Sa., 14.05.: 17.45 Uhr Vorabendmesse

Klüsserath: Sa., 14.05.: 18.30 Uhr Vorabendmesse

Köwerich: So., 15.05.: 9.00 Uhr Hl. Messe

Leiwen: So., 15.05.: 10.30 Uhr Hochamt,

So., 15.05.: 18.30 Uhr feierl. Maiandacht

Languich: So., 15.05.: 9.15 Uhr Festhochamt

Mehring: So., 15.05.: 10.30 Uhr Hochamt

Naurath: Mo., 16.05.: 9.00 Uhr Hl. Messe

Pölich: Mo., 16.05.: 10.30 Uhr Hochamt als Familiengottesdienst

Riol: Sa., 14.05.: 19.00 Uhr Vorabendmesse

Schweich: So., 15.05.: 10.30 Uhr Festhochamt,

Mo., 16.05.: 10.30 Uhr Hochamt

Thörnich: Mo., 16.05.: 10.30 Uhr Hochamt

Überraschungskirche on tour, Für die ganze Familie

Wie die Emmausjünger wollen wir eine kleine Wanderung unternehmen und mit einem Picknick enden. Mit der Familie etwas erleben, Spaß haben, singen und beten:

Samstag, **25. Juni 2016, 15.00 - 18.00 Uhr.** Sie wollen mit vorbe-

reiten? Wir treffen uns am 20. Mai 2016, 19.00-21.00 Uhr

im Pfarrheim in Föhren. Anmeldung und Fragen: roland.hinzmann@

bistum-trier.de, b.noss@pfarreiengemeinschaft-schweich.de Wir

möchten in der Glaubensweitergabe neue Wege ausprobieren und

mit allen Interessierten aus Föhren und der Pfarreiengemeinschaft

Schweich überlegen, ob und wie eine Überraschungskirche um-

gesetzt werden kann. Das Modell kommt aus der anglikanischen

Kirche und ist dort sehr beliebt. Vornehmlich Familien, ihre Ange-

hörigen, Paten und Freunde können an der sogenannten Überra-

schungskirche teilnehmen. Einmal im Monat treffen sie sich, um

miteinander Zeit zu verbringen, etwas zu erleben, Spaß zu haben,

zu spielen, basteln oder singen. Danach feiert man gemeinsam

einen kleinen Gottesdienst und schließt den Nachmittag mit einem

Abendessen ab. Dies ist die Grundform der Überraschungskir-

che. Die Treffen orientieren sich jeweils an einer Bibelstelle. Die

Gemeinschaft untereinander und mit Gott sind die wichtigsten Ele-

mente dieses Angebotes. Wir wollen alle Menschen ansprechen,

die eine andere Form der Glaubensvermittlung suchen. Wie sich

die Überraschungskirche entwickelt, hängt von den Ideen aller be-

teiligten Menschen ab, die sich einbringen wollen. Wir freuen uns

auf Ihre Vorschläge.

„Einsteigerwochenende“

für angehende GruppenleiterInnen im Juli

Vom Fr. 1.7. bis zum So. 3.7.16 findet in Rascheid das „Einsteiger-

wochenende“ statt. Es richtet sich an 13- bis 16jährige Jugendliche,

die sich für Gruppenleitung und die Arbeit mit Kinder und Jugendli-

chen interessieren. Alle, die Spaß haben am Planen, Ausprobieren

und der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen, aber noch zu jung

sind für die Juleica-Schulung, sind herzlich willkommen! Kosten:

20 Euro. Aus Kostengründen soll niemand zuhause bleiben! Bei

Schwierigkeiten, einfach melden. Zeiten: Los geht's am Freitag um

17.30h. Schluss ist am Sonntag um 14.30h. Weitere Informationen

und Anmeldung bei: Pastoralreferentin Maria Koob (Tel: 06502-

9371601, Email: maria.koob@bistum-trier.de)

Pfingsten, das Jungwinzerfest unter den Brücken von Trittenheim

Die „**Trittenheimer Apotheke**“-**Winzer der jungen Generation** sind während des Jahres nicht nur im Weinberg und Keller zu finden, sondern auch viel unterwegs um die Trittenheimer Weine noch bekannter zu machen. An einem Termin finden sich aber alle unter den Trittenheimer Brücken ein, um gemeinsam mit vielen Gästen zu feiern: an **Pfingsten zum Jungwinzerfest**.

Drei Tage dreht sich alles um Wein, Musik, Show und viel Spaß.

Neben den traditionellen Höhepunkten, wie die Krönung der neuen Weinkönigin am Freitagabend und der Präsentation von 2015er Spitzenweinen im Fährturn, sorgt ein kreatives Programm für Unterhaltung.

Verbringen Sie mit uns ein Wochenende, an das Sie sich gerne erinnern.

Wir sehen uns!

Mathias Bollig, 1. Vorsitzender „Trittenheimer Apotheke“

Liebe Weinfreunde, liebe Trittenheimer,



als zukünftige Ortsweinkönigin heiße ich Sie unter den Brücken von Trittenheim, auch im Namen meiner Prinzessinnen Lisa und Annika, herzlich willkommen.

Freuen Sie sich auf ein schönes Wochenende in geselliger und harmonischer Atmosphäre mit den besten Weinen aus unseren Lagen Trittenheimer Apotheke und Altärchen.

Lassen Sie uns gemeinsam den Freitagabend bei einem Umtrunk in unserem Weingut Steffenhof beginnen.

Zur späteren Stunde findet dann der Höhepunkt unseres Pfingstfestes, die feierliche Krönung statt.

Erleben wir gemeinsam die Vielfalt der Trittenheimer Weine und verbringen Sie unvergessliche Momente mit uns. Wir freuen uns schon jetzt auf schöne Tage!

*Mit freundlichen Weingrüßen - Ihre zukünftige Weinkönigin
Sabrina Steffen mit Weinprinzessinnen Lisa Maringer und Annika Steffen*

Liebe Festgäste, liebe Trittenheimer,

zum diesjährigen Wein- und Brückenfest am Pfingstwochenende heiße ich Euch alle recht herzlich willkommen. Auch in diesem Jahr stehen die Trittenheimer Weine aus den weltbekannten Lagen Apotheke und Altärchen im Mittelpunkt.

So dürfen Sie sich auf ein ganz besonderes Programm freuen, welches mit viel Fleiß und Engagement von den Trittenheimer Jungwinzern für alle Altersgruppen ausgearbeitet wurde.

Und wie könnte man dem Stress des Alltags besser entfliehen, als in gemütlicher Atmosphäre unter den Brücken von Trittenheim.

Beginnen wir das Fest am Freitag mit einem besonderen Höhepunkt, mit der Krönung unserer neuen Weinkönigin Sabrina mit Ihren Prinzessinnen Lisa und Annika.

Die anschließende Weinparty wird musikalisch gestaltet von der Band „The Candies“.

Der Samstag steht ganz im Zeichen von Wein, Tanz und Musik mit Stargate. An diesem Abend können Sie gerne ein paar weinfrohe Stunden mit unserer neuen Weinkönigin Sabrina und Ihren Prinzessinnen bei gutem Trittenheimer Wein erleben. Ein weiterer Höhepunkt ist die große Riesling Regatta die am Sonntagnachmittag auf der Mosel gestartet wird. Erleben Sie einen Fährturn voller Wein, der in den Weinkellern unserer Jungwinzer von Trittenheim gereift ist.

Für eine hervorragende Verpflegung mit moseltypischen Speisen wird auch in diesem Jahr wieder unsere Freiwillige Feuerwehr sorgen.

Ich wünsche Ihnen viel Freude, uns schöne Stunden inmitten einer reizvollen Landschaft wo der Riesling zu Hause ist.

*Franz Josef Bollig, Ortsbürgermeister
Christiane Horsch, Bürgermeisterin*

Firmvorbereitung in der Pfarreiengemeinschaft Schweich beginnt

Am 19. und 20. November 2016 wird Weihbischof Dr. Helmut Dieringer jungen Menschen in der Pfarreiengemeinschaft Schweich das Sakrament der Firmung spenden. Eingeladen zur Vorbereitung auf den Empfang des Firm sakraments sind die Jugendlichen, die jetzt im 9. Schuljahr sind oder in einer höheren Klasse, und noch nicht gefirmt sind. Die Jugendlichen haben in der vergangenen Woche eine persönliche Einladung mit Anmeldung mit der Post erhalten. Sollte jemand keine Einladung erhalten haben, melde er sich bitte bei Rita Hesseler, Gemeindereferentin, Telefon 06500-9356987.

Evangelische Kirchengemeinde

Pfingstsonntag, 15.05.2016

09.00 Uhr Gottesdienst in Hetzerath (Pfarrer Jens)

10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Schweich (Pfarrer Jens)

Parteien / Wählergruppen

SPD Föhren

Am **Freitag, dem 13.05.2016** heißt es wieder: Gloyd Lobster feat. Rockin' Rol rocken die **Viezkelterstation!** Ab **19.00 Uhr** erleben wir die einzigartige Mischung aus Rock-Evergreens bis zu aktuellen Chart-Hits, und das in musikalisch hervorragender Art und Weise. Natürlich sorgen wir für gepflegte Getränke und Kurzgebratenes zu familienfreundlichen Preisen. Der Eintritt ist frei! Wir freuen uns auf Ihren/Euren Besuch!

Fraktionssitzung

Die Fraktionssitzung zur Vorbereitung der nächsten Ratssitzung findet am **18.05.2016** statt. Ort und Zeit werden gesondert bekannt gegeben

CDU Klüsserath

Zur Sitzung der CDU-Fraktion im Gemeinderat Klüsserath treffen sich die CDU-Fraktion im Gemeinderat, die CDU-Ausschussmitglieder und der CDU-Ortsverbandsvorstand Klüsserath am **Diens- tag, dem 17.05.2016 um 20:00 Uhr** im Weinprobierkeller der „Alten Ökonomie“.

Tagesordnung: 1. Mitteilungen, 2. Vorbereitung der Gemeinderatssitzung am 18.05.2016, 3. Fortschrittsbericht Neubaugebiet, 4. Status aktuelle Projekte, 5. Sonstiges

Bei Verhinderung bitte beim Fraktionssprecher Manuel Kappes abmelden.

Nachrichten und Kurzmitteilungen aus dem Gemeinde- und Vereinsleben

Bekond

Sportverein Vecunda Bekond 1921 e.V.

Abteilung Jugendfußball

Samstag 14.05.2016

E-Jugend: 11.00 Uhr JSG Ehrang I - JSG Bekond/Föhren/Hetzerath I, Trier-Pfalzel, RP

C-Jugend: 15.15 Uhr JSG Bekond/Föhren/Hetzerath II - JSG Ehrang I, Bekond, KR

Abteilung Fußball

Sonntag 15.05.2016

15.00 Uhr SV Bekond II - SG Issel II, Bekond, KR, D-Liga

17.00 Uhr SV Bekond I - FC Schöndorf I, Bekond, KR, B-Liga

Detzem

Verein für Bewegungsspiele Detzem 1927

Am letzten Spieltag der Saison 2015/2016 haben beide Mannschaften unserer Spielgemeinschaft Heimrecht (**Spielort Rasenplatz Pölich**). Das Spiel der 2. Mannschaft in der C-Liga gegen den

SV Farschweiler findet **bereits am Samstag** statt. **Spielbeginn ist 18.00 Uhr. Am Sonntag wird um 17.00 Uhr** das Spiel der 1. Mannschaft in der B-Liga gegen den Hermeskeiler SV angepfiffen. Wir bitten für beide Spiele um zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung.

Winzertanzgruppe Detzem e.V.

Wir möchten hiermit alle aktiven und inaktiven Mitglieder herzlich zu unserem diesjährigen **Wandertag am 28.05.2016** einladen. Treffpunkt ist um 12:00 Uhr an der Bushaltestelle in Detzem.

Ensch

Hubschrauberspritzgemeinschaft Ensch/Schleich

Die erste Hubschrauberspritzung findet je nach Witterung in der Woche **vom 23. bis 27. Mai** statt. Eine vorherige Behandlung vom Boden aus sollte durchgeführt werden. Darauf folgende Spritzungen erfolgen im 8 bis 10 Tage Rhythmus.

Von Mitte Mai bis Ende Juli finden wieder in Abständen von ca. 10 Tagen in den Weinbergarealen der Gemeinden Ensch und Schleich die Hubschrauberspritzungen statt. Die einzelnen Spritzungen erfolgen unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorgaben. Genaue Termine werden auf der Homepage der ADD unter www.add.rlp.de veröffentlicht. Mittels des QR-Code auf den Schildern die im Areal aushängen, gelangt man direkt zu entsprechender Informationsseite der ADD.

Spritzausschuss Ensch/Schleich

Von **Ende Mai bis Ende Juli** finden wieder in Abständen von ca. 10 Tagen in den Weinbergs Arealen der Gemeinden Ensch und Schleich die Hubschrauberspritzungen statt. Die einzelnen Spritzungen erfolgen unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorgaben je nach Wetterlage zwischen 6:00 Uhr und 21:00 Uhr. Genauer Einsatzzeitpunkt und Mittelwahl wird vorher auf der Homepage der ADD (www.add.rlp.de) veröffentlicht. Mittels des QR-Codes auf den Schildern die im Areal aushängen, gelangt man direkt zu der entsprechenden Informationsseite der ADD.

Winzerkapelle Ensch

Traditionell wird die Winzerkapelle Ensch an Happy Mosel an der mittleren Ortseinfahrt eine Radlerrast einrichten. Neben einer reichhaltigen Auswahl an Getränken bieten wir Schwenkbraten, Würstchen und Pommes frites an. Am Nachmittag laden wir zu Kaffee und Kuchen ein. Die Winzerkapelle wird ihre Gäste von 13.00 - 15.00 Uhr mit einem Platzkonzert unterhalten. Wir freuen uns auf hoffentlich zahlreiche Besucher und bitten unsere Mitglieder und Unterstützer um Kuchenspenden.

Fell

SV Fortuna Fell 1924 e.V.

Abteilung Fußball

Sonntag, 15. Mai 2016

17.00 Uhr: SG Ehrang II - SG Riolf/Fell/Longuich I (in Ehrang)

15.00 Uhr: VfL Trier II - SG Riolf/Fell/Longuich II (in Heiligkreuz)

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 14. Mai 2016

E-Jugend: 13.30 Uhr: JSG Welschbillig - JSG Longuich/Fell/Riolf (in Kordel)

Sportplatzsanierung

Ab dem **10.05.2016** wird auf dem Rasenplatz in Fell eine Grundsaniierung durchgeführt. Der Sportplatz ist ab diesem Zeitpunkt für jegliche Sport und Spieltätigkeit gesperrt. Das Betreten der Rasenfläche ist verboten. Dies ist leider notwendig, damit unser Rasenplatz auch in Zukunft nutzbar bleibt. Die Sperrung wird bis zum 20.06.2016 dauern. Kinder und Jugendliche können neben dem Sportplatz den Bolzplatz „Rote Erde“ nutzen.

Gesamtvorstandssitzung

Die nächste Gesamtvorstandssitzung findet am **30.05.2016 um 20.00 Uhr** statt. Ort wird noch bekanntgegeben.

Föhren

Aktion 3% Föhren

Zeitgleich mit hunderten Weltläden in ganz Deutschland beteiligt sich der Weltladen der Aktion 3% in Föhren am Weltladentag 2016. Der Faire Handel zeigt seit mehr als vierzig Jahren, dass partnerschaftliche und transparente Handelsbeziehungen möglich sind. Weltläden tragen zu mehr Gerechtigkeit im Handel mit den Ländern des Südens bei und setzen sich für bessere Bedingungen von Kleinbäuerinnen und -produzent/innen ein. Zum Weltladentag informiert der Föhrener Weltladen über die Kriterien des Fairen Handels und lädt zu Kostproben fairer Produkte ein.

Öffnungszeiten des Weltladens: Dienstag, Mittwoch, Donnerstag von 15 Uhr bis 18 Uhr, Freitag von 10 Uhr bis 12 Uhr und von 15 Uhr bis 18 Uhr, Samstag von 9 Uhr bis 12 Uhr.

Arbeiterwohlfahrt Föhren e.V.

Am **Samstag, dem 21.05.16** fahren wir zum **Phantasialand** nach Brühl, Abfahrt ist um 6.50 Uhr, am Feuerwehrgerätehaus. Rückkehr gegen 21.00 Uhr. Anmeldeschluss ist der 18.05.16. Die Kosten betragen für Erwachsene 38,00 Euro und für Kinder 35,00 Euro. Der Preis für die Kinder beinhaltet 1 Snack-Pack. Kinder unter 10 Jahren bitte in Begleitung einer volljährigen Begleitperson. Anmeldungen bitte bei Birgit Tonner, Tel. 06508-1629.

Gesangverein Föhren 1906 e.V.

Der Gesangverein Föhren feiert in diesem Jahr sein 110 jähriges Bestehen. Die Feier findet am **Sonntag, dem 22.05.2016 im Bürger- und Vereinsheim Föhren** statt. Beginn ist um **16.00 Uhr**.

Programm:

Kinderchor Föhren (Leit. Birgit Lobbe)

Chorgemeinschaft MGV Fell /GV Riöl (Leit. St. Schleimer)

Gemischter Chor Föhren (Leit. Martin Schmitz)

Pause

Solobeiträge

Chorgemeinschaft Föhren/Pfalzel (Leit. Martin Schmitz)

Gemischter Chor Föhren

Chorgemeinschaft Fell/Riöl

Durch das Programm führt Georg Herteux als Moderator.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Alle Sangesfreunde sind zu dieser Veranstaltung herzlich eingeladen.

Gut Blatt Schweich - Föhren

Der Spieltag findet am **16.05.2016** im Bürgerhaus Föhren Hauptstr. in 54343 Föhren um 20.00 Uhr findet statt. Gespielt wird 1 Serie a 48/36 Spielen. Gäste sind herzlich willkommen.

Heimat- und Verkehrsverein Meulendorf Föhren e. V.

Unsere nächste Tageswanderung führt uns am **14. Mai 2016** (Pfingstsonntag) zum Klüsserather Sagenweg, einem sog. „Seitensprung“ des Moselsteigs. Die Wanderstrecke beträgt 12 km bei ca. 170 m Höhendifferenz. Die mittelschwere Wanderung erfordert festes Schuhwerk. Der „Klüsserather Sagenweg“ führt auf knapp 12 Kilometern abwechslungsreich durch herrliche Wälder, Wiesen, Weinlagen und bietet traumhafte Ausblicke auf die Mosel und das Moseltal. Auf dem Rundwanderweg werden einige Sagen und Geschichten aus der Vergangenheit wieder lebendig, wie z. B. vom Rudemsmännchen, das heute noch Spuk und Schrecken verbreiten soll, von einer Jungfrau auf der Flucht vor ihren Verfolgern und einem blutigen Massaker aus der Römerzeit. Nach der Wanderung (ca. 14.30 Uhr) kehren wir im Restaurant am Campingplatz ein. **Treffpunkt:** 9.00 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften bzw. 9.15 Uhr Campingplatz Klüsserath, von dort gemeinsame Fahrt zum Startpunkt an der Klüsserather Wetterstation. Rückkehr nach Föhren ca. 16.00 Uhr.

Vorbesprechung Weihnachtsmarkt 2016

Der diesjährige Weihnachtsmarkt als 1-tägige Veranstaltung ist für Samstag, 10. Dezember 2016 wieder im Bereich zwischen Heimatmuseum und der Viezkelterstation vorgesehen. Zu einer ersten Vorbesprechung lädt der Heimat- und Verkehrsverein Meulendorf Föhren interessierte Standbetreiber für **Mittwoch, 18. Mai, 19:30 Uhr in die „Bakscheier“** ein.

Donnerstagswanderung

Die nächste Donnerstagswanderung am **19. Mai 2016** führt uns nach Issel. Wanderstrecke (ca. 10 km): Vom Parkplatz Ermesgraben geht es zunächst zum Kreuzweg und zur Kapelle Heilbrunn. Nach dem Aufstieg am Wasserhäuschen vorbei geht es zum Pflanzgarten Richtung Moselhöhenweg. Über Haardthof geht es anschließend zur Einkehr im Gasthaus Monzel in Issel. Nach der Einkehr zurück zum Parkplatz am Ermesgraben. **Treffpunkt:** 14.00 Uhr Heimatmuseum Föhren zur Bildung von Fahrgemeinschaften bzw. 14.15 Uhr in Schweich (Parkplatz Ermesgraben - DM-Markt).

Malteser Hilfsdienst Föhren

Die Malteser Föhren bieten am **14.05.2016** einen **Erste Hilfe Grundkurs** an.

Er ist für Betriebshelfer, Trainer, Übungsleiter, Gruppenleiter sowie Interessierte geeignet und gilt für alle Führerscheinklassen. Bei Ausbildung von Betriebshelfern übernimmt in der Regel die zuständige Berufsgenossenschaft des Betriebes die reinen Lehrgangskosten.

Hier erlernen Sie alle wichtigen Sofortmaßnahmen wie z.B.: Herz-Lungen Wiederbelebung, Druckverband oder die Seitenlage aber auch die wichtigen Krankheitsbilder wie z.B.: Herzinfarkt und Schlaganfall. Die Wundversorgung oder die seelische Betreuung gehört genauso dazu, wie die Themen des Straßenverkehrs.

Dauer: 1 Tag / 9 Unterrichtseinheiten. Beginn 09:00 Uhr, Ende ca. 17:00 Uhr. Ort: MHD- Föhren, Auf dem Steinhäufchen 1, Föhren. Preis: 32,- € oder Abrechnung mit der BG des Betriebes.

Anmeldung erforderlich unter 06502-6860 (AB sprechen), Mobil 01705334492 oder per Mail an ausbildung@malteser-foehren.de. Bei Anmeldung bitte Angabe von Name, Vorname, Adresse, Geburtsdatum und Telefonnummer.

Sportverein Föhren 1920 e.V.

Abteilung Fußball

Unsere Jugendmannschaften spielen wie folgt:

Samstag, 14.05.2016

E-Junioren

JSG Ehrang - JSG Föhren 11:00 Uhr

C-Junioren

JSG Föhren II - JSG Ehrang 15:15 Uhr in Bekond

Unsere Senioremannschaften spielen wie folgt:

Samstag, 14.05.2016

SV Föhren - SG Schneifel-Stadtkyll 17:30 Uhr

Sonntag, 15.05.2016

SG Beuren - SV Föhren II 17:00 Uhr

Über zahlreiche und lautstarke Zuschauerunterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen!

Abteilung Tennis

„Wir schenken Dir deinen ersten Tennisschläger“ Gutschein für einen neuen Wilson - Tennisschläger für alle Kinder bis 8 Jahre jetzt bei Neuanmeldung im Verein. Weitere Infos unter <http://sportverein-foehren.de/pages/tennis.php>

Achtung Fehlerteufel: Unser **Ortsturnier für Jederman** findet nicht wie veröffentlicht am 17. Juli, sondern am **Samstag, den 16. Juli** statt.

Die nächsten Spiele:

Mi., 18.05. 11.00 Uhr Herren 65 SV Föhren 1 - SG Andernach 1

Theater- und Karnevalverein Föhren 1984 e.V.

Am **Freitag, dem 20. Mai 2016** findet unsere diesjährige Jahreshauptversammlung um 19:00 Uhr im Vereinsraum des TKV Föhren im Bürger- und Vereinshaus Föhren statt. Alle Mitglieder sind hiermit zu dieser Versammlung herzlich eingeladen. Folgende Tagesordnung ist vorgesehen: 1. Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder, 3. Jahresbericht des Schriftführers, 4. Kassenbericht des Kassierers, 5. Kassenprüfbericht der Kassenprüfer, 6. Aussprache zu den Berichten, 7. Entlastung des Vorstandes, 8. Wahl eines Versammlungsleiters, 9. Neuwahl des Vorstandes und der Kassenprüfer, 10. Vorschau auf die Session 2016/2017 „Jubiläum 33 Jahre TKV“, 11. Verschiedenes. Laut Satzung können Anträge aus dem Kreis der Mitglieder schriftlich oder mündlich bis zwei Tage vor der Mitgliederversammlung beim Vorstand eingereicht werden.

Kenn

Heimat- und Verkehrsverein

Kenn e.V.

Wir möchten auf unsere kommenden Veranstaltungen hinweisen:

Weinwanderung

Termin: Samstag, 21. Mai 2016 ab 16:00 Uhr,

Dauer: ca. 2 Stunden ab Römerplatz,

Programm: Wanderung durch die Kenner Landschaft, Weinproben und Leckereien an 4 Stationen unterwegs, Infos zum Wein durch die ehem. Weinkönigin Christine I., Sektempfang und Winzervesper im Weingut Herrig. Karten erhalten Sie zum Preis von 20,00 € pro Person (Kinder 5,00 € für Wasser/Traubensaft, Pommes) bei der Vorsitzenden, Frau Leni Ettelbrück (Tel. 4372).

Tagesfahrt nach Bad Kreuznach

Termin: Samstag, 18. Juni 2016,

Abfahrt: 8:30 Uhr an der Sparkasse,

Programm: Busfahrt ca. 2 Stunden nach Bad Kreuznach, nach Ankunft Frühstück am Bus, Aufenthalt zur freien Verfügung und individuellen Besichtigungen, Rückfahrt zum Abendessen im Restaurant Zummethof, Ankunft in Kenn ca. 21:00 Uhr. Die Busfahrt einschl. Frühstück ist für Vereinsmitglieder kostenlos. Nichtmitglieder sind ebenfalls willkommen und zahlen einen Beitrag von 20,00 € pro Person. Wer mitfahren möchte, meldet sich bitte rechtzeitig an bei der Vorsitzenden, Frau Leni Ettelbrück (Tel. 4372).

Köwerich

Historische Gruppe Köwerich

Wir erinnern an den **Rheinland-Pfalz-Tag 2016 in Alzey am 05. Juni**. Unsere Fahrt mit dem Bus ist kostenfrei. Es können auch andere Personen außer der Gruppe mitfahren. Der Termin zum Treffen der Gruppe wird später bekannt gegeben. Interessenten melden sich bitte unter folgender Telefonnummer: 0170/6040885, Herr Peter Bläsius.

Leiwen

ASC 1965 Leiwen e.V.

Am kommenden **Pfingstsonntag, dem 15.05.2016**, besuchen wir das Sommerfest der Feuerwehr Leiwen. Wir treffen uns um **11:00 Uhr** im Feuerwehrgerätehaus.

FCK Fanclub

„Teufelsblut-Mosel“

Am **Samstag, dem 04. Juni 2016** feiern wir unser 20jähriges Jubiläum. Es würde uns freuen, wenn viele „Freunde und Fans“ mit uns dieses Ereignis feiern würden. Alle Mitglieder und ehemaligen Mitglieder sind mit Familie recht herzlich eingeladen. Für Essen, Trinken und Rahmenprogramm ist gesorgt. Um besser planen zu können bitte ich um Anmeldung bis zum 21. Mai 2016 an folgende e-Mail Adresse: teufelsblut-mosel-leiwen@web.de! Der Vorstand

Freiwillige Feuerwehr Leiwen

Die Freiwillige Feuerwehr Leiwen veranstaltet an Pfingsten, dem 14. und 15.05.2016 ihr traditionelles Sommerfest am Gerätehaus/Festplatz in Leiwen. Folgendes Programm ist vorgesehen:

Samstag, 14.05.2016:

15:00 Uhr Eröffnung des Festes

20:00 Uhr Mallorca Party mit DJ S-Maxx

Live Auftritte Almklausl - Eintritt 5,00 €; (ab 16 Jahre)

Sonntag, 15.05.2016:

11:00 Uhr Öffnung der Stände

Frühschoppen mit Musik - Unterhaltung

12:00 Uhr Gemeinsames Mittagessen,

14:00 Uhr Kinderunterhaltung mit der JF Leiwen, Spiele, Riesenspringburg

Kaffee und Kuchen

15:00 Uhr: Konzert der Winzerkapelle Leiwen
anschl. gemütlicher Ausklang des Festes mit Live - Musik Charly und Elke bis in die Nacht

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Die Freiwillige Feuerwehr Leiwen würde ich über Ihren Besuch freuen.

MGV 1893 Leiwen

Hiermit laden wir alle Mitglieder des MGV 1893 Leiwen zur diesjährigen Jahreshauptversammlung **am Freitag, dem 13.05.2016 um 20.30 Uhr** in die Begegnungsstätte Café Treff ein.

Tagesordnung: 1. Eröffnung und Begrüßung durch den Vorsitzenden, 2. Rechenschaftsbericht durch den Vorsitzenden, 3. Rechenschaftsbericht des Kassierers, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Aussprache zu den Berichten, 6. Entlastung des Vorstandes, 7. Wahl eines Versammlungsleiters, 8. Neuwahlen des Vorstandes, 9. Verschiedenes.

Probetermin

Am **Freitag, dem 13.05.2016** beginnt die Probe wegen der nachfolgenden Jahreshauptversammlung schon um 19.30 Uhr.

Wir bitten alle Sänger um Beachtung.

SV Leiwen-Köwerich 2000 e.V.

Spiele unserer Mannschaften

Freitag, 13.05.16, 19:00 Uhr Herren, Kreisliga C Hartplatz Leiwen

SV Leiwen-Köwerich II : TuS Mosella Schweich III

Samstag, 14.05.16, 17:30 Uhr Herren, Bezirksliga Kunstrasenplatz Leiwen

FC Bitburg : SV Leiwen-Köwerich

Zum letzten Auswärtsspiel unserer 1. Mannschaft in Bitburg am Samstag, 14. Mai 2016 setzen wir einen Bus ein. Hierfür können sich Anhänger, die unsere Mannschaft zum Spiel nach Bitburg begleiten möchten, anmelden. Anmeldungen hierfür bitte bis Freitag, 13. Mai 2016 an Heinz Scholtes (Tel. 802940 oder E-Mail heinz.scholtes@svlk.de) oder Werner Jostock (8295 oder E-Mail werner.jostock@svlk.de). Abfahrt in Leiwen am Parkplatz unterhalb des ehemaligen Vereinslokals Schu ist am Samstg um 15:15 Uhr, Spielbeginn in Bitburg ist um 17:30 Uhr.

Nachstehende Spiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Samstag, 14.05.2016

F-Junioren

11.00 Uhr in Schweich, KR - Mathenstr.

D-Junioren II

11.00 Uhr in Kell gegen JSG Kell II

C-Junioren

14.45 Uhr in Kordel gegen JSG Sirzenich

C-Junioren II

14.45 Uhr in Geisfeld gegen JSG Geisfeld II

Mittwoch, 18.05.2016

D-Junioren II

18.00 Uhr in Schweich-Schulzentrum gegen JSG Schweich III

Touristikverein Leiwen

Der Touristikverein sucht engagierte Leute die unseren Gästen in Leiwen, im Museum, in unserer Kirche und auf dem Weinlehrpfad zur Kapelle führend unsere schöne und spannende Heimat- und Weinkulturlandschaft zeigen können.?

Wer Interesse daran hat und unser Team verstärken möchte, sollte keine Scheu zeigen und sich melden. Wir brauchen Euch. Weitere Infos dazu werden dann mitgeteilt. Touristinformation Leiwen, Tel. 3100, Gästeführerin Ingrid Rosch, Tel. 3545, Wanderführer Klaus Porten, Tel. 3825.

Longuich

TuS Longuich-Kirsch

Abteilung Fußball

Sonntag, 15. Mai 2016

17.00 Uhr: SG Ehrang II - SG Riol/Fell/Longuich I (in Ehrang)

15.00 Uhr: VfL Trier II - SG Riol/Fell/Longuich II (in Heiligkreuz)

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 14. Mai 2016

E-Jugend: 13.30 Uhr: JSG Welschbillig -

JSG Longuich/Fell/Riol (in Kordel)

Mehring

SV Mehring 1921 e.V.

Abteilung Fußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Seniorenmannschaften finden statt:

Samstag, 14.05.2016

Oberliga

15:30 Uhr TSV Schott Mainz - SV Mehring I
Mainz-Schott, Karlsbaderstr. 23, Kp

Kreisliga C

18:00 Uhr SV Gutweiler - SV Mehring III
Gutweiler, Zum Sportplatz, Rp

Sonntag, 15.05.2016

Kreisliga A

15:00 Uhr SG Ralingen - SV Mehring II
Godendorf, Im Flur 15, Kp

Mittwoch, 18.05.2016

Altherren

19:30 Uhr SG Mittelmosel Ü40 – SG Hochwald Ü40
Pölich, Sportplatz, Rp

Abteilung Jugendfußball

Nachstehende Meisterschaftsspiele unserer Jugendmannschaften finden statt:

Freitag, 13.05.2016

C-Juniorinnen

18:00 Uhr JSG Binsfeld - SV Mehring
Landscheid, Am Sportplatz, Rp

F-Junioren

17:30 Uhr JSG Ehrang II – SV Mehring III
Trier-Pfalzel, Sportanlage, Rp

Samstag, 14.05.2016

C-Junioren

14:45 Uhr JSG Sirzenich - JSG Mehring
Kordel, Zum Sportplatz, Rp
14:45 Uhr JSG Geisfeld II (7er) - JSG Mehring II (9er)
Geisfeld, Sportplatz, Rp (Hybridrasen)

D-Junioren

11:00 Uhr JSG Kell II (7er) - JSG Mehring II (7er)
Kell, Postfach 1, Rp

Mittwoch, 18.05.2016

D-Junioren

18:00 Uhr JSG Schweich III (7er) - JSG Mehring II (7er)
Schweich, Diedrich-Bonheffer-Straße 1, Kp
Über zahlreiche Zuschauerunterstützung würden sich die Mannschaften freuen.

Pölich

Förderverein Kindergarten Tabaluga Pölich

Anlässlich **Happy Mosel am 22.05.2016** organisiert der Förderverein des Kindergartens Tabaluga dieses Jahr den Kaffee- und Kuchenstand. Mit dem Erlös unterstützen wir unseren Kindergarten. Über Ihren Besuch an unserem Stand und über leckere Kuchen spenden freuen wir uns sehr. Ihren Kuchen können Sie ab 11 Uhr an unserem Stand abgeben!

Heimat- und Verkehrsverein Pölich

Wir laden am **Pfingstsonntag, dem 14. Mai** zu einer geführten Weinwanderung (ca. 4 Std.) ein. Treffpunkt 10.30 Uhr am Brunnen an der Kirche. Zum Start gibt es ein Glas Sekt oder Traubensaft und zwischendurch Fingerfood. Festes Schuhwerk ist empfehlenswert. Alle Bürger und Gäste sind herzlich eingeladen. Info unter 0175/7145501.

SV Pölich/Schleich

Der SV Pölich/Schleich lädt zur ordentlichen Jahreshauptversammlung am 10.06.2016 um 20.00 Uhr in „Zur Tenne“ in Schleich ein! Die Tagesordnung sieht folgende Punkte vor:

1. Begrüßung und Bericht durch den Vorsitzenden, 2. Bericht des Kassierers, 3. Bericht der Kassenprüfer, 4. Entlastung des Vorstandes, 5. Aussprache zu TOP 1 bis 4, 6. Neuwahlen des 1. Vorsitzenden sowie des gesamten Vorstandes, 7. Verschiedenes
Der Vorstand würde sich über rege Teilnahme der Mitglieder freuen!

Spiele am Wochenende

Samstag, 14.05.2016

Kreisliga C

SG Pölich/Schleich-Detzem II - SV Farschweiler I 18.00 Uhr

Sonntag, 15.05.2016

Kreisliga B

SG Pölich/Schleich-Detzem I - SV Hermeskeil I 17.00 Uhr

Beide Spiele finden in Pölich statt.

Abteilung AH

Spiel der AH Pölich/Bekond/Mehring am Samstag, 14.05.2016, 18.00 Uhr in Farschweiler gegen die AH Farschweiler. Treffpunkt 17.00 Uhr am Sportplatz in Pölich oder 17.30 Uhr in Farschweiler.

Riol

Bauern- und Winzerverband Riol

Auch in diesem Jahr suchen wir wieder den besten Rioler Riesling. Ich rufe alle Rioler Winzer, die sich am Weinfest beteiligen möchten auf, Ihre besten Gewächse bis zum 21.05.15 bei Bernhard Weich, Bahnhofstraße 17, Riol anzustellen. Die Probe wird dann Zeitnah nach bekanntem Reglement stattfinden.

Musikverein Riol e.V.

Am Freitag, dem 20. Mai 2016 um 20.30 Uhr findet im Bürgerhaus Riol eine Mitgliederversammlung statt. Hierzu laden wir alle aktiven und inaktiven Mitglieder des Vereines recht herzlich ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung des 1. Vorsitzenden, 2. Wahl eines Wahlleiters, 3. Neuwahl des Vorstandes, 4. Neufassung und Überarbeitung der Satzung, 5. Verschiedenes.

Anträge an die Generalversammlung sind spätestens eine Woche vor ihrer Durchführung schriftlich an den ersten Vorsitzenden, Bernd Reis, Waldstraße 21 in Riol zu richten. Die gesamte Satzung kann unter www.musikverein-riol.de oder nach vorheriger Absprache beim ersten Vorsitzenden Bernd Reis eingesehen werden.

Wir würden uns freuen, wenn Sie unsere Versammlung besuchen würden.

SV Wacker Riol e.V.

Abteilung Fußball

Sonntag, 15. Mai 2016

17.00 Uhr: SG Ehrang II - SG Riol/Fell/Longuich I (in Ehrang)

15.00 Uhr: VfL Trier II - SG Riol/Fell/Longuich II (in Heiligkreuz)

Abteilung Jugendfußball

Samstag, 14. Mai 2016

E-Jugend: 13.30 Uhr: JSG Welschbillig - JSG Longuich/Fell/Riol (in Kordel)

Verein für Kultur und Tourismus e.V.

Die traditionelle Weinprobe des Weinfestes am Moselufer startet am 18.06.2016 um 18 Uhr. Der Kartenvorverkauf findet am **Samstag, 21. Mai 2016 um 9 Uhr im Rathaus** statt. Die Eintrittskarten kosten 20,00 € (inklusive Glas und Brötchen). Aus Gründen der großen Nachfrage können nur 6 Karten pro Person abgegeben werden. Das Rückgaberecht ist ausgeschlossen. Da unser Kartenkontingent begrenzt ist, wird es sehr wahrscheinlich keine Abendkasse geben.

Schweich

DRK Ortsverein Schweich

Am Montag, dem 30. Mai 2016 findet um 19:30 Uhr im Rotkreuz Haus in Schweich, Zum Schwimmbad, die diesjährige ordentliche Mitgliederversammlung statt.

Tagesordnung: 1. Begrüßung durch die Vorsitzende, 2. Entgegennahme des Tätigkeitsberichtes des Ortsvereins Vorstandes und der Jahresrechnung für das Jahr 2015 Geschäftsstelle - Bereitschaft - Jugendrotkreuz - Sozialdienst - Kassenführung - Aussprache zu den Berichten - Bericht der Kassenprüfer - Entlastung des Vorstandes, 3. Genehmigung des Haushaltsplanes für das Jahr 2016, 4. Beschlussfassung über evt. weitere Anträge, 5. Ehrungen, 6. Verschiedenes, 7. Schlusswort.

Anträge zu TOP 4 können nur dann in die Tagesordnung aufgenommen werden, wenn Sie bis spätestens 10 Kalendertage vor der Mitgliederversammlung - schriftlich - beim Ortsvereins Vorstand gestellt wurden, oder deren Behandlung die Mitgliederversammlung mit Drei-Viertel-Mehrheit beschließt. Die ordnungsgemäß einberufene Mitgliederversammlung ist ohne Rücksicht auf die Zahl der anwesenden Stimmberechtigten beschlussfähig. Alle Mitglieder - aktive wie inaktive bzw. fördernde Mitglieder des Ortsvereins - laden wir hiermit herzlich ein.

Jugendarbeit in Schweich e.V.

Unsere nächste Mitgliederversammlung findet am **25.05.16** um **18.00 Uhr** im Schweicher Bürgerzentrum (Gruppenraum 2) statt. Wir laden alle Mitglieder herzlich ein!

Auf der Tagesordnung stehen folgende Themen: 1. Begrüßung durch den Vorsitzenden und Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der Versammlung, 2. Mitteilungen, 3. Planungen verschiedener Aktionen für 2016, 4. Verschiedenes.

Die Vereinssatzung liegt zur Einsicht in der Geschäftsstelle aus. Anträge auf Ergänzungen der Tagesordnung müssen bis eine Woche vor der Versammlung schriftlich beim Vorstand eingereicht werden, damit der Vorstand sie noch auf die Tagesordnung setzen kann. Um zahlreiches und pünktliches Erscheinen wird gebeten!

Kolpingsfamilie Schweich

Am Pfingstdienstag, **17. Mai 2016**, nehmen wir wieder mit einer Frauengruppe an der Echternacher Springprozession teil. Abfahrt mit dem Bus ist um 9.30 Uhr an der Verbandsgemeindeverwaltung. Der Fahrpreis von 15,00 € wird im Bus kassiert. Rückfahrt ab Echternach ist um 16.00 Uhr. Es sind noch kurzfristige Anmeldungen möglich bei Christa Rößler, Tel. 8108. Hier gibt es auch weitere Informationen.

Am **Donnerstag, 19. Mai**, starten wir zu unserer ersten Radtour in diesem Jahr. Sie führt uns beiderseits der Mosel nach Trier (Mittagessen) und zurück. Treffpunkt ist um **10.30 Uhr** an der Kirche. Wie immer sind Gäste herzlich willkommen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Info-Telefon, besonders bei unklarer Wetterlage: 8108.

Schweicher Karnevalverein 1970 e.V.

Am **25.05.2016** findet um 20:00 Uhr unsere diesjährige ordentliche Mitgliederversammlung in der Weinstube Zander, auf Desburg, in Schweich statt. Wir laden dazu alle Mitglieder satzungsgemäß recht herzlich ein und bitten um zahlreiches Erscheinen.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Feststellen der Beschlußfähigkeit, 3. Anträge zur Änderung der Tagesordnung, 4. Bericht des Präsidenten, 5. Geschäftsbericht, 6. Kassenbericht, 7. Kassenprüfbericht, 8. Aussprache zu TOP 3-6, 9. Entlastung des Vorstandes, 10. Wahl der Kassenprüfer, 11. Anpassen der Mitgliedsbeiträge, 12. Session 2017, 13. Verschiedenes.

Anträge bzw. Ergänzungen zur Tagesordnung können bis zum 21.05.2016 schriftlich bei der 1. Vorsitzenden, Frau Stephanie Simon, Am Jungferngarten 1, 54338 Schweich, eingereicht werden.

TuS Issel 1952 e.V.

Abteilung Mädchen- und Frauenfußball

Am kommenden Wochenende spielen unsere Mannschaften wie folgt:

Sonntag, 15.05.2016

Frauen Regionalliga

14.00 Uhr: SV Dirmingen - TuS Issel

TuS Mosella Schweich e.V.

Der TuS Mosella Schweich e.V., ein großer Breitensportverein mit 11 Abteilungen, sucht zum **01.09.2016** einen **FSJ'ler für 12 Monate**. Unser Verein ist einer von über 300 Einsatzstellen in ganz Rheinland-Pfalz.

Deine Aufgabengebiete erstrecken sich von Training und Wettkampfbetreuung, Projekt- und Veranstaltungsmanagement über Kooperationen zwischen Schule und Sportverein bis hin zur Organisation verschiedener Events. Es wäre gut, wenn Du Kenntnisse in der Sportart Fußball hättest, da wir ca. 20 Juniorenmannschaften im Spielbetrieb haben.

Wir bieten Dir u.a. Taschengeld, 26 Urlaubstage bei einer 39-Stunden-Woche, zusätzliche Fortbildungsmöglichkeiten, Lizenzausbildung und vieles mehr.

Wenn Dich also spannende Einsatzbereiche auf dem Sportplatz und hinter den Kulissen interessieren und Du Kontakte für die Zukunft knüpfen willst, melde Dich bei unserem 2. Vorsitzenden Friedbert Beckinger: Telefon 06502-994160, Handy: 0176-70370006, E-Mail: friedbert.beckinger@mosella-schweich.de. Wir freuen uns auf dich!

Abteilung Fußball

Am kommenden Wochenende stehen für unsere Mannschaften folgende Spiele auf dem Programm:

Rheinlandliga

Samstag, 14.05.2016, 17.30 Uhr

SG 06 Betzdorf – TuS Mosella Schweich

Kreisliga A Trier-Saarburg

Sonntag, 15.05.2016, 15.00 Uhr

SG Ehrang – TuS Mosella Schweich II

Kreisliga C Mosel/Hochwald

Freitag, 13.05.2016, 19.00 Uhr

SV Leiwien-Köwerich II – TuS Mosella Schweich III

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Am Samstag, 21.05.2016, findet um 17.30 Uhr das letzte Heimspiel unserer 1. Mannschaft gegen den SV Morbach statt. Im Anschluss an dieses Spiel möchten wir alle Spieler, Trainer und Betreuer unserer Senioren- und Jugendmannschaften, sowie unsere Sponsoren, Helfer, Gönner und Zuschauer zur Saisonabschlussfeier auf den Sportplatz am Winzerkeller einladen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Abteilung Jugendfußball

Freitag, 13.05.2016

18.15 Uhr, D-Junioren Kreisklasse: JSG Schweich/I III (7er) – SV Trier-Irsch II (7er) (KR Schulzentrum)

Samstag, 14.05.2016

17.00 Uhr, B-Junioren Kreisklasse: JSG Schweich/I II – FSV Trier-Kürenz (KR Schulzentrum)

15.00 Uhr, C-Junioren Kreispokal: SV Konz – JSG Schweich/I II

12.00 Uhr, E-Junioren Kreisklasse: JSG Schweich/I – SV Wasserliesch (KR Winzerkeller)

13.45 Uhr, E-Junioren Kreisklasse: JSG Mandern – JSG Schweich/I II

11.00 Uhr, F-Junioren Kreisklasse: JSG Schweich/I – JSG Detzem (KR Winzerkeller)

Mittwoch, 18.05.2016

18.00 Uhr, D-Junioren Kreisklasse: JSG Schweich/I III (7er) – JSG Mehring II (7er) (KR Schulzentrum)

Über die zahlreiche und lautstarke Unterstützung würden sich unsere Mannschaften freuen.

Abteilung Tennis

Am Wochenende finden folgende Begegnungen statt:

Donnerstag, 19.05.2016:

14.00 Uhr Herren 60: Schweich I - Konz I

Die Tennisabteilung des TuS Schweich lädt auch dieses Jahr traditionell zum Mosel-Cup über das Pfingstwochenende vom Freitag, 13.05.2016 bis Montag, 16.05.2016 ein. In der mittlerweile zwölften Auflage des überregionalen Turniers wird in 10 Konkurrenzen gestartet (U10/12/14/16/18, jeweils weiblich und männlich). Gekämpft wird um LK-Punkte, Pokale und Sachpreise. Und auch eine Überraschung hat sich das Team der Tennisabteilung einfallen lassen: Zusätzlich zu den Einzelpokalen wird außerdem um einen Wanderpokal für den besten Verein gespielt. Nähere Infos hierzu im Turnierkalender des Tennisverbands Rheinland und unter www.mybigpoint.de. Zuschauer sind an allen Turniertagen herzlichst eingeladen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Yacht- und Wassersportclub Schweich e.V.

Der Yacht- und Wassersportclub Schweich e.V. führt einen Kompaktkurs zum Erwerb des **Sportbootführerschein Binnen** durch. Dieser Lehrgang beginnt am Samstag, dem 14.05.2016 und endet am Montag, dem 16.05.2016 (jeweils ganztägig). Prüfungstermin Sonntag, der 22.05.2016. Es erfolgt eine Ausbildung in Theorie und Praxis.

Info und Anmeldung: Yachtclubschweich-Fahrschule@gmx.de

Jahrgang 1929/30 Schweich/Issel

Unser Jahrgangstreffen im Monat Mai findet am **Donnerstag, den 19.05.2016** statt. Um 15.30 Uhr treffen wir uns in dem Weingut Manfred Thesen, Brückenstr. 52, in Schweich zum gemütlichen Beisammensein.

Um zahlreiche Teilnahme an Treffen und Einkehr wird höflichst gebeten.

Impressionen des 31. Festes der Römischen Weinstraße

Bei herrlichem Wetter feierten tausende Besucherinnen und Besucher bei ausgelassener Stimmung die Krönung der neuen Weinkönigin Fabienne I. und ihren Prinzessinnen Kristina und Lisa und die Verabschiedung der bisherigen Weinkönigin Alina I. und ihren Prinzessinnen Fabienne und Kim.



Jahrgang 35/36 Schweich und Issel

Wir wandern wieder am **Donnerstag, 19. Mai**. Treffpunkt um 14.00 Uhr am Raiffeisenbrunnen. Alle Schulkolleginnen und Schulkollegen aus Schweich und Issel mit Partnern sowie auch die außerhalb von Schweich wohnen, sind ganz herzlich eingeladen. Einkehr etwa zwischen 15.30 und 16.00 Uhr im Hotel-Restaurant Grefen, Brückenstr. 31. Info: Tel. 06502/3644.

Jahrgang 1939 Schweich und Issel

Unsere nächste Wanderung ist am **Donnerstag, dem 19.05.2016**. Treffpunkt ist am Wallsee - Eck um 14.30 Uhr. Abschluss und gemütliches Beisammensein ist im Hotel Triolago in Riöl. Alle - einschl. Partnerinnen und Partner sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1942 aus Schweich und Issel

Am Mittwoch, dem 18.05.2016 um 14.15 Uhr treffen wir uns vor der Kirche zum monatlichen Spaziergang und anschl. Einkehr bei Manfred und Annette Thesen, Brückenstraße in Schweich. Alle einschl. Partner sind herzlich eingeladen.

Jahrgang 1943/1944 Schweich - Issel

Die nächste Wnaderung findet am **Dienstag, dem 17. Mai 2016** statt. Wir treffen uns um 14.30 Uhr bei der kath. Pfarrkirche am Spieles. Die Wanderroute legen wir sodann vor Ort fest. Gegen 15.30 Uhr kehren wir zum gemütlichen Beisammensein in das Gasthaus „Isseler Hof“ in Issel ein. Alle Kolleginnen und Kollegen aus Schweich und Issel sind herzlich eingeladen.

Thörnich

Förderverein

der Freiwilligen Feuerwehr Thörnich

Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Thörnich betreibt am **Sonntag, dem 22.05.2016** im Rahmen des Raderlebnistages „Happy Mosel“ wie in den vorherigen Jahren einen Wein- und Speisenstand am Ortseingang. Neben Wein, Bier und Gegrilltem wird es auch einen Kaffee- und Kuchenverkauf geben, welcher von den Frauen des Fördervereins durchgeführt wird. Wir laden euch herzlich ein uns hier zu besuchen. Über Kuchenspenden würden wir uns natürlich sehr freuen!

Trittenheim

SV Laurentius Trittenheim

SG Ruwertal - SG Neumagen-Dhron - Trittenheim
Samstag 14.05.2016 17:30 Uhr, Rasenplatz Kasel

Erwachsenenbildung

VHS Schweich

Richtstraße 1-3, 54338 Schweich
Programm im Internet: www.kvhs-trier-saarburg.de
E-Mail: vhs-sweich@kvhs-trier-saarburg.de
Tel.: 06502/ 2332 / Fax : 06502/937935

Achtung: Bitte beachten Sie unser neues VHS-Programm für das 1. Halbjahr 2016, welches im Internet unter www.kvhs-trier-saarburg.de finden ist. Kursanmeldungen können per Mail, Fax oder Anrufbeantworter erfolgen.

Auszug aus dem Weiterbildungsprogramm I. Semester 2016
Abkürzungen: Stefan-Andres-Schulzentrum = SAZ
Levana-Schule Schweich = LevS

Heimatkunde

Die Maarsee-Tour

Der entspannt schöne Tourverlauf (ca. 9 km / 3,5 Std. Wandern inkl. Pausen) umrundet alle drei „Dauner Maare“: geheimnisvolles Totenmaar, waldumsäumtes Gemündener Maar und Schalkenmehrener Maar. Landschaftswandel, Weidetiere und die Mentalität der Eifelaner sind Themen der Tour. So., 05.06.16, 11.00 - 17.00 Uhr, Treffpunkt Parkplatz LevS, Jörg Kaspari, Landschaftsarchitekt.

Botanik/Floristik

Heilkräuter und Wildgemüse

Sa., 11.06.16, 11.00 - 13.15 Uhr, Schweich, oberer Parkplatz am Heilbrunnen, Christoph Postler

Auch Beerenobst und Ziersträucher brauchen Pflege!

Nur kurzem Vortrag soll den Teilnehmern der Schnitt von Ziersträuchern praktisch vermittelt werden. Fr., 17.06.16, 17.30 - 19.45 Uhr, Schweich, LevS, Norbert Wagner, Dipl. Gartenbau-Ing.

Sommersträube binden

Mi., 22.06.16, 18.45 - 21.00 Uhr, SAZ, Margret Reis

Recht

Elternunterhalt - „Kinder haften für Ihre Eltern“

Di., 07.06.16, 19.30 - 21.00 Uhr, SAG, Irene Dischke, RA (kostenlos Info-Veranstaltung, vorherige Anmeldung erforderlich)

Führungen/Exkursionen

Boten, Mönche, Journalisten

Rundgang zur Geschichte der Nachrichten in Trier
Fr., 03.06.16, 19.00 - 21.15 Uhr, Treffpunkt Eingang Europahalle, Anmeldeschluss: 30.05.16, Christoph Herrig, Gästebegleiter.

Stadtführung durch Trier mit Musik

Sa., 04.06.16, 17.00 - 18.30 Uhr, Trier, Treffpunkt: Porta-Nigra Vorplatz, Anja Geishecker, Michael Pizzardini

Auf den Spuren von Stefan Andres

Literarischer Stadtrundgang durch Schweich mit Texten von Stefan Andres, Führungsrouten: Vom Weinhaus zum Stefan-Andres-Brunnen, danach an die Mosel zum Fährort, weiter zur Kirche St. Martin, Synagoge, Bahnhofstraße, Kleinvenedig, Niederprümer Hof. Abschließend besteht um 20 Uhr die Möglichkeit eine Weinprobe im Weingut Rita Marmann-Schneider zu besuchen. Fr., 10.06.16, 18.00 Uhr, Treffpunkt, Altes Weinhaus, Cornelia Pelzer, Gästeführerin

St. Maximin zu Trier

Führung in und unter der ehemaligen Klosterkirche St. Maximin in Trier mit Alois Peitz, Sa., 18.06.16, 14.00 - 16.00 Uhr, Prof. Alois Peitz, Architekt

Stadtentdeckung in Luxemburg

Tagesexkursion mit Bahnreise
Nach der Anreise mit der Bahn ab Schweich erleben Sie die Landeshauptstadt des benachbarten Großherzogtums mit dem besonderen Charme der Gegensätze: Von den verwinkelten Gassen der Altstadt und dem Großherzoglichen Palais bis zu den kleinen Häusern entlang der Alzette in der Unterstadt mit ihren Vierteln Grund und Clausen. Sa., 25.06.16, 9.00 - 18.45 Uhr, Schweich Bahnhof, Christoph Herrig, Gästebegleiter.

Musik

Singen in Kenn

Do., 18.30 - 20.00 Uhr, 15 Termine, 14-tägig, Rathaus Kenn, Günther Derbach, Info: 06502/5712

Kochen

Kreative vegane Frühlingsküche

Do., 02.06.16, 17.45 - 21.00 Uhr, 3 x, LevS, Bernadette Sudac

Sprachen

Deutsch als Fremdsprache, 2 Kurse

Mo., 18.00 und 19.00 Uhr, SAZ, 21 x, Juliane Mattern

Deutsch für Flüchtlinge (Aufbaukurs)

Mo./Mi./Fr., Beginn: 04.04.16, 10.45 - 13.00 Uhr, Niederprümer Hof, Karl-Heinz Schäfer

Englisch A2, 7. Semester

Do., 18.30 Uhr, 15 Termine, SAZ, Christina Krames

Englisch A2, 9. Semester

Mi., 18.30 Uhr, 20 Termine, SAZ, Ulrike Gemmel

Pep up your English B1

Do., 19.00 Uhr, 18x, SAZ Schweich, Beate Plapper

Englisch für Anfänger in Riöl

Mi., 18.00 Uhr, 20 x, Riöl Rathaus, Harald Ludt

Französisch A1 für Anfänger – Kurs auf Anfrage

Do., 20.00 Uhr, SAZ, Christina Krames

Französisch für Teilnehmer mit geringen Vorkenntnissen

Di., 19.00 Uhr, 20 Termine, SAZ, Harald Ludt

Di., 20.00 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Französisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen A1/A2

Di., 18.30 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Mo., 19.45 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Mi., 19.00 Uhr, 20 Termine, Riöl, Harald Ludt

Französisch für Fortgeschrittene B1

Mo., 18.15 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Spanisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen

Mi., 18.30 Uhr, SAZ, 20x, Johannes Woog

Spanisch B1

Mo., 18.30 Uhr, 20 Termine, SAZ, Carmen Ponce

Italienisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen

Mi., 20.00 Uhr, 22 Termine, SAZ, Petra Bauer

Italienisch für Teilnehmer mit Vorkenntnissen

Mi., 18.30 Uhr, SAZ, 24 Termine, Petra Bauer

Arbeit und Beruf**Umgangsformen leicht gemacht**

Umgangsformen sind ein „absolutes Muss“, aber nicht immer einfach zu handhaben. Wen begrüße ich zuerst, wen stelle ich wem vor und soll ich die Hand geben oder nicht? Welche Fauxpas lauern beim Essen? Mit ein paar Grundregeln für den täglichen Gebrauch können Sie sicherer und selbstbewusster auftreten und Sympathien gewinnen. Do., 09.06.16, 18.45 - 21.00 Uhr, LevS, Elisabeth Demmer, Imageberaterin, Coach.

Junge VHS**Naturerfahrung mit allen Sinnen für Kinder von 6 - 10 Jahren**

So., 29.05.16, 14.00 - 16.15 Uhr, oberer Parkplatz am Heilbrunnen, Marlen Rieche, Naturerlebnis-Pädagogin

Gestalten mit Naturmaterialien

Naturerlebnis für Kinder von 6 - 10 Jahren

Fr., 03.06.16, 14.30 - 16.45 Uhr, oberer Parkplatz am Heilbrunnen, Marlen Rieche

Fledermäuse fliegen durch die Nacht ...

Ca. 2-stündige Exkursion zu den Fledermäusen

Fr., 24.06.16, 21.00 - 23.15 Uhr, Christoph Postler, Naturerlebnis-Pädagoge

Anmeldungen: 06502/2332 /

e-mail: vhs-schweich@kvhs-trier-saarburg.de

Kath. Erwachsenenbildung Trier**Rhythmische Gymnastik in Verbindung mit Rückenschule, Pilates und Teilelementen aus Qigong**

Einführungskurs

Informationen und Anmeldung: Margret Müller, Tel. 06501-9471833

Referentin: Margret Müller

Datum: dienstags, 19:00 - 19:45 Uhr bzw. 20:00 - 20:45 Uhr (10x)

Veranstalter: KEB Schweich

Ort: Stefan-Andres-Schulzentrum, Stefan-Andres-Straße 1, Schweich

Beckenbodentraining und Rückenschule

Einführungskurs

Es geht um Sport in der Prävention. Die Übungen werden im Stehen, Gehen, Sitzen, Liegen ausgeführt nach genauer Beschreibung, Vorturnen und Korrektur. Ziel ist die Stabilisierung der tiefliegenden Muskulatur des Beckens, das nachhaltige Trainieren des Beckenbodenmuskels als Vorbeugung für erschlaffende Haltung im Oberkörper, als Vorbeugung gegen Senkungen aller im Beckenraum befindlichen Organe, Erweiterung des Blickfeldes, Vergrößerung des Atemraumes und die dadurch mögliche bessere Durchblutung der arbeitenden und ruhenden Muskulatur des gesamten Körpers. Das Haltungs- und Bewegungssystem wird stabilisiert, korrigiert und verfeinert. Die Teilnehmerinnen schaffen sich einige Kleingeräte selbst an, die unsere Körperschulung unterstützen und jederzeit auch zu Hause zur Anwendung und Nacharbeit der Übungen benutzt werden können.

Information und Anmeldung: Ulrike Leipprand, Tel. 0651 16213 oder eckart.leipprand@gmx.de (Begrenzung der Teilnehmerinnen auf 10 Personen pro Kurs)

Referentin: Ulrike Elisabeth Leipprand

Datum: ab Mi, 4.05.2016, 09:45 - 10:45 Uhr (10x), der Folgekurs von 10:45 - 11:45 Uhr ist bereits belegt

Teilnahmebeitrag: 30,00 €

Anmeldung: bis zum 02.05.2016

Veranstalter: KEB Longuich

Ort: Bürgerzentrum Longuich „Alte Schule“, Maximinstraße, 54340 Longuich

Seniorengymnastik

Einführungskurse

Informationen und Anmeldung: Frau Olejnik, Tel. 06502-5736

Referentin: Barbara Maier-Erb

Datum: ab 25.05.2016, jeweils mittwochs, 08:30 - 09:30 Uhr und 9:40 - 10:25 Uhr

Teilnahmebeitrag: 25,00 € (10x)

Veranstalter: KEB Schweich

Ort: Alte Schule, Hofgarten, 54338 Schweich

**Junge Seite****KINDER- UND JUGENDBÜRO**
der Verbandsgemeinde Schweich

Servicezeiten: Dienstag, Mittwoch, 8:00 - 11:30h sowie Donnerstag 14:00 - 17:00h

JUGENDPFLEGE / SACHGEBIETSLEITUNG SOZIALE ARBEIT

Dirk Marmann, Diplom-Pädagoge

Telefon: 06502 5066-460

Mobil: 0160 36 28 992

Email: dirk.marmann@KiJuB.net

OFFENE JUGENDARBEIT / STADTJUGENDPFLEGE

Isabelle Ziehm, Diplom-Pädagogin

Telefon: 06502 5066-470

Mobil: 0174 98 79 643

Email: isabelle.ziehm@KiJuB.net

SACHBEARBEITUNG

Birgit Kiel-Jordan (Di. + Mi. 8:00 - 11:30 Uhr / Do. 14:00 - 17:00 Uhr)

Telefon: 06502 5066-450

Email: info@KiJuB.net

MITARBEITER FÜR OFFENE JUGENDTREFFS

Ortsgemeinde Föhren

Mobil: 0173 71 25 934

Nina Kopp

Email: jr-foehren@KiJuB.net

Ortsgemeinde Klüsserath

Mobil: 0173 59 12 471

z.Zt. nicht besetzt!

Email: jr-kluesserath@KiJuB.net

Ortsgemeinde Longuich

Mobil: 0173 56 22 090

Alexandra Herbertz

Email: jr-longuich@KiJuB.net

KINDER- UND JUGENDBÜRO

DER VERBANDSGEMEINDE SCHWEICH TEL. 06502 5066-450 INFO@KIJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 44, 54338 SCHWEICH FAX 06502 5066-480 WWW.KIJUB.NET

**USA-Stipendien
des Deutschen Bundestages**

Im Sommer 2017 können wieder Schülerinnen und Schüler sowie junge Berufstätige mit einem Stipendium des Deutschen Bundestages für ein Jahr in die USA reisen.

In den USA wohnen die Jugendlichen in Gastfamilien. Schüler/innen besuchen die High School, die jungen Berufstätigen ein College und lernen anschließend einen amerikanischen Betrieb durch ein Praktikum kennen.

Bewerben kann sich, wer bis zur Abreise (31.7.2017) mindestens 15 und nicht älter als 17 Jahre alt ist. Junge Berufstätige müssen bis zum Zeitpunkt der Ausreise die Berufsausbildung abschlossen haben und dürfen höchstens 24 Jahre alt sein. Auch arbeitslose Jugendliche mit abgeschlossener Berufsausbildung sind teilnahmeberechtigt. Bewerbungsschluss ist der 16. September 2016.

Ausführliche Informationen und Anmeldeformulare gibt es im Internet unter www.bundestag.de/ppp.

Ende des redaktionellen Teils

Ein gedruckter Blumen Gruß!

wittich.de/familienanzeigen



STREETDANCE FOR KIDS & TEENS

Tanzworkshop im Bürgerzentrum Schweich

KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich

Wenn du Spaß an mitreißender Bewegung und Musik hast, dann bist du bei uns genau richtig! Mit viel Energie und Spaß kommst du hier ins Schwitzen. Durch coole Moves und schnelle Kombinationen lernst du dich auf die neuesten Hits zu bewegen und steigerst dabei deine Fitness, Koordination und Konzentration. Du erhältst Einblick in verschiedene Tanzstile wie Hip Hop, Jazzdance, Videoclipdance, Breakdance,

Jugendarbeit in Schweich e.V. und das Kinder- und Jugendbüro haben wieder einige Plätze für Neueinsteiger zur Verfügung!



Isabell Gaiola ist eine renommierte Tanzlehrerin und hat schon einige solcher Projekte mit Kindern und Jugendlichen durchgeführt. Sie wird auch weiterhin die Schweicher Workshops leiten.

Jeweils montags gibt es folgende Workshops im Bürgerzentrum in Schweich:

16:15 - 17:00h: Dance for Kids, 6-8 Jahre
17:00 - 18:00h: Streetdance, 9-12 Jahre
18:00 - 19:00h: Streetdance, ab 13 Jahre

Der Einstieg in einen laufenden Kurs ist jederzeit möglich!

Infos gibt's im KiJuB unter
06502 / 5066-450!



Jetzt anmelden!
www.anmeldung.KiJuB.net



KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINSCHAFT SCHWEICH - TEL. 06502 5066-450 - INFO@KJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 14 - 54338 SCHWEICH - FAX 06502 5066-480 - WWW.KJUB.NET

ERLEBNIS- & ABENTEUERCAMP

in den Sommerferien vom 3. bis 7. August 2016

KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich

In der Jugendbildungswerkstatt Kell am See findet in diesem Jahr in den Sommerferien wieder unser "Erlebnis- & Abenteuercamp" für Jugendliche statt.

Gemeinsam mit euch werden wir
spannende Abenteuerallies,
gemütliche Grillabende am Lagerfeuer,
lustige Spiele,
gruselige Nachtwanderungen
und vieles mehr
erleben!



Das Erlebnis & Abenteuercamp ist ein Angebot für Jugendliche im Alter von 12 - 15 Jahren und kostet 139,00 Euro (inkl. Übernachtung und Vollpension).

Weitere Infos gibt es im Kinder- und Jugendbüro 06502 / 5066-450 oder im Netz unter www.Ferien.KiJuB.net.

Jetzt anmelden!
www.anmeldung.KiJuB.net



KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINSCHAFT SCHWEICH - TEL. 06502 5066-450 - INFO@KJUB.NET
BRÜCKENSTRASSE 14 - 54338 SCHWEICH - FAX 06502 5066-480 - WWW.KJUB.NET



KINDER- UND JUGENDBÜRO
der Verbandsgemeinde Schweich





GRAFFITI WORKSHOP FÜR JUGENDLICHE IN SCHWEICH

Für das letzte Wochenende der Sommerferien haben wir uns noch einmal etwas Besonderes für euch organisiert: einen Graffiti Workshop!

An zwei Tagen habt ihr die Möglichkeit unter Anleitung des Graffiti-Künstlers Frowin Zaunmüller eine ganze Mauer am Mosellufer in Schweich-Issel nach euren Vorstellungen mit Graffiti zu gestalten.

Samstags vormittags werden wir uns zunächst im Jugendbüro in Schweich treffen, um gemeinsam eine grobe Skizze zu erarbeiten. Im Anschluss heißt es dann in Issel "ran an die Dosen"! Zur Stärkung wird am Nachmittag gemeinsam gegrillt.

Nachdem Sonntags alle ausgeschlafen haben, treffen wir uns erneut im Jugendbüro, um gemeinsam nach Issel aufzubrechen, wo uns noch einige Stunden bleiben, um das tolle Kunstwerk fertig zu stellen.

Lust auf ein "buntes Wochenende"? Dann melde dich jetzt an!

Wann? 27.08.16 (10-18 Uhr) und 28.08.16 (13-17 Uhr)

Wer? Jugendliche zwischen 12 und 16 Jahren

Wo? Jugendbüro VG Schweich + Schweich-Issel

Kosten? 15 Euro pro Teilnehmer

Anmeldungen werden ab sofort online unter WWW.ANNELDUNG-KLUB.NET entgegengenommen. Sie werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt. Anmeldungen über andere Kommunikationswege, wie bspw. Email, Facebook oder Fax, können nicht berücksichtigt werden. Familien mit geringem Einkommen können bei der Jugendpflege formlos eine Ermäßigung beantragen.

KINDER- UND JUGENDBÜRO
DER VERBANDSGEMEINSCHAFT SCHWEICH TEL. 04332-5046-430 / INFO@KJUB.NET
BRUCKENSTRASSE 14 54338 SCHWEICH FAX 04332-5046-480 WWW.KLUB.NET

Tage für Vielfalt und Toleranz



Rund 120 Jugendliche aus Levana-Schule, Meulenwald-Schule und Dietrich-Bonhoeffer-Gymnasium hatten am **25. und 26. April 2016** die Gelegenheit, sich bei den „Projekttagen für Vielfalt und Toleranz“ in Schweich

gegenseitig besser kennenzulernen. Dazu arbeiteten sie an den beiden Tagen in schulartübergreifenden Workshops zusammen, um gemeinsam ihre Ergebnisse bei einer Abschlussveranstaltung im Bürgerzentrum den anderen Jugendlichen zu präsentieren.

Zum Auftakt der Projekttagge führten Schülerinnen und Schüler der Levana-Schule am ersten Morgen ein Theaterstück mit dem Titel „Ich bin ich, du bist du, gemeinsam sind wir Freunde“ auf. Dies war ein sehr gelungener Start in die Projekttagge, da so alle unterhaltsam in das grundlegende Thema der Projekttagge „Gemeinsam viel erreichen!“ eingeführt wurden. Alle waren vom Mut und Engagement der jungen Talente von der Levana-Schule völlig begeistert!

Dies war eine gute Motivationsgrundlage, um anschließend in die Workshopgruppen der Projekttagge zu starten. Im Angebot waren Klettern, T-Shirt-Upcycling („Aus alt mach neu!“), Kochen „Rund um die Welt“, Videodreh, inklusives Fußballturnier, Fair Play und Trommeln.

Nach zwei Tagen konzentriertem Arbeiten, hatten alle Gruppen bei der Abschlussveranstaltung viel zu präsentieren und berichten. Ein Highlight für alle Anwesenden war sicherlich das „Fingerfood-Buffer“ der Kochgruppe, das für alle Zuschauer im Bürgerzentrum ausreichte. Bürgermeisterin Christiane Horsch freute in ihrer Ansprache sich über die erneut gelungenen Projekttagge und dass die Jugendlichen gezeigt haben, dass man gemeinsam so Vieles erreichen kann!



Den Abschluss machte die Trommelgruppe von Fiedhelm Weber mit einem Konzert, das alle zum Mitmachen animierte.

Die Projekttagge sind eine Aktion des Kinder- und Jugendbüros der VG Schweich in Kooperation mit dem Runden Tisch Prävention in der VG Schweich, der Leitstelle Kriminalprävention Rheinland-Pfalz, dem Dekanat Schweich-Welschbillig, sowie den beteiligten Schulen.

Tag der offenen Tür im Jugendraum Föhren



JUGENDRAUM FÖHREN

TAG DER OFFENEN TÜR

FR., 20. MAI, 17:30 UHR

Hi Kids,
wir sind der Jugendraum Föhren. Unser Raum ist unter der Turnhalle Föhren. Wir sind eine lustige Truppe und würden uns freuen wenn ihr uns an unserem Tag der offenen Tür besuchen würdet!

Einfach auf der Rückseite ankreuzen zu welchen Aktivitäten ihr künftig bei uns Lust hättet - und den Flyer mitbringen...



Unsere Jugendraumleiterin ist Nina

- sie ist 27 Jahre jung
- verheiratet
- wohnt in Trier
- studiert



Unterstützt wird sie von Tristan

- er ist 19 Jahre jung
- wohnt in Föhren
- macht eine Ausbildung zum Metallbauer

Ich fände folgende Dinge mit dem Jugendraum toll:

☐ Grillen	☐ Fußball spielen	☐ Nachtwanderung
☐ Spieleabend	☐ Kinoabend	☐ Ausflüge
☐		




**Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Schweich an der Roemischen Weinstrasse
für die Stadt Schweich und die Ortsgemeinden Bekond, Detzem, Ensich, Fell, Föhren, Kenn, Klüsserath,
Köwerich, Leiwien, Longen, Longuich, Mehding, Naurath/Eifel, Pölich, Riold, Schleich, Thörnich, Trittenheim
und Kreisnachrichten - Mitteilungen, Informationen und amtliche Bekanntmachungen der Kreisverwaltung Trier-Saarburg**

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil:

Wolfgang Deutsch, Brückenstraße 26, 54338 Schweich, Tel. 06502/4070, Fax 06502/407180

Herausgeber der Kreisnachrichten: Kreisverwaltung Trier-Saarburg, 54290 Trier, Tel. 0651/7150

Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2,
Tel. 06502/9147-0 oder -240, Telefax 06502/9147-250, Internet: www.wittich.de

Postanschrift: 54343 Föhren, Postfach 1154

Verantwortlich für Nachrichten und Hinweise: Bianca Mosig, Schweich, Verbandsgemeindeverwaltung,
Tel. 06502/4070, Telefax 06502/407180, Internet: <http://www.schweich.de>

Verantwortlich für Anzeigen: Dietmar Kaupp, Geschäftsführer

Erscheinungsweise: wöchentlich freitags. Zustellung durch den Verlag an alle Haushaltungen kostenlos.

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716; E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Einzelstücke zu beziehen beim Verlag zum Preis von 0,50 € zuzügl. Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträge gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz für ein Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere aus Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Hebammennotdienst in Konz in Betrieb

Angebot richtet sich an Familien / Frühzeitige Kontaktaufnahme wird empfohlen



Landrat Günther Scharz und der Leiter des Trierer Jugendamtes, Achim Hettinger (2.v.r.), freuen sich über das neue Angebot in der Konzer Beethovengalerie.

Die Räume des neu eingerichteten Hebammennotdienstes in der Beethovengalerie in Konz sind gut zu finden. Und bereits wenige Tage, nachdem die vom Sozialdienst Katholischer Frauen (SKF) betriebene Einrichtung ihren Betrieb aufgenommen hat, haben Mütter und Familien das Beratungsangebot aufgesucht.

Anja Lehnertz, Vorsitzende des Hebammen-Kreisverbands Trier-Saarburg und Bitburg-Prüm, hatte in einem persönlichen Gespräch mit Landrat Günther Scharz auf die schwierige Situation der Hebammen vor allem im Landkreis aufmerksam gemacht. Die Wochenbettbetreuung (Nachsorge) für junge Mütter könne künftig nicht gewährleistet werden. „Wir sind einfach zu wenige, um in einem so großen Einzugsbereich für die Betroffenen da sein zu können“, so Lehnertz. Viele Hebammen müssten aufgeben, da sie die hohen Versicherungskosten nicht mehr aufbringen können.

Kreistag beschloss Förderung

Landrat Günther Scharz bedankt sich bei Lehnertz: „Hätten die Hebammen sich nicht gemeldet, wären wir nicht auf das Thema aufmerksam geworden.“

Obwohl das Problem nur durch die Politik gelöst werden könne, habe sich der Kreis der Sache angenommen und eine Förderung von 30.000 Euro beschlossen, um eine Sprechstunde sowie eine Telefonberatung einzurichten. Auch wenn dies nur Doktern an Symptomen sein: die Kommunen seien gefragt, weil es hier um Daseinsvorsorge gehe, so Scharz.

Durch die Unterstützung der Kommunen können sich die Hebammen nun um die Notdienste kümmern. 22 Hebammen nehmen an dem Projekt teil. Zunächst ist die Sache auf ein Jahr befristet.

„Ich kann mir aber vorstellen, dass wir die Unterstützung verlängern, wenn das Angebot von den Familien angenommen wird“, so Scharz. Auch die Stadt

Trier beteiligt sich an dem neuen Angebot und stellt nach Auskunft des Leiters des Trierer Jugendamtes, Achim Hettinger, 5000 Euro für den Telefondienst sowie die Einrichtung von Räumen bei Pro Familia in Trier zur Verfügung. Zunächst einmal in der Woche sollen dadurch auch Sprechstunden in der Stadt Trier angeboten werden können, so Hettinger. Hilfe bekommen die Hebammen in Konz auch von der Apotheke in der Beethovengalerie. Diese stattet den Notdienst mit Verbrauchsmaterial aus.

Melanie Germeshausen, die als Hebamme ebenfalls mit dabei ist, empfiehlt werdenden Müttern, sich frühzeitig um eine Hebamme zu kümmern und über die Hotline den Kontakt zu suchen.

Noch ehrenamtliche Helfer für Telefondienst gesucht

Der Telefondienst des Sozialdiensts Katholischer Frauen (SKF) hilft bei der Suche nach einer Hebamme. Auskunft gibt es montags bis freitags von 10 bis 12 Uhr sowie mittwochs von 14 bis 16 Uhr, unter der Telefonnummer 0651/9496-555. Noch werden ehrenamtliche Mitarbeiter gesucht, die bei der Hotline mithelfen.

Die offenen Hebammensprechstunden in Konz finden montags von 9 bis 11 Uhr, mittwochs von 9 bis 11 Uhr sowie samstags von 13 bis 15 Uhr in der Beethovengalerie, Wiltingerstraße 16, statt. In Trier wird zurzeit jeden Samstag eine offene Sprechstunde von 15 bis 17 Uhr in den Räumen von Pro Familia, Balduinstraße 6, angeboten.

Weiteres:

Seite 2 | Sparkasse: Veränderungen im Filialnetz

Seite 3 | Start frei für Saar-Pedal am Pfingstsonntag

Seite 4 | Projektwoche: Berufe für mutige Männer

Seite 5 | A.R.T. warnt vor Gebührensteigerungen

Seite 6 | Bekanntmachungen / Stellenausschreibung

Zukunftsprogramm bringt Veränderungen im Filialnetz

Sparkasse Trier: Künftig alle Zweigstellen an fünf Wochentagen geöffnet

„Das Zukunftsprogramm 2017 der Sparkasse Trier sieht vor, das Filialgeschäft weiter zu stärken und sich marktkonform zu positionieren“ so Günther Passek, der Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Trier. Die Qualität der Beratung ist das Aushängeschild der Sparkasse Trier und wird auch in Zukunft den immer stärker werdenden regulatorischen Anforderungen und dem geänderten Kundenverhalten Stand halten können“, so Passek weiter.

Um dieses Versprechen auch in Zukunft einhalten zu können, ist es erforderlich, alle 67 Filialen der Sparkasse objektiv auf den Prüfstand zu stellen. „In den letzten Jahren haben sich die Lebensgewohnheiten vieler Kundinnen und Kunden geändert. Für die meisten liegt der Arbeitsplatz heute nicht am Wohnort. Alltagsgeschäfte, Einkäufe und Bankbesuche werden in der Regel am Arbeitsort oder auf dem Weg erledigt und immer häufiger per Onlinebanking zu Hause oder unterwegs“, sagt der stellvertretende Vorstandsvorsitzende, Dr. Peter Späth. Neben geänderten Kundenbedürfnissen sind auch wichtige Faktoren wie Marktkennntnis und Wirtschaftlichkeit in die intensive und umfangreiche Analyse jeder einzelnen Filiale eingeflossen.

Künftig 45 Filialen und 74 Geldversorgungsstandorte

„Wir gewährleisten, dass wir in einer anhaltenden Niedrigzinsphase, wie sie von der EZB derzeit noch immer verfolgt wird, auch künftig ein wirtschaftlich tragfähiges Filialnetz unterhalten und für unsere Kunden an den verbleibenden Standorten an fünf Tagen pro Woche persönlicher Ansprechpartner in allen Finanzfragen sind“, so Passek.

In Zukunft werden alle Filialen der Sparkasse Trier Montag bis Freitag von 8:30 bis 12:30 Uhr und 14 bis 16:30 Uhr geöffnet sein. Durchgängig geöffnet von 8:30 Uhr bis 16:30 Uhr haben auch weiterhin die Trierer Standorte in der Simeonstraße, der Theodor-Heuss-Allee, am Viehmarkt, sowie im Landkreis Trier-Saarburg die Standorte in Konz (Filiale Am Markt), Saarburg (Filiale Graf-Siegfried-Straße), Hermeskeil und Schweich.

Darüber hinaus steht das Service-Center der Sparkasse von 8 Uhr bis 19 Uhr für alle Kunden telefonisch zur Verfügung.

Mehr als 3 Millionen Euro wurden allein in den letzten drei Jahren in die Standorte investiert. Für dieses Jahr sind ebenfalls Investitionen in Höhe von 1,5 Millionen Euro vorgesehen und auch in Zukunft setzt die Sparkasse diese Investitionsstrategie zur baulichen und technischen Optimierung ihres Filialnetzes fort.

Zum Zukunftsprogramm gehört es auch, Standorte zu schließen, bei denen eine längere Öffnungszeit nicht mehr wirtschaftlich aufrecht zu halten ist. Der Verwaltungsrat der Sparkasse Trier hat die Schließung von insgesamt 13 der aktuell 67 Filialen sowie die Umwandlung von weiteren 8 Filialen in Selbstbedienungs-Standorte zum 30. September 2016 beschlossen. Zwei weitere Filialen werden an einem neuen Standort zusammengelegt. Es handelt sich dabei zum großen Teil um Filialen mit geringer Kundenfrequenz, Teilöffnungszeiten von nur wenigen Stunden pro Woche, fehlender Bargeldversorgung außerhalb von Öffnungszeiten und teilweise sehr hohem Renovierungsbedarf. Außerdem befinden sie sich in unmittelbarer Nähe von Standorten der Sparkasse, die eine umfassende Versorgung mit Bargeld bieten.

Änderungen treten am 30. September in Kraft

„In den nächsten Tagen informieren wir in einem ersten Schritt alle betrof-

fenen Kunden mit einem persönlichen Anschreiben. Die



verbleibende Zeit bis zur Schließung der Filialen werden wir dazu nutzen, unseren Kunden Vorschläge für ihre künftige Filiale und ihren persönlichen Ansprechpartner zu unterbreiten. Die Entscheidung hierüber obliegt aber selbstverständlich unseren Kunden, auch individuelle Wünsche werden wir soweit möglich berücksichtigen“, so Passek.

Die von den Filialschließungen betroffenen 49 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter werden künftig in den verbleibenden Standorten innerhalb des Geschäftsgebietes der Sparkasse eingesetzt. Betriebsbedingte Kündigungen wird es nicht geben.

Landrat: „Schwierige, aber notwendige Entscheidung“

„Uns ist natürlich bewusst, wie schwer diese Umstrukturierung unseres Filialnetzes für die im Einzelfall betroffenen Kunden ist. Daher war es keine einfache Entscheidung, die der Verwaltungsrat zu treffen hatte“, so Landrat Günther Scharz, der dem Verwaltungsrat der Sparkasse vorsteht.

Zukünftig bietet die Sparkasse ihren Kunden 74 Standorte zur Geldversorgung mit 45 personengeführten Filialen, darunter sechs Filialdirektionen mit ergänzendem Beratungsangebot für Vermögensanlagen und Baufinanzierungen.

Folgende Filialen werden geschlossen bzw. ersetzt:

Aach
Biewer
Gusterath
Igel
Kasel
Klüsserath
Trier-Paulin
Konz-Roscheid
Schöndorf
Taben
Wellen
Wiltingen
Züsch

Diese Filialen werden durch Selbstbedienungs-Standorte ersetzt:

Ayl
Beuren
Farschweiler
Trier-Mariahof
Mertesdorf
Schillingen
Trassem
Wasserliesch

Neue Filiale „Trier-West“

Feuerwehrehnung: 22 Mal „Gold“ verliehen

Wehrleute aus den Verbandsgemeinden Ruwer und Schweich ausgezeichnet

Für 35- und 45-jährige aktive, pflichttreue Tätigkeit bei der Feuerwehr verleiht der Minister des Innern und für Sport das goldene Feuerwehr-Ehrenzeichen. In der vergangenen Woche überreichte Landrat Günther Scharzt im Beisein des Ersten Beigeordneten Arnold Schmitt sowie Bürgermeister Bernhard Busch (Ruwer) und Bürgermeisterin Christiane Horsch (Schweich) die hohe Auszeichnung an zehn Feuerwehrmänner aus der Verbandsgemeinde Ruwer sowie an zwölf aus der Verbandsgemeinde Schweich.

„Den heute zu Ehrenden danke ich im Namen des Landkreises für ihren Einsatz. Ich hoffe, dass sie noch einige Jahre dabei sind und Vorbild für die Mädchen und Jungen in der Jugendfeuerwehr sind. Danken möchte ich auch den Arbeitgebern, die ihre Mitarbeiter für Feuerwehreinsätze freistellen. Besonders auch den Familien der Feuerwehrangehörigen gilt es Dankeschön zu sagen für die zahlreichen geopferten Stunden,“ so Landrat Scharzt.



Landrat Günther Scharzt (r.) und Kreisbeigeordneter Arnold Schmitt mit den ausgezeichneten Feuerwehrmännern

Mit dem Goldenen Feuerwehr-Ehrenzeichen für 35-jährige Tätigkeit wurden geehrt:

Verbandsgemeinde Ruwer

Wolfgang Roth (Herl), Karl-Heinz Hegner (Hinzenburg), Horst Völker (Korlingen), Christoph Braun (Morscheid), Horst Willger (Osburg), Günter Marx (Schöndorf), Marco Heib (Lorscheid)

Verbandsgemeinde Schweich

Herbert Löwen (Detzem), Günter Herres (Klüsserath), Jürgen Schröder (Longen),

Hans-Josef Schlöder, Michael Razen, Rudolf Walter, Jürgen Kollmann (alle Pölich), Peter Herrig (Kenn)

Für 45-jährige Tätigkeit wurden geehrt:

Verbandsgemeinde Ruwer

Klaus Simon und Bernhard Minden (Mertesdorf), Wilhelm Bach (Korlingen)

Verbandsgemeinde Schweich

Walter Scholtes (Detzem), Johann Hilsamer (Kenn), Hans-Josef Schneider (Longuich), Ernst Wagner (Pölich).

Start frei für den Erlebnistag Saar-Pedal am Pfingstsonntag

Spätestens am Erlebnistag Saar-Pedal beginnt für viele Freiluft-Fans die Saison. Am Pfingstsonntag (15. Mai) ist es wieder soweit: An diesem Tag wird der Kraftzeugverkehr von den Straßen entlang der Saar verbannt und das Saartal kann von Radfahrern, Inline-Skatern und Wanderern erobert werden. Der Startschuss fällt um 10 Uhr parallel im Maierpark in Konz und im Stadtpark in Merzig. Bis 18 Uhr können die Teilnehmer dann die rund 40 Kilometer lange Strecke nutzen und dabei die Schönheiten des Saartals entdecken.

Saar-Pedal hat sich im Veranstaltungskalender fest etabliert und ist sowohl bei Einheimischen als auch bei Urlaubern und Tagesgästen beliebt. Die besondere Attraktivität ergibt sich aus der Kombination von ungestörtem Radvergnügen und einem abwechslungsreichen Programm, das in den Aktionszonen entlang der Strecke geboten wird. In Konz, Filzen, Kanzem, Wawern, Wiltingen, Schoden, Ockfen, Saarburg, Serrig, Saarhölzbach, Mettlach und Merzig warten die Städte und Ortsgemeinden, Vereine und Gruppen sowie die Winzer und Gastronomen

mit einem vielfältigen Angebot auf. So gibt es regionale Leckereien, Kuchenbuffets, Bier- und Weinstände. Auch das Rahmenprogramm gibt Anlass, um unterwegs anzuhalten. In fast allen Aktionszonen steht Unterhaltung mit Live-Musik und Konzerten auf dem Programm. Für Kinder gibt es Spielaktionen, Springburgen, Schminkstände und Geschicklichkeitsturniere. In Konz wird zum Winzerfest eingeladen. In Merzig erwartet die Besucher Musik und Action auf der Bühne.

Zum Angebot gehört auch eine Pannenhilfe. Falls das Rad schlapp machen sollte, ist an Stationen für Hilfe gesorgt. Für die Sicherung der Strecke arbeiten die Polizei und das DRK zusammen. Ein Angebot macht die Deutsche Bahn. Auf der Strecke zwischen Trier und Saarbrücken werden Sonderzüge eingesetzt, die mit zusätzlichen Wagen für Fahrräder ausgestattet sind. Der Transport der Räder ist in diesen Zügen kostenlos.

Alle Details über den Erlebnistag beinhaltet der Flyer, der in den Tourist-Informationen in Konz (06501-6018040),

Saarburg (06581-995980), Mettlach (06865-91151009 und Merzig (06861-85221) ausliegt oder auch angefordert werden kann. Außerdem steht er auch als Download unter www.saarpedal.de zur Verfügung. Saar-Pedal ist außerdem bei Facebook präsent. Vor allem der Hauptsponsor Bitburger trägt mit seinem Engagement entscheidend dazu bei, dass Saar-Pedal weiterhin stattfinden kann. Außerdem beteiligen sich seit Beginn der Veranstaltung die Sparkasse Trier, der SaarRiesling e.V., der Moselwein e.V. sowie das RWE. Veranstalter von Saar-Pedal sind die Verbandsgemeinden Konz und Saarburg auf rheinland-pfälzischer Seite sowie aus dem Saarland die Gemeinde Mettlach und die Stadt Merzig. Die Koordination der gesamten Veranstaltung liegt in den Händen der Saar-Obermosel-Touristik. Hervorzuheben ist auch die ehrenamtliche Arbeit, die seitens der Ortsgemeinden, Vereine und Gruppen in den Aktionszonen geleistet wird.

SAAR-PEDAL

Projekt: Berufe für mutige Männer

Die Berufswahl ist eine wichtige Entscheidung für ein selbstbestimmtes und existenzsicherndes Leben. Neues ausprobieren, die eigenen Stärken und Begabungen zu entdecken, das erfordert Mut und dazu will die Projektwoche „Berufe für mutige Männer – Typ 2020“ anregen. Sie umfasst eine Ausstellung, Berufsinfotage, einen Berufserlebnistag, ein Fachgespräch und eine Filmvorführung. Veranstalter des mehrteiligen Projektes sind unter anderem die Agentur für Arbeit, vertreten durch die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt, Martina Tiné, sowie der Kreis Trier-Saarburg durch die Gleichstellungsbeauftragte Anne Hennen.

Es ist eindeutig: Die Gesellschaft braucht mehr junge Männer, die sich für pädagogische und pflegerische Berufe entscheiden. Die Ausstellung bricht mit tradierten Rollenklischees und stellt Männer vor, die in Berufen arbeiten, die bisher vorwiegend weiblich besetzt sind. Die Präsentation wird am 18. und 19. Mai in den Sparkasse Trier in der Theodor-Heuss-Allee gezeigt sowie vom 23. bis 25. Mai in der Agentur für Arbeit, Dasbachstraße 9. Die Vernissage findet am 17. Mai um 17 Uhr in der Sparkasse Trier statt. Angeboten werden außerdem Berufsinfotage am 23. und 25. Mai

in der Agentur für Arbeit sowie der Berufserlebnistag am 25. Mai ebenfalls in der Agentur für Arbeit (Beginn jeweils um 9 Uhr). Ein Fachgespräch zum Thema „Berufe haben (k)ein Geschlecht“ am 23. Mai um 17 Uhr in der Agentur für Arbeit sowie die Filmvorführung „Die Jagd“ am 30. Mai im Broadway Kino, Paulinstraße 18 in Trier, runden die Aktion ab; weitere Infos: Martina Tiné, Tel. 0651-2055301, trier.bca@arbeitsagentur.de oder Anne Hennen, 0651-715253, anne.hennen@trier-saarburg.de



Kreiswaldbauverein: Erwartungen an die Landesregierung

Der Kreiswaldbauverein Trier-Saarburg hatte zur Mitgliederversammlung eingeladen. Vorsitzender Winfried Manns und Geschäftsführer Helmut Lieser fassten die wichtigsten Themen der vergangenen Zeit zusammen: Die Vitalität der Wälder ist leicht gesunken, der Holzmarkt hat sich nur wenig verändert, es wurde die Waldgemeinschaft Kell am See gegründet. Der Verein hat zurzeit rund 920 Mitglieder mit 22.390 Hektar Waldfläche in seinem Gebiet.

Bei der Vorstandswahl ergab sich das Ergebnis „Die Alten sind die Neuen“: Vorsitzender bleibt Verbandsdirektor Winfried Manns, Stellvertreter ist Stefan Schmitt aus Oberzerf. Weiter gehören dem Vorstand an: Franz Burg/ Oberemmel, Dr. Florian Kühnle/Wiltingen, Dr. Carl von Schubert/Mertesdorf, Peter Schneider/Ittel, Helmut Kreuzkamp/Ralingen, Hans Wagner/Kordel, Karl-Heinz Serwe/Trier, Klaus Marx/Kell am See, Bürgermeister

Martin Alten/VG Kell am See, Gerhard Brenner/Schweich, Werner Schmitz/Baldringen, FD Gundolf Bartmann/FA Trier, FD Bernhard Buss/FA Hochwald, FD Helmut Lieser/FA Saarburg.

Dr. Wolfgang Schuh, Geschäftsführer des Waldbesitzerverbandes Rheinland-Pfalz, und LFD Thomas Schriever, „diplomatischer Vertreter“ der Zentralstelle der Forstverwaltung, informierten über aktuelle Themen. Dabei ging es um den Holzverkauf (Problem der sinkenden Brennholznachfrage), um Fördermöglichkeiten sowie um die Entwicklung der Forststrukturen durch die (persönlichen) Veränderungen, welche mit dem Programm „Landesforsten 2020“ einhergehen. Außerdem wurden die Erwartungen an die künftige Landesregierung geäußert, so zum Beispiel die Einbeziehung der Waldbauvereine in Planungsverfahren, ein an lange Produktionszeiträume angepasstes Steu-

Anträge stellen

Die Kreisverwaltung weist darauf hin, dass die Anträge auf Gewährung von Agrarfördermitteln, Zuweisung und Aktivierung von Zahlungsansprüchen, Basisprämie, Greeningprämie, Umverteilungsprämie, Junglandwirteförderung und Kleinerzeugerregelung sowie die Anträge auf Weitergewährung der Zuwendungen in den Agrarumweltmaßnahmen FUL, PAULa bzw. EULLa (z.B. Steil- und Steilstlagenprogramm, Vertragsnaturschutzmaßnahmen) und der Erstaufforstungsprämie bis zum 17. Mai 2016 gestellt werden müssen. Der Termin ist unbedingt einzuhalten. Die verspätete Abgabe der Anträge führt zu Kürzungen der Fördermittel bzw. zu einem Förderausschluss. Winzer, die Umstrukturierungsbeihilfe Weinbau oder Rebrodungsprämie erhalten haben, sind verpflichtet, ab dem Jahr nach der Auszahlung der Beihilfe drei Jahre lang den Antrag Agrarförderung abzugeben. Für die Antragsbearbeitung ist die Kreisverwaltung zuständig. Antragsunterlagen können bei der Kreisverwaltung abgeholt oder telefonisch unter 0651/715-320 angefordert werden. Unter <http://www.add.rlp.de/Landwirtschaft,-Weinbau,-Wirtschaftsrecht/Agrarfoerderung-und-Veterinaerpruefndienst/Antragsunterlagen/> können die Vordrucke auch heruntergeladen werden.

er- und Abgabesystem und finanzielle Kompensation bei Nutzungseinschränkungen für Kommunen und im Privatwald bei Managementplänen in Natura 2000-Gebieten.

Ein Referat von Christof Riedesel von PEFC informierte über Standards und Neuerungen des Zertifizierungsunternehmens. So wurde der Ablauf eines Audits erklärt und erläutert, dass zu Beginn eines Jahres aus der Gesamtstichprobe des Waldbauvereins Waldbesitzer ausgelost, vor Ort aufgesucht und auf Abweichungen von den PEFC-Standards überprüft werden. Häufig kommt es beim Thema Wald und Wild zu Abweichungen und zum Teil sogar zum Entzug des Zertifikats. Eine angepasste Wilddichte, die eine natürliche Verjüngung des Waldes zulässt, wird von PEFC gefordert. Dies stellt den Waldbesitzer und Jäger oft vor Probleme. Eine lebhaft Diskussion schloss sich an das Referat an.

A.R.T.: Schreiben an regionale Abgeordnete

Zunehmende Privatisierungstendenz gefährdet Gebührenhaushalte



Die derzeitigen politischen Entscheidungen und Entwicklungen in abfallwirtschaftlichen Fragen bergen große Risiken für die Gebührenhaushalte der kommunalen Abfallwirtschaft. Zulasten der Bürgerinnen und Bürger werden den öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern (örE) notwendige Einnahmen entzogen, die zum Ausgleich der Haushalte dringend benötigt werden. Der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Trier (A.R.T.) weist deutlich darauf hin, dass bei Eintreten der aktuellen Vorhaben enorme Gebührenerhöhungen erforderlich werden.

Mit einem Schreiben an insgesamt 30 gewählte Vertreterinnen und Vertreter in Kreistagen, dem rheinland-pfälzischen Landtag sowie dem Bundestag hat der A.R.T. auf die Problematik aufmerksam gemacht. „Wir hoffen auf politische Unterstützung bei unseren Bestrebungen,

die nachhaltige, ressourceneffiziente sowie bürgernahe Abfallwirtschaft als wesentliches Element der Daseinsvorsorge mit fairem Gebührenaufwand für die Menschen unseres Landes aufrecht zu erhalten“, betont der Verbandsvorstand Landrat Gregor Eibes.

Landrat Günther Scharz hat aufgrund des vorgenannten Schreibens die Problematik bereits an das Bundeskanzleramt weitergeleitet und Bundesminister Peter Altmaier um Prüfung der Thematik im Sinne der Kommunen gebeten.

Das derzeit diskutierte Wertstoffgesetz soll die Sammlung und das Recycling von Wertstoffen dadurch vereinfachen, dass nicht länger nur Verpackungen sondern auch andere Haushaltsabfälle aus Kunststoff und Metall in der Wertstofftonne entsorgt werden. Der Arbeitsentwurf der Bundesregierung sieht

vor, die Sammlung, Sortierung und Verwertung aller wertstoffhaltigen Abfälle den privat-wirtschaftlich organisierten dualen Systemen zuzuschreiben. Wenn allerdings gewinnbringende Wertstoffe wie die aus Metall, Kunststoff, Altpapier sowie gewerbliche Abfälle zunehmend privatwirtschaftlich organisierten Unternehmen zugesprochen werden, wird den örE die Möglichkeit entzogen, mit lukrativen Stoffströmen notwendige Erlöse zum Ausgleich ihrer Gebührenhaushalte zu erzielen.

Die gehobenen Anforderungen an die Abfallentsorgung bewirken stetig wachsende Kosten, welche mit den aktuellen Gebühren kaum gedeckt werden können. Die ausbleibenden Einnahmen aus der Verwertung von gewinnbringenden Stoffströmen müssten zusätzlich über die Gebührenhaushalte finanziert werden, warnt Verbandsdirektor Max Monzel.

Infos Naturpark

Workshop rund um den Löwenzahn für Kinder



Am 20. Mai (Freitag) bietet der Naturpark Saar-Hunsrück um 15 Uhr einen Workshop für Kinder zum Thema „Rund um den Löwenzahn“ in Hermeskeil an.

Die Teilnahmegebühr beträgt 5 Euro. Der Treffpunkt wird bei Anmeldung bekannt gegeben. Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt, eine frühzeitige Anmeldung ist unter der Telefonnummer 06503-9214-0 erforderlich.

Geologische Erlebniswanderung im Saartal

Am 22. Mai (Sonntag) lädt der Naturpark Saar-Hunsrück um 10 Uhr zu einer geologischen Erlebniswanderung zur Landschaftsentstehung an der unteren Saar zwischen Kanzem und Ayl-Biebelhausen ein.

Die Teilnahmegebühr beträgt 9 Euro für Erwachsene und 15 Euro pro Familie. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Der Treffpunkt wird bei der Anmeldung bekannt gegeben, die möglich ist unter der Telefonnummer 06503-9214-0.

Amtliche Bekanntmachung

Biotopkartierung im Nationalpark Hunsrück-Hochwald

Im Nationalpark ist die Aktualisierung des Biotopkatasters besonders dringend. Quasi als Inventur zu Beginn der Entwicklung zu natürlichen Wäldern soll die gesamte Fläche nach den Vorgaben des Biotopkatasters Rheinland-Pfalz erfasst werden. Zugleich werden damit Verpflichtungen eines bundesweit abgestimmten integrierten Monitorings in deutschen Großschutzgebieten erfüllt. Neben dem Nationalpark wird das Natura 2000-Gebiet „6208-302 Hochwald“ kartiert werden, dessen Bewirtschaftungsplanung wegen des Nationalparks zurückgestellt worden war.

Diese Kartierung erfolgt in der Zeit zwischen Mai 2016 und April 2017 durch Frau Maria Luise Regh und Frau Frauke Ziemmeck von der Gesellschaft für Umweltplanung Bonn sowie Frau Sita Eschmann und Herrn Jörg Hilgers im Auftrag der Firma Biodata GmbH Mainz. Betreut und koordiniert wird diese Kartierung durch die Herren U. Cordes und K.-J. Conze von der Firma Lökplan aus Anröchte.

In einem Kartierdurchgang werden dabei schutzwürdige und geschützte Biotope, die so genannten FFH-Lebensraumtypen sowie zusätzlich

Zufallsfunde als Fundpunkte naturschutzrelevanter Pflanzen und Tiere flurstücksgenau erfasst und beschrieben.

Nach § 2 Abs. 3 Landesnaturschutzgesetz (LNatSchG) in der Fassung vom 6. Oktober 2015 sind die mit der Kartierung Beauftragten berechtigt, im Zuge der beschriebenen Erhebungen und Kartierungen Grundstücke zu betreten. Aus diesem Grunde tragen die beauftragten Kartiererinnen und Kartierer entsprechende amtliche Bescheinigungen bei sich, die sie im Gelände vorweisen können. Ohne land- und forstwirtschaftliche Wege zu befahren wären diese Kartierungen in beträchtlichem Ausmaß erschwert.

Die Bevölkerung sowie die Behörden und Öffentlichen Stellen werden gebeten, dieses Vorhaben zu unterstützen, insbesondere die Benutzung von Wegen mit Kraftfahrzeugen zuzulassen.

Weitere Informationen zum Biotopkataster erhalten Sie unter www.naturschutz.rlp.de und beim Landesamt für Umwelt Rheinland-Pfalz bei Herrn L. Störger unter Tel.: 06131 6033 1436, e-mail: ludwig.stoerger@lfu.rlp.de

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung Sozialausschuss

Der Ausschuss für Soziales und Gesundheit und der Ausschuss für Gleichstellung und gesellschaftliche Integration wurden zu einer gemeinsamen nichtöffentlichen Sitzung einberufen für

Mittwoch, 18.05.2016, 17:00 Uhr
in den Sitzungssaal
der Kreisverwaltung in Trier.

Tagesordnung:

Nicht öffentlicher Teil

1. Fortschreibung des Konzeptes "Flucht und Asyl"
2. Ehrenamtliche Unterstützung der Asylbewerbersituation
3. Informationen und Anfragen

Trier, 02.05.2016
Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Kreis-Nachrichten Redaktion

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier
Pressestelle
Verantwortlich
Thomas Müller, Martina Bosch
Tel. 0651-715 -240 / -406
Mail: presse@trier-saarburg.de

Öffentliche Ausschreibung

Baumaßnahme:

Sanierung der Heizzentrale im Verwaltungsgebäude der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Auftraggeber:

Landkreis Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Submissionstermin:

Mittwoch, den 01. Juni 2016 um 10:30 Uhr bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Interessierte Firmen können den Ausschreibungslangtext einsehen bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg unter www.trier-saarburg.de/oeffentliche-ausschreibungen

Landkreis Trier-Saarburg
Günther Schartz, Landrat

Stellenausschreibung

Bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg ist zum 1. Juli 2016 die Stelle

**einer Dipl. Sozialarbeiterin / eines Dipl. Sozialarbeiters bzw.
einer Dipl. Sozialpädagogin / eines Dipl. Sozialpädagogen
-mit staatlicher Anerkennung-
oder einer Dipl. Pädagogin / eines Dipl. Pädagogen
oder Personen mit vergleichbaren Bachelor of Arts und Master of Arts
Abschlüssen**

in Vollzeit für den Allgemeinen Sozialen Dienst des Jugendamtes zu besetzen.

Der Einsatz erfolgt als Bezirkssozialarbeiter/-in und umfasst die nach dem Kinder- und Jugendhilfegesetz (SGB VIII) vorgesehenen Tätigkeiten in einem Teilbereich des Landkreises:

- Durchführung von Maßnahmen zur Förderung der Erziehung in der Familie,
- Einleitung und Begleitung aller erzieherischen Hilfen im Rahmen des Hilfeplanverfahrens
- Hilfe für junge Volljährige,
- Aufgaben im Rahmen des Schutzauftrages,
- Mitwirkung in gerichtlichen Verfahren.

Fundierte Kenntnisse des Jugend- und Familienrechts und der entsprechenden Verfahrensgesetze sind wünschenswert. EDV-Kenntnisse in den gängigen MS-Office-Programmen sowie eine gültige Fahrerlaubnis der Klasse B und die Bereitschaft, den privaten PKW gegen entsprechende Vergütung für dienstliche Zwecke zur Verfügung zu stellen, werden vorausgesetzt.

Das Entgelt richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst und erfolgt aus der Entgeltgruppe S 14 TVöD-SuE.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse) werden erbeten bis zum 25. Mai 2016 an die

Kreisverwaltung Trier-Saarburg
Zentralabteilung
Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Öffentliche Ausschreibung nach VOL/A

Maßnahme:

Erneuerung der Backup Hard- / Software
bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg

Auftraggeber:

Landkreis Trier-Saarburg, Willy-Brandt-Platz 1, 54290 Trier

Wesentliche Leistungen: Lieferung von Hard- und Software

Leistungsverzeichnisse:

Das Leistungsverzeichnis ist ab Mittwoch, den 11. Mai 2016, bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg, Zimmer 268, in 54290 Trier, Willy-Brandt-Platz 1, erhältlich. Eine Anforderung ist auch per E-Mail möglich: edv@trier-saarburg.de. Spätester Anforderungstermin: 24. Mai 2016. Für die Verdingungsunterlagen wird kein Kostenbeitrag erhoben.

Ablauf der Angebotsfrist: Montag, 30. Mai 2016 24:00 Uhr

Angebotseröffnung:

bei der Kreisverwaltung Trier-Saarburg in Trier, am 31. Mai 2016. Es wird darauf hingewiesen, dass gem. § 22 (2) Ziff. 3 VOL/A bei der Angebotseröffnung keine Bieter zugelassen sind.

Zuschlags- und Bindefrist: Dienstag, 28. Juni 2016

Kreisverwaltung Trier-Saarburg



DIE LANDSCHAFTSGÄRTNER
GARTENGESTALTUNG & LANDSCHAFTSBAU

Hochwaldblick 4 in 54331 Pellingen
Fon: 06588-992088 Fax: 06588-9104863
www.die-landschaftsgaertner-gmbh.de

**Zu unserer diesjährigen
Generalversammlung
laden wir unsere Mitglieder
und Kunden herzlich ein.**

Sie findet am Montag, 30. Mai 2016,
um 20:00 Uhr im Kulturzentrum
Alte Schule in Mehring statt.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2015 und Vorlage des Jahresabschlusses zum 31.12.2015
3. Bericht des Aufsichtsrates
4. Bericht über das Ergebnis der gesetzlichen Prüfung und Beschlussfassung über den Umfang der Bekanntgabe
5. Beschlussfassung über die Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2015
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresüberschusses
7. Beschlussfassung über die Entlastung von
 - a) Vorstand b) Aufsichtsrat
8. Wahlen zum Aufsichtsrat
9. Übertragung unseres Warengeschäftes auf eine durch die Raiffeisenbank Mehring-Leiwen eG zu gründende GmbH
 - a) Vorstellung „Zukunftsprojekt Thörnich“
 - b) Beschlussfassung durch die Generalversammlung
10. Verschiedenes



- Der Vorstand -
Barten Müller

Jahresabschluss und Lagebericht liegen
ab sofort in den Geschäftsräumen
zur Einsichtnahme aus.

**METZGEREI
Mittler** *Wir bringen Abwechslung
in Ihre Küche*

Im Angebot vom 13.05.2016 bis 19.05.2016

Rumpsteaks	1 kg	19,99 €	FRISCHE WURSTWAREN aus geprüfter Meisterqualität
Putenspieß „Hawaii“	1kg	9,99 €	Schinkenspeck am Stück 100 g 0,99 €
TIEFPREIS DES MONATS:			Schwartenmagen 100 g 0,89 €
feine Bratwürstchen	10 Stk.	6,- €	Pizzaknacker 100 g 0,89 €
SALAT DER WOCHE:			
Wurstsalat	100 g	0,69 €	

54518 Binsfeld, Wittlicher Str. 4 • 0 65 75/ 9 58 30
Unsere Filialen: Ensich • Orenhofen • Dreis • Salmtal • Manderscheid
www.metzgerei-mittler.de

**TREFFPUNKT
INZERHOF**

Pfingsten, 14. - 16. Mai 2016

im Weingut Thul-Hoff • Longuich • Maximinstr. 5

Pfingstsamstag, ab 19.30 Uhr **Musikverein Geisfeld**

Pfingstsonntag, ab 19.00 Uhr **Livemusik „Four like you“**

*Herzlich willkommen
Ihre Familie Thul*

Sa. ab 16 Uhr & So. / Mo. ab 11 Uhr

Mit dem Bus zum Weingenuß  

Nutzen Sie das gute Angebot der Moselbahn am Wochenende!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Die Quint-essenz"

Quint Fleischwaren

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Mehr fürs Geld"

der Fa. Norma.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

**Jörg Gans
Malermmeister**



- Anstricharbeiten
- Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten
- Wärmedämmsysteme
- Parkett- und Laminatverlegung
- Mal- und Spachteltechniken

Tel. 0651 / 82 10 91 • Mobil 0171 / 285 93 47
Neustraße 27 • 54317 Kasel

Wir sagen JA!

Marina Torbeck &
Dennis Graf

Am 20. Mai um 11.30 Uhr

Im Rathaus in Trier

Trier-Ruwer, den 9. Mai 2016



Goldene Hochzeit

Ingrid und Peter Rosch

Wir sagen herzlichen Dank

Für den schönen Gottesdienst mit Pastor Meiser
und dem Kirchenchor Cäcilia, Leiwien. Danke den
Nachbarn für den Hausschmuck, an Bürgermeister
Sascha Hermes und für die zahlreichen Glückwünsche,
Blumen und Geschenke.

Dieser besondere Tag wird uns noch lange in
guter Erinnerung bleiben.

Leiwien, den 1. Mai

Conway-Damenfahrrad

Alu-Rahmen, Shimano 21-Gang-Kettenschaltung,
wenig benutzt, VB: 60,- €, Tel.: 06502 / 95152

Verkaufe New Beetle Cabrio

1,6 l, 75 kw, EZ 7/03, 108.000 km gefahren, silber,
schwarzes Faltdach, CD-Wechsler, elektr. Fensterheber,
Windschutz, Ledersitze, vorne beheizbar, Radio Gomma,
Goragenfahrzeug, 1. Hand, TÜV 8/16

VB: 5.650 EUR
Telefon: 06508-1440



Ständige Auswahl von ca. 500 PKW-Anhängern aller Art.
35 Mietanhänger bis 6,11 m! Hochwertige Vieh- und
Pferdeanhänger. HU täglich, eigene Werkstatt.

Anhänger Kirsten

Telefon 0 65 71 / 9 55 55 8

500 Anhänger zum Verkauf vorrätig

www.anhaenger-handel.de



In: Trier, Saarburg, Schweich
Lampaden, Winningen



BEGINN NEUER KURSE FÜR:

- Gesang • Akkordeon • Keyboard
- Klavier • E-Piano • Heimorgel
- E-Bass • E-Gitarre • Konzertgitarre
- Saxofon • Klarinette • Querflöte • Blockflöte • Trompete
- Tenorhorn • Bariton • Waldhorn • Geige • Bratsche • Schlagzeug
- Unterricht aller Altersklassen • Vereinsausbildung • Seniorenkurse

Leihinstrumente & unverb. Kaufberatung & Proberaumvermietung
MUSIKSCHULE GENSCHOW
Brotstraße 29, 54290 Trier, Info-Tel. 0651/74180

www.musikschule-genschow.de

Die LINUS WITTICH-Leserreise

ZUM SONDERJUBILÄUM DER BARMHERZIGKEIT



7 TAGE ROM

Folgen Sie mit uns der Einladung von
Papst Franziskus I. nach Rom zum
Heiligen Jahr 2016, das unter dem
Motto „Jahr der Barmherzigkeit“ steht
und durchschreiten Sie eine der heiligen
Pforten der vier Patrialkirchen.

UNSER PLUS:

- Umfangreiches Wissen und jahrelange Erfahrung durch unsere Buschauffeure
- Gelegenheit zum Besuch der Papstaudienz bei Aufenthalt von Papst in Rom

LEISTUNGEN:

- Fahrt im modernen Fernreisebus
- 1x Übernachtung/Halbpension
Mittelklassehotel Raum Gardasee/Mailand

- 4x Übernachtung/Frühstücksbüffet im 4* Hotel in Rom (4* Hotel Raganelli (September)/ 4* Hotel Pinewood (Juni))
- 1x Übernachtung/Frühstück Mittelklassehotel Toskana
- Ganztägige Stadtführung Christliches & Antikes Rom mit örtlicher Reiseleitung
- Halbtägige Stadtführung Klassisches Rom
- Halbtägige Ausflugsfahrt Albaner Berge (Castel Gandolfo) mit Gelegenheit zum Mittagessen
- Stadtführung Lucca mit örtlicher Reiseleitung
- Gelegenheit 1x typisch toskanisches, mehrgängiges Abendessen auf einem ländlichen Weingut inkl. Verkostung regionaler Weine (Mehrpreis 25,- € beim Busfahrer zu zahlen)

TERMINE & PREISE:

12.06.-18.06.2016 619,-
18.09.-24.09.2016 619,-

EZ-ZUSCHLAG

158,-
Touristensteuer in Rom pro Person 27,-

Kylltal REISEN
TRIERS TOURISTIKMARKE NR. 1

Weitere Reisen unter www.kylltal-leserreisen.de

ZUSTIEGSMÖGLICHKEITEN: Schweich, Ehrang, Sirzenich, Trier, Bitburg, Wittlich, Prüm, Mehren, Kaisersesch, Polch, Koblenz, Andernach, Neuwied, Weißenthurm, Saarburg, BH Brückenstraße (MP 15,00 € p.P.)

BITTE GEBEN SIE BEI IHRER BUCHUNG DEN BUCHUNGSCODE „450“ AN!

INFORMATIONEN & BUCHUNG: KYLLTAL-REISEN GmbH,
54311 Trierweiler-Sirzenich, info@kylltal-reisen.de, 0651 - 96 89 00

Koster SEIT 1834
BESTATTUNGEN
ERD- & FEUERBESTATTUNGEN | ÜBERFÜHRUNGEN | ERLEDIGUNGEN ALLER FORMALITÄTEN
Kenner Weg 1 | 54292 Trier-Ruwer | T: 0651-52240 | info@koster-trier.de | WWW.KOSTER-TRIER.DE

Bestattungen
KIRCHEN

Klüsserath 0 65 07 - 45 60 • Hetzerath 0 65 08 - 99 10 30

- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge

Fachgeprüfter Bestatter
Mitglied der Innung

Mit einer Danksagung stellen Sie sicher,
niemanden zu vergessen.

STELLENMARKT

aktuell

Stellen Anzeigenannahme 0 65 02/91 47-0

**Putzhilfe nach Schweich gesucht**

1 x wöchentlich 3 Stunden,
vormittags, nur mit Anmeldung.

Telefon: 0 65 02 / 32 76

MOVE IT!

Jetzt auch als ePaper!

Nähere Info:
ausbildungsratgeber@wittich-foehren.de

**Putz-/Haushaltshilfe in Detzem**

Familie mit Haustieren in Detzem sucht eine nette
Putz-/Haushaltshilfe, für 1-2 x pro Woche.
Privat- und Bürogebäude.

Tel.: 06507/703381, ganzjährig erreichbar

**Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen zuverlässigen
Rentner für Hausmeister Tätigkeiten**

in Schweich.

Tel. 0170 - 8588861

Reinigungskraft

für Arztpraxis ab 01.06.2016 gesucht.

HNO-Praxis

Dr. med. Joachim Andre

Bernhard-Becker-Str. 4, 54338 Schweich, **0 65 02 / 9 93 30**

**Service- und Küchenkraft
(m/w)**

auf 450-€-Basis gesucht.

Gasthaus Monzel

Schweich-Issel · Moselufer 5

Tel. 06502/20020 o. 0171/1990110

Haensel's

Das kleine Restaurant in Mehring

Daniela und Markus Madertz
Moselstraße 23 – 54346 Mehring

Tel.: 065 02/99 76 10

info@haensels-mehring.de

www.haensels-mehring.de

Wir suchen:

450-€-Kräfte (m/w)

oder eine Teilzeitkraft (m/w)

für Küche & Service

(Arbeitszeiten hauptsächlich abends
und am Wochenende)

Wir bieten faire Bezahlung und
gutes Betriebsklima.

Bewerbungen bitte per E-Mail oder
telefonisch.



Wir suchen

Zimmermädchen

zur Aushilfe / 450-Euro-Basis

Brückenstraße 31 • 54338 Schweich

Telefon: 06502/92400 • info@hotel-grefen.de



www.landgasthof-wey.de

Moselstr. 47 | 54518 RIVENICH

Genießen Sie guthürgerliche Küche mit saisonalen
Speisen in unserer Flietenscheune.

Bei schönem Wetter ist ab sofort unser
Wein- und Biergarten geöffnet.

NEU: An Sonn- und Feiertagen bieten wir Kaffee und
frisch gebackenen Kuchen an. (Pfingstmontag geöffnet!)

Mi.-Sa. ab 17 Uhr, Sonn- und Feiertag ab 10 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Reservierungen bitte unter **Tel.: 0 65 08 / 9 99 91 11**

**Weiterhin suchen wir noch Aushilfskräfte
für Service und Theke.**

Bewerbungen bitte an: **info@landgasthof-wey.de**

Anzeige



IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

Immobilien Anzeigenannahme **0 65 02 / 9147-0****KAUFE FAST ALLES!**

Antik & Trödel, keine Möbel

Antiquitäten, Schallplatten, Porzellan sowie Haushalts- und Geschäftsaufösungen u.v.m.**Telefon: 0 65 87 / 9 93 57 71****KAUFEN GRUNDSTÜCK**

auch mit Gebäudebestand (auch zum Abriss/Sanierung). **Nur Schweich, Longuich, Kenn, Bekond und Umgebung.** Freis & Partner Regiebau/Vertrieb, T. 06578-985116, Mail: hausobjekt@web.de

Wohnung in Neumagen-Dhron zu vermieten.

Ca. 170 m², 2 Etagen, 5 Zimmer, Küche, 1 x Bad mit Dusche, 1 x Bad mit Dusche und Wanne, Keller, Garage, Stellplatz, Garten. - **Tel: 06507/2284**

Schweich - zu vermieten

3 ZKB, 80 qm, Erdgeschoss
3 ZKB, 80 qm, Dachgeschoss
mit Balkon, sep. Kellerraum, Wasch- & Trockenraum, Einstellplatz, Gartenmitbenutzung.

Tel. 06502 / 994926 oder 0175/4670334

Issel oder Schweich • Rentnerehepaar (NR)
sucht langfristig eine ruhige 3 ZKDB (Dusche), Stellplatz, KM ca. 500,- €, ab sofort oder später.

Telefon: 01 62 / 6 70 74 64

MEISTERBETRIEB

TRIER

ERNST WILHELMI**BAU-, STUCK- UND VERPUTZ-GESCHÄFT**

Weißdornweg 21 • 54338 Schweich

Tel. 0651/13416 • 0170/7677778**Fax 0651/23812*****Wir führen sämtliche***

- ***Innen- und Außenputzarbeiten***
- ***Trockenausbauarbeiten***
- ***Vollwärmeschutzarbeiten aus.***

Ehepaar mit kleinem Hund sucht kleines Haus oder Wohnung,

3 ZKB, evtl. mit Garten und Garage, zu mieten, bis 450,- € KM. **Telefon: 0 65 02 / 9 39 54 90**

Schöner Leben in Sehlern

BAUGEBIET AM GEMEINENBERG II

Verkaufspreis

88,00 €/qm

inkl. aller Erschließungskosten
reg. Notar- und Grundbuchkosten

32 voll erschlossene Baugrundstücke von ca. 600-750 qm in idyllischer Lage:

- Hohe Lebensqualität durch hervorragende Infrastruktur
- Gestaltungsfreiheit durch großzügige Bebauungsvorgaben (Pult-, Sattel- u. Flachdächer möglich)
- Terrassen- und Gartenausrichtung überwiegend süd-westlich
- gute DSL-Internetverbindung
- Verkehrsgünstige Lage an der A4 und zur Bahnstrecke Trier - Koblenz

Entwicklungsgruppierung Gemeinenberg II GbR
(Baufeldbesitzer) & Co. KG
Bühlerstr. 35, 54319 Sehlern
info@14-immobilien.de

Jetzt Grundstück sichern:

06508 914024**Nachmieter**

für **Gastronomie** im **Einkaufszentrum Hermeskeil**, Donatusstraße 6 ab Sommer 2016 **gesucht.**

☎ 0 26 24 / 9 11 - 3 00 oder 0 26 24 / 9 11 - 1 86

Anzeige



IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

aus der Region für die Region

Immobilien Anzeigenannahme 065 02 / 9147-0

Leiwen

Schöne helle Wohnung, 74 m², 3 ZKB, EBK, geh. Ausstattung, Südbalkon, 111 kWh, Stellplatz, 420 € KM + NK, ab 01.06. frei,
Tel.: 06507 - 3269

FELL • 2 Zimmer

Dusche, Stellplatz, Parterre,
ab 01. August 2016, evtl. früher, zu vermieten.
Telefon: 01 71 / 8 03 10 77

Eigentumswohnungen in
Wittlich – Wengerohr



6 Wohnungen
Südausrichtung
Personenaufzug

KFW 55 - Förderung
100.000 € für 0,75 %
Tilgungszuschuss bis 5.000 €

Penthouse 4 ZKB ca. 109 m²
3 ZKDuWC ca. 66 m² / 71 m² / 81 m²
2 ZKDuWC ca. 43 m² / 41 m²
ab 106.550,00 €

Wohnbaugesellschaft RBW
54484 Maring-Nowand - Schulstraße 21
Tel.: 065 35 / 94 111
info@rbw-wohnbau.de



Rheinland-Pfalz-Takt
Bus & Bahn für unser Land



Immer-besser-ankommen.de

Mehr Komfort, gute Verbindungen und moderne Fahrzeuge vernetzen die Region besser als je zuvor. Erfahren Sie es selbst.

Wir fahren für den Takt:
  

Weitere Infos unter
www.der-takt.de

AWO-Möbelbörse

Ottostr. 19A, Trier-Euren, Tel. 0651/80360
Email: AWO-MB-Trier@t-online.de
Kostenlose Abholung verwertbarer Möbel
Preiswerte Haus- u. Wohnungsräumungen,
Verkauf gebrauchter Möbel, Hausrat, Bücher,
Umzugshilfe u. Transport
Täglich 9.00 - 18.00 Uhr, samstags 10.00 - 13.00 Uhr

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Pfingsten, das Jungwinzerfest!"
Jungwinzer Trittenheim e.V.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Neue Kurse für Pilates starten am Dienstag, 17. Mai 2016.
Info unter: info@praxis-keukert-parth.de

Privatpraxis Physiotherapie
Marion Keukert-Parth & Pilates

Am Kinderland 2 | 54338 Schweich
Tel. 06502 - 9950970 | 0160 - 95813645
www.praxis-keukert-parth.de



Entspannen Wandern
Relaxen Strand
Sonne **URLAUB**
Camping Genießen
Schweich
Freude **DEUTSCHLAND**
Feiern **MUSEEN**

Treffpunkt Deutschland.de
Reisemagazine

WEINGUT WEINSTUBE ZANDER
Auf Desburg 4 • Schweich

HOFFEST

Pfingsten

Samstag, den 14.05.2016
bis Montag, 16.05.2016

Sonntag und Montag ab 11 Uhr Frühschoppen
Anschließend Mittagstisch
sowie Kaffee und Kuchen

Wir halten Köstlichkeiten aus
Keller und Küche für Sie bereit!



Ihre regionalen Partner
auf einen Blick...

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

A BIS Z

>> A >>

**Autohaus
HERGET**
e.K.

Auf Bower 9 - 54340 Bekond
☎ 06502 99 77 82 - 0
autohaus-herget.de

- Gebrauchtwagen:
- aller Preisklassen
- aller Art
- KFZ-Reparaturen aller Art



>> C >>

COMPUTER - NOTEBOOKS - REPARATUR ALLER MARKEN - VERKAUF
IGELTEC TEL : 0 651 - 4 63 92 80 WWW.IGELTEC.DE
NUMERIANSTR. 8A 54294 TRIER - EUREN

MSE
COMPUTERSYSTEME

Probleme mit Ihrem Computer oder Netzwerk?!

Wir sind ein zuverlässiger IT Dienstleister mit über
25 Jahren Erfahrung. Rufen Sie unverbindlich an!!
Telefon: 06502 - 4040011 • email@mse.email

>> D >>

W&S Bedachungen

Zur Kieselkaul 1
54317 Osburg-Gewerbegebiet
info@ws-bedachungen.de
www.ws-bedachungen.de

Tel. 0 65 00 / 77 38

Ihr Fachmann für:

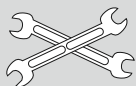
- Dachendeckung inkl. Holzbau
- Dachreparaturen
- Dachsanierungen
- Dachfenster u. Beschattung
- Flachdächer
- Dachentwässerung
- Kamin- u. Fassadenverkleidung
- Kranarbeiten

>> F >>



FACHFUSSPFLEGE
ALEXANDRA FRITZEN
54340 Klüsserath
Tel.: 0 65 07 | 9 98 93 83

- **AUTOreparatur**
- **AUTOWaschanlage**
- **AUTOGasumrüstung**
- **AUTOGastankstelle 24h**



**KFZ-Meisterbetrieb • Autoservice
Udo Druckenmüller GmbH**
Auf dem Steinhäufchen 13 • 54343 Föhren
Tel.: 06502/9356700 • www.ud-autoservice.de

Wir liefern Ihr Wunschauto Mercedes Jahreswagen



**Top-Gebrauchtwagen
KFZ-Meisterbetrieb
PKW- und LKW-
Reparaturen**

06508/9180032
Sehlem
Bahnhofstraße 46

Leis & Adam

06534/8180
Mülheim/Mosel
Industriestraße 34



VERTRIEBSPARTNER

www.anhaenger-kenn.de

Tel.: 0174 / 3369824
oder 06502 / 4040405
Verkauf • Vermietung • Service
neben real-Markt in 54344 Kenn

Zubehör
Ersatzteile
Planenreparatur
Eisenwaren
Werkzeuge

CAMARO
V8 • 6.2 Liter • 432 PS

MUSTANG GT
V8 • 5.0 Liter • 421 PS

in SCHWEICH ab 159 € mieten!
Fon 0151 - 23 29 60 70 • www.us-autovermietung.com

Hausgeräte mit Lackfehlern

große Auswahl, sehr preiswert
Waschen - Trocknen - Kühlen - Spülen - Kochen
Fachberatung, Garantie

Hausgeräte Weistroffer Trier
Karl-Marx-Str. 83, Tel.: 06 51 / 4 82 51

>> B >>

www.BRENNHOLZWERK-TRIER.DE
Bestell-Hotline: **0651 / 82 49 82 -13**
KIEMSTR. 12, D-54311 TRIERWEILER *Mo. - Do.: 08:00 - 13:00 Uhr

Heizung - Sanitär - Badsanierung
Ihr neues Bad aus einer Hand!
Tel. 0 65 02 / 24 32
Neustr. 46 • 54341 Fell • www.tine-gmbh.de

Hausmeisterservice Achim Walther

Handwerksarbeiten im & ums Haus
Garten- & Landschaftspflege

Seit 1.5.2004
Gerberstr. 6, 54346 Mehding
Handy: 0163/3677393

>> K >>

Praxis für energetisches Heilen & Dorn-Breuß-Methode

Lebensenergie
Ulrike Knöpfel

Tel.: 06502 / 9950969 • ulrike-knoepfel@online.de

Im Haus VILLA MENTIS

Handel | Handwerk | Dienstleistungen von

"A BIS Z"

Ihre regionalen Partner auf einen Blick...



Hier macht Lernen Spaß!
Lehrer-Können.de
Hier bringt Lernen was!

Nachhilfe & Lernanalysen

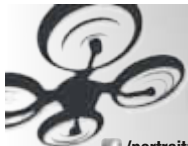
NEU Intensivkurs · Erfolgsstraining · Ab Klasse 5
Clever Lernen lernen!
Achim Köhnen und Team
Freiberuflicher Lehrer & Sachverständiger
Schweich, Riechstraße 22, Tel: 06502 996898
Staatlich ausgebildeter und geprüfter Lehrer mit 15 Jahren Berufserfahrung

>> L >>

In Schweich Praxis für

Logopädie?

0 65 02 93 97 90
Sabine Altmeier, Madellstraße 1 www.logopaedie-altmeier.de



Luftaufnahmen

vom Haus, Betrieb, usw. | Kostengünstig mittels „Fotodrohnen“
www.immo54-luftbild.de
/portraitprofis
Telefon: 0 65 08/91 77 98 | Auch als Geschenkgutschein z.B. zum Einzug etc.

LOGOPÄDISCHE PRAXIS in Mehring
Claudia Schmitt · Brückenstr. 45 · Tel.: 0 65 02 / 99 50 66

>> M >>



MEISTER DACH

WIR SETZEN IHREM DACH
DIE KRONE AUF!

fon: 06502 / 40 40 600
mail: info@meisterdach-trier.de
meisterdach-trier.de

>> N >>

LernTreff

Ulrike Thul
www.lerntreff-thul.de

Sprachkurse & Nachhilfe

schulamtlich anerkannt
Isseler Str. 4 · 54338 Schweich
Mobil: 0160 / 8 316 216 · Tel: 06502 / 83 35

>> P >>

Patti's Reifenservice & Brennholzhandel

- Kompletträder
- Bodeneinlagerung
- Reifenservice
- Alu-/Stahlfelgen

Patrick Kinzig, 0151-18376242
Zur Weilershecke 2, Gewerbegebiet, Osburg, patrick.kinzig@t-online.de



>> R >>

[PlanB]

Renovierung & Umbau - Ihr Projekt aus einer Hand

Stefan Regnery
In der Neuwies 4
54344 Kenn
Mobil: 0172/9089200

- Trockenbau
- Boden legen
- Hausmeisterdienst
- Detaillösungen rund um Ihr Haus
- kleine & große Reparaturen

info@regnery-planb.de www.regnery-planb.de

>> S >>

Treppenrenovierung,
Haustüren, Fenster, Zimmertüren, Markisen

Schreinerei M. Lamberti

Tel.: 0 65 78 / 9 87 73 · www.lamberti-dreis.com

>> T >>

20%
auf alle Pizzen im
Außer-Haus-Service
vom 20.04. - 20.05.16!



Für die
italienischen Momente...

- Sparen Sie noch mehr mit unserem **PizzaPass!**
- Mieten Sie uns für Ihre private **PizzaParty!**
- Genießen Sie Pizza aus dem Holzofen und frische Pasta!

Ristorante Pizzeria Ti Amo Brückenstrasse 17 | 54338 Schweich
www.ristorantepizzeriatiamo.de - ☎ 06502 - 40 34 20 1

>> V >>

■ Absicherung ■ Wohneigentum ■ Risikoschutz ■ Vermögensbildung

Michael Rohles · Obere Ruwerer Str. 8 · 54341 Fell
Tel. 06502 988673 · www.Rohles.eu

wüstenrot Wüstenrot & Württembergische,
Der Vorsorge-Spezialist.

>> Z >>

Zimmerei Koster GmbH

- Dachstühle
- Aufstockungen
- Dachgauben
- Holzhäuser
- Altbauanierung
- Bedachungen

Schulstr. 12 · 54317 Herl
Tel. (06500) 988710 · Mobil (0163) 4191133
www.zimmerei-koster.de · mail@zimmerei-koster.de

Mobil: 01 71 - 5 44 47 12
Telefon: 0 65 03 - 99 40 37
info@dupont-bausanierung.de
www.dupont-bausanierung.de
54421 Reinsfeld

Dupont Bausanierung

Erdarbeiten
Betonarbeiten
Kellersanierung
Außenanlagen

KRANKENTRANSPORTE
LYDIA DIXIUS · Mehring
☎ 06502 / 6235 · Handy 0171 / 6760286

Krankenfahrten, Großraumtaxen, Dialysefahrten und mehr...

Rollstuhltaxi



Druckenmüller
Schweich

6800
oder
6900

06502

jugend-TAXI





50-jähriges Jubiläums-Schützenfest



Pfingsten im Pfarrgarten

**St. Seb. Schützenbruderschaft
Neumagen-Dhron 1966 e.V.**



50-jähriges Jubiläums Schützenfest Pfingsten im Pfarrgarten

Samstag, 14.05.2016

Öffnung der Stände ab ca. 15.30 Uhr

Pfingstsonntag, 15.05.2016

09.45 Uhr Eintreffen der Gastvereine an der Peterskapelle / Römerweinschiff (beim Cafe Wald)
Abholen und Vorstellung des neuen Schützenkönigs

10.45 Uhr Festhochamt

anschl. Krönung des Schützenkönigs (Übereichung der Insignien)
in der Pfarrkirche Maria Himmelfahrt in Neumagen
anschließend Festzug durch den Ort, begleitet durch den
Musikverein „Lyra“ Neumagen.

12.30 Uhr Begrüßung der Gastvereine und Ehrengäste



Pfingstmontag, 16.05.2016

Austragung der Schießsportmeisterschaft der Ortsvereine
Neumagen-Dhron / Papiermühle - im Schützenhaus Zweibachtal.

An allen Tagen ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt.
Nachmittags werden Kaffee und Kuchen angeboten.

**St. Seb. Schützenbruderschaft
Neumagen-Dhron 1966 e.V.**



Grußwort des Brudermeisters



Die St. Seb. Schützenbruderschaft Neumagen-Dhron 1966 e.V. feiert in diesem Jahr ihr 50-jähriges Jubiläum. Dies erfüllt mich als 1. Vorsitzende mit Stolz und Freude.

50 Jahre, eine lange Zeit, die von geschichtlichem und politischem Wandel, für die Schützen aber zu keiner Zeit vom ideologischen Wert geprägt war. Viele Ereignisse haben die Bruderschaft immer wieder in Atem gehalten. Hier alle zu erwähnen, würde den Rahmen des Grußwortes sprengen. Das herausragendste Ereignis der letzten Jahre war aber sicherlich der Baubeginn unseres Schützenhauses im Jahr 1982. Hierbei konnte man erkennen, wozu eine starke Gemeinschaft fähig ist. Die feierliche Einweihung und Segnung der Schießsportanlage erfolgte dann Pfingsten am 21.05.1983.

Die Neumagener Schützen haben sich in all den Jahren uneigennützig eingesetzt, um Tradition und Brauchtum zu erhalten. All unseren Freunden und Gönnern, die uns hierbei geholfen haben, sei an dieser Stelle herzlich gedankt.

Nicht vergessen möchte ich meine Vorgänger im Amt, sowie alle, die sich in der Vorstandsarbeit um unsere Bruderschaft Verdienste erworben haben.

Ich wünsche Ihnen, liebe Schützen und Festbesucher, dass Sie diese Verbundenheit unter den Schützen spüren. Unserem Jubiläums-Schützenfest wünsche ich einen guten, harmonischen Verlauf, auf dass sich alle gerne an die frohen Stunden in unserer Mitte erinnern mögen und unser Dorf in guter Erinnerung behalten.

G. Stark

Glenzia Stark, 1. Brudermeister



1. Knappe: Isabell Aubertin
2. Knappe: Sebastian Grommes
Jugendprinz: Christoph Lex

MÖBE **LEITZGEN**

erfüllt Wohnträume

**WIR GRATULIEREN ZUM
50-JÄHRIGEN JUBILÄUM!**

www.leitzgen.de

Ausoniusstraße 1 · 54347 Neumagen-Dhron · Tel. 06507 - 2130
Fax 06507 - 2132 · E-Mail: info@leitzgen.de



50-jähriges Jubiläums-Schützenfest

Pfingsten im Pfarrgarten

St. Seb. Schützenbruderschaft
Neumagen-Dhron 1966 e.V.



Grußwort des Schirmherrn zum 50-jährigen Jubiläum der St. Sebastianus Schützenbruderschaft Neumagen-Dhron



Für eine Gemeinde ist es von großer Wichtigkeit, ein gut funktionierendes Vereinsleben zu haben. Sind es doch gerade unsere Vereine, die in unterschiedlichster Art und Weise die dörfliche Gemeinschaft beleben.

Sie sind wichtige Zusammenschlüsse, welche auch nicht zuletzt zur Integration von Neubürgern einen hohen Stellenwert haben. Die Aussage, man möge nach seiner Fassung selig werden, findet sich sicherlich in der Vereinsarbeit wieder.

So hat sich auch die St. Sebastianus Schützenbruderschaft in der Zeit ihres 50-jährigen Bestehens einen festen Platz im Reigen der Vereine unserer Gemeinde erworben.

Das Handeln und Wirken aller Verantwortlichen der Bruderschaft seit der Gründung im Jahre 1966 war geprägt vom Willen, die Bruderschaft zu fördern und weiterzuentwickeln. Das große Engagement, das die Mitglieder der Bruderschaft seit ihrer Gründung gezeigt haben, spiegelt sich nicht zuletzt im Bau der Schießsportanlage im Zweibachtal wieder.

Nur durch einen hohen Arbeitseinsatz aller konnte das Vorhaben umgesetzt werden. Stellvertretend darf man sicherlich hier die Beharrlichkeit des damaligen ersten Brudermeisters Leo Fries hervorheben.

Das Schützenhaus im Zweibachtal wurde zu einer Stätte der Kommunikation und Begegnung.

Viele freundschaftliche Beziehungen zu anderen Schützenbruderschaften sind seit der Zeit ihrer Gründung nicht zuletzt hier entstanden und wurden auch gelebt. So kann man sicherlich behaupten, dass die Neumagen-Dhroner Schützen gute Botschafter ihrer Heimatgemeinde geworden sind.

Ich wünsche der Bruderschaft, dass sie an ihrem Wahlspruch „Glaube, Sitte, Heimat“ auch weiterhin Orientierung findet. Denn von historischen oder althergebrachten Werten, welche zugegeben oft als antiquiert oder verstaubt angesehen werden, lebt auch noch heutzutage unsere Gesellschaft.

Möge auch deshalb in der Zukunft ein guter Geist unter dem Schutz des hl. Sebastianus zum Wohle der Schützenbruderschaft wirken.

Willi Herres

Neumagen-Dhron, im Mai 2016



Moselstraße 21, 54347 Neumagen-Dhron
Tel. 06507/702082
www.brasserie-kaeptn-cook-neumagen.de

...entdecken Sie uns!

MENTEN

Möbel • Küchen • Schreinerei

Ideen aus DHRON - individuell, passend

Am Wald 16, 54347 Neumagen-DHRON

www.moebel-menten.de • Tel: 0 65 07 - 92 880

Mo.-Fr. 9-19 Uhr, Sa. 9-14 Uhr



1966



2016



50-jähriges Jubiläums-Schützenfest

Pfingsten im Pfarrgarten

**St. Seb. Schützenbruderschaft
Neumagen-Dhron 1966 e.V.**



modischer...

OPTIKER

Lix Fleischer

54347 Neumagen - Dhron Tel. 0 65 07 - 70 34 73

**Viel Spaß bei der
Schützenbruderschaft**

HARDT

Enschenmühlerweg 3
54347 Neumagen-Dhron
Telefon 0 65 07 / 99 20 30
Fax 0 65 07 / 99 20 32
E-Mail: udo.hardt@online.de

**METALLBAU
HEIZUNG &
SANITÄR**

**Wir gratulieren zum Jubiläum!
Ihr vielseitiger Partner rund ums Auto**



**Meisterwerkstatt
aller Fabrikate**

KFZ-Service aller
Fabrikate
HU und AU
Klimaservice
Reifenservice
Karosseriereparaturen
und Lackierung
Inspektion und Wartung



Autohaus Schmitt GmbH & Co KG
Konstantinstr. 26-28 • 54347 Neumagen-Dhron
Telefon (0 65 07) 22 84 • Telefax (0 65 07) 67 76

Veranstaltungskalender

St. Sebastianus-Messe

Gedenktag ist der 20. Januar. Es findet zeitnah jährlich eine Messe statt, in der alle aktiven Schützen in Tracht erscheinen sollten.

Ostereierschießen

Ostersonntag und Ostermontag findet das traditionelle Ostereierschießen statt. Geschossen wird mit dem Luftgewehr (Kinder ab 12 Jahre) oder mit dem Kleinkalibergewehr (ab 16 Jahre). Für Kinder unter 12 Jahren steht ein Lasergewehr zur Verfügung. Mitmachen kann jeder.

Königsschießen

Die Schützenbruderschaft ermittelt ihren neuen Schützenkönig, den Jugendprinzen und den Schülerprinzen. Im Anschluss daran findet abends das traditionelle Königsessen zu Ehren des neuen und alten Schützenkönigs statt.

Aufstellen des Maibaums

Am 30. April am ehemaligen Fährkopf gegen 18.00 Uhr.

Schützenfest

Jährlich an Pfingsten feiert die Schützenbruderschaft ihr Schützenfest. Anlass ist die Krönung des neuen Schützenkönigs sowie der anderen Würdenträger.

Fronleichnam

Am Fronleichnamstag tragen die Schützen den Himmel. Es sollte für alle Schützen selbstverständlich sein, an der Prozession in Tracht teilzunehmen.

Weihnachtsfeier

Im Dezember findet unsere Weihnachtsfeier statt.

Ideen verwirklichen!

MONTAGEBAU
PATRICK KRETZER

RENOVIERUNG
TROCKENBAU
SANIERUNG
FENSTER & TÜREN
UMBau / AUSBAU
FLIESEN & STEIN

TEL: 06507 938374
FAX: 06507 938374
MOBIL: 0171 5008551
E-MAIL: PATRICK.KRETZER@T-ONLINE.DE
KONSTANTINSTRASSE 19A
54347 NEUMAGEN-DHRON




Seminare, Kurse und Veranstaltungen

FÜHRUNG UND MANAGEMENT

Geprüfte/r Betriebswirt/in nach DQR gleichwertig mit Master-Abschluss
 Termine: 10.05.16 - 07.06.18
 Zeiten: 9 Blöcke, je 1,5 Tage
 Live-Online-Unterricht

Wirtschaftsmediator/in (IHK)
 Termine: 12.05.16 - 16.12.16
 Zeiten: 9 Blöcke, je 1,5 Tage
 Do, 13 - 20 Uhr + Fr, 9 - 17 Uhr
 Kosten: 3.990 €

Qualitätsmanager/in (IHK)
 Termine: 10.10.16 - 10.01.17
 Infoveranstaltung: 29.08., 18 Uhr
 Zeiten: 17 Werktagen, 09:00 - 16:30 Uhr
 Kosten: 1.990 €

Personal Coach (IHK)
 Termine: 09.03.17 - 08.12.17
 Zeiten: 10 Blöcke zu je 2 Tagen
 i.d.R. Do+Fr 09:00 - 16:30 Uhr
 Kosten: 4.390 €

Rechtsformwechsel
 Termin: 24.05., 09:00 - 12:15 Uhr
 Kosten: 95 €

Achtsames Führen
 Termin: 07.+08.06., 09:00 - 16:30 Uhr
 Kosten: 390 €

Gewährleistungsrecht
 Termin: 09.06., 09:00 - 12:15 Uhr
 Kosten: 95 €

Teamführung, -arbeit und -entwicklung
 Termin: 16.06., 09:00 - 16:30 Uhr
 Kosten: 195 €

Projektmanagement mit Word und Excel
 Termin: 21.06., 09:00 - 16:30 Uhr
 Kosten: 195 €

AUFSTIEGSFORTBILDUNGEN, ZERTIFIKATE, AUSBILDER

IHK-Fachkraft für das Rechnungswesen – Modul Lohn- und Gehaltsabrechnung
 Termine: 24.05.16 - 14.07.16
 Zeiten: Di+Do, 18:00 - 21:15 Uhr
 Kosten: 395 €

Assistant Sommelier (IHK)
 Termine: 13.06.16 - 17.06.16
 Zeiten: ab 09:00 Uhr ganztägig
 Kosten: 1.290 €

Geprüfte/r Personalfachkraftmann/frau
 Termine: 02.07.16 - 06.05.17
 Zeiten: Sa, 08:30 - 16:00 Uhr
 Kosten: 2.990 €

Abschlüsse nach IFRS – International Financial Reporting Standards (IHK)
 Termine: 04.07.16 - 15.07.16 (Teil 1)
 05.09.16 - 16.09.16 (Teil 2)
 Zeiten: Mo-Fr, 09:00 - 16:30 Uhr
 Kosten: 1.590 €

Geprüfte/r Immobilienfachwirt/in
 Termine: 02.09.16 - 03.03.18
 Zeiten: Fr, 18:00 - 20:30 Uhr,
 Sa, 08:00 - 13:00 Uhr
 Kosten: 3.500 €

Geprüfte/r Industriemeister/in Elektrotechnik
 Termine: 03.09.16 - 12.10.19 in Wittlich
 Infoveranstaltung: 07.06., 17 Uhr
 Zeiten: Sa, 07:30 - 14:00 Uhr
 Kosten: 4.590 €

Fachmann/-frau für Betriebliches Gesundheitsmanagement (IHK)
 Termine: 07.09.16 - 15.02.17
 Zeiten: Mi, 18:00 - 21:15 Uhr
 Kosten: 900 €

Qualifizierte Personalfachkraft (IHK)
 Termine: 12.09.16 - 18.03.17
 Live-Online-Unterricht
 Zeiten: Di+Do, 18:00 - 20:30 Uhr
 Kosten: 1.333 €

Professionelles Office-Management (IHK) – mit Praxiscoaching
 Termine: 28.09.16 - 15.03.17
 Infoveranstaltung: 15.09., 17:00 Uhr
 Zeiten: 13 Werktagen, 09:00 - 16:30 Uhr
 Kosten: 1.790 €

Geprüfte/r Fachwirt/in für Versicherungen und Finanzen
 Termine: 06.10.16 - 07.04.18
 Zeiten: Fr, 18:00 - 20:30 Uhr,
 Sa, 08:00 - 13:00 Uhr
 Kosten: 3.500 €

Fachkraft für Buchführung (IHK)
 Termine: 26.10.16 - 19.05.17
 Live-Online-Unterricht
 Zeiten: Mi, 17:45 - 20:15 Uhr
 Kosten: 1.071 €

TAGESSEMINARE ALLGEMEIN

Word 2010 für Einsteiger/innen
 Termine: 06., 07. und 27.06.,
 09:00 - 16:30 Uhr
 Kosten: 490 €

PowerPoint 2010 für Einsteiger/innen
 Termine: 13./14.06. und 04.07.,
 09:00 - 16:30 Uhr
 Kosten: 490 €

Beschwerden am Telefon meistern
 Termin: 14.06., 09:00 - 16:30 Uhr
 Kosten: 195 €

Schlagfertig und nie wieder sprachlos
 Termin: 17.06., 09:00 - 16:30 Uhr
 Kosten: 195 €

Präsentieren und Visualisieren
 Termin: 21./22.06., 09:00 - 16:30 Uhr
 Kosten: 390 €

Moderation und kollegiale Beratung
 Termin: 05.07., 09:00 - 16:30 Uhr
 Kosten: 195 €

FREMDSPRACHEN

Business English Basic Level (IHK)
 Termine: 15.09.16 - 09.03.17
 Zeiten: Do, 18:00 - 20:30 Uhr
 Kosten: 420 €

Geprüfte/r Fremdsprachenkorrespondent/in Englisch
 Termine: 22.11.16 - 16.01.18
 Zeiten: Di + Do, 18:00 - 20:30 Uhr,
 Kosten: 1.690 €

TIPPS FÜR EXISTENZGRÜNDER

Informationsabend für Existenzgründer: Wie mache ich mich selbstständig?
 Termin: 23.05. oder 06.06. in Trier,
 Zeiten: 17.30 bis 19.30 Uhr
 Kosten: 20 €
 (inkl. Seminarunterlagen)

Wie erstelle ich meinen Geschäftsplan?
 Termin: 20.05. oder 17.06. in Trier
 Zeiten: 14:00 bis 17:30 Uhr
 Kosten: 90 €
 (inkl. Stellungnahme der Agentur für Arbeit)

Alle Angaben ohne Gewähr.

Ansprechpartnerinnen: Hildegard Großmann • Tel.: 0651/9777-703
 Marika Lengler • Tel.: 0651/9777-702
 Petra Roth • Tel.: 0651/9777-752
 Linda Helfen • Tel.: 0651/9777-753

www.ihk-trier.de

Gesunde Lebensmittel bei Ihrer regionalen Mühle

**Neu im Programm
Röstmüli
mit Weizenkeimen**

Wir führen **alle Mehl-, Saat- und Getreidesorten** frisch gemahlen und geschrotet, haushaltsgerecht abgepackt

- Dinkel • beta Gerste • viele natürliche Backzutaten
- Markus-Mühle-Naturhundefutter

Frisch gemahlenes Heidekornmehl aus Ihrer Mühle



Wagner Mühle GmbH

Dorfstraße 15
54317 Sommerau

Tel.: 0 65 88 / 12 17

Schreinerarbeiten von A-Z

UNSERE LEISTUNGEN IM ÜBERBLICK:

MÖBELBAU | INNENAUSBAU

TÜREN | TREPPEN | TROCKENBAU

HOLZ- UND KUNSTSTOFFFENSTER/ -HAUSTÜREN



Auf dem Steinhäufchen 6
54343 Föhren • Fon: 06502 / 9329820
Fax: 06502 / 9329830
www.schreinerei-vogel-trier.de



Häusliche Betreuung Pflege persönlich

Haushaltshilfen Grundpflege

Vermittlung von osteuropäischen
Betreuungs- und Pflegekräften



Ihr regionaler Ansprechpartner Mobil: 0176 - 803 645 18
für häusliche Betreuung Tel.: 06502 - 40 46 005
Martin Harten Fax: 06502 - 40 43 081
Im Ecken 7 martin.harten@pflege-persoendlich.de
54344 Kenn www.pflege-persoendlich.de



Entrümpelungen - Haushaltsauflösungen schnell - preiswert - sorgfältig

Die Profis vom Räumkontor
Tel.: 06561 / 9488976



Reinhardt & Weiersbach GmbH

Meisterbetrieb

für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik
z.B. von Balkonabdichtungen bis zum fertigen Terrassenbelag

Handwerkerhof 6 - 54338 Schweich-Issel
Tel. 06502-7031 • Fax. 06502-7032
E-Mail: reinhardt.weiersbach@t-online.de
www.Dachdeckerei-reinhardt-weiersbach.de





Sommerfest

vom 14. Mai
bis 15. Mai 2016

der Freiwilligen Feuerwehr Leiwen

Herbert Schu GmbH

Heizung - Sanitär - Umwelttechnik

54340 Leiwen

Fon: 06507 / 3115 • Fax 06507 / 8199

Internet: www.schu-leiwen.de

E-Mail: herbertschu@t-online.de

Grußwort des Wehrführers

Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Leiwener,
liebe Feuerwehrkameradinnen
und Feuerwehrkameraden,

zu unserem diesjährigen Fest am
14. und 15. Mai darf ich Sie
recht herzlich begrüßen.

An beiden Festtagen haben wir wieder ein
abwechslungsreiches Programm zusammengestellt
und hoffen, dass für jeden Geschmack etwas dabei ist.

Nutzen Sie unser Fest, um Ihre Verbundenheit
mit den Wehrkameradinnen und Wehrkameraden
der Freiwilligen Feuerwehr zu bekunden.

Ich wünsche Ihnen schöne und
unterhaltsame Stunden
im Kreise der Feuerwehr Leiwen.

Jürgen Schneider, Wehrführer

Ein Service für alle(s)

WAGNER

Qualitätswerkstatt für alle(s)

- Wartung und Reparatur
- Alle Marken und Modelle
- Mechanik und Elektronik
- Benzin- und Dieselfahrzeuge
- TÜV-Abnahme
jeden Di. und Fr. im Haus



Ausoniusstr. 15 • Leiwen • Tel. 06507/3600 • info@wagner-leiwen.de

LUDWIG
Landmaschinen
Weinbau- u. Motorgeräte, Reparaturwerkstatt

Moselweinstr. 66 • 54349 Trittenheim/Mosel

Tel. 06507 / 99 21 19 • Fax 06507 / 6292

eMail: lm-ludwig@t-online.de



**Wir freuen uns auf Ihr Kommen
und wünschen Ihnen viel Spaß!**



Sommerfest

vom 14. Mai
bis 15. Mai 2016

der Freiwilligen Feuerwehr Leiwen

Programm

Samstag, 14. Mai 2016

ab 20.00 Uhr Mallorca-Party
mit Stargast "Almklausl"

Sonntag, 15. Mai 2016

11.00 Uhr Eröffnung der Stände

12.00 Uhr Gemeinsames Mittagessen

ab 13.30 Uhr Kinderbelustigung
mit dem Animationsteam
von Landal Green Parcs

ab 14.00 Uhr Kaffee & Kuchen

15.00 Uhr Winzerkapelle
Harmonie Leiwen

anschl. Tanz & Unterhaltung
mit Charlie & Elke

KP kreativ partner
EVENTS

Veranstaltungstechnik & Service

LICHT • TON • VIDEO • DJ SERVICE



Sascha Scholtes

Tel.: 06507 / 9383365

Mobil: 0151 / 15644059

Euchariusstraße 40a

Mail: info@kpevents.de

54340 Leiwen-Mosel

Web: www.kpevents.de

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL

Die Versicherung der Sparkassen

**Holen Sie sich jetzt Ihre
staatliche Förderung
für die Pflegeversicherung.**

Absicherung in allen Pflegestufen • Idealer Basis-Schutz

Geschäftsstelle

Gabriele Wallerath und Ute Buchheit GbR

Moselweinstr. 90 • 54349 Trittenheim • Telefon 06507 2744



www.provinzial.com



Maler
K. PLEIN

■ Wand- & Bodenbeläge

■ Raum- & Fassadengestaltung

■ Verkauf von Malerbedarf

Mobil: 01 57 / 31 53 41 75



***Wir freuen uns auf Ihr Kommen
und wünschen Ihnen viel Spaß!***



Sommerfest

vom 14. Mai
bis 15. Mai 2016

der Freiwilligen Feuerwehr Leiwen



LEHNEN AUTOMATEN

Matthiasstr. 2 • 54340 Leiwen • 06507/701380

Seit über 40 Jahren Ihr kompetenter Partner in der Gastronomie

www.lehnen-automaten.de

Grußwort des Bürgermeisters

Die Freiwillige Feuerwehr Leiwen richtet in diesem Jahr über Pfingsten vom 14. bis 15. Mai ihr jährliches Feuerwehrfest aus.

Der Samstagabend beginnt mit einer Mallorca-Party und dem bekannten Stargast "Almklaus".

Am Sonntag spielt die Winzerkapelle "Harmonie" Leiwen und am Abend wird weitergefeiert mit Tanzmusik von Charlie & Elke Bungert.

Am Sonntagmittag wird auch für die Kleinen etwas geboten: Bollo Bär kommt vom Sonnenberg ins Feuerwehrhaus.

An allen Tagen wird für das leibliche Wohl gesorgt.

Die Freiwillige Feuerwehr freut sich auf viele nette Besucher. So können alle zeigen, dass sie das ehrenamtliche Engagement der Feuerwehrleute für unsere Sicherheit auch unterstützen.

Ich wünsche den Feuerwehrkameraden viel Erfolg, tolle Feierlichkeiten und schöne Stunden beim Feuerwehrfest.

Sascha Hermes



VET-CONCEPT

wünscht viel Spaß beim
diesjährigen Feuerwehrfest!
www.vet-concept.de



Herrliche Aussichten!



**Große Sommerterrasse
Komfortzimmer
Restaurant & Weinstube
Sauna, Solarium**

Hotel Zummethof

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Restaurant · Café · Hotel Zummethof · Familie Robert · 54340 Leiwen / Mosel · Panoramaweg 1-3
Telefon (06507) 93550 · Fax 935544 · info@hotel-zummethof.de · www.hotel-zummethof.de



**Wir freuen uns auf Ihr Kommen
und wünschen Ihnen viel Spaß!**



Sommerfest

vom 14. Mai
bis 15. Mai 2016

der Freiwilligen Feuerwehr Leiwen

www.almklausi.de

ALMKLAUSI

Shows in
D / A / CH /
Mallorca / Bulgarien

MEGA
Park

Malle ist
unser Leben

Hey kleines
Luder

Lo Lo Los
geht's

Pure Lust
am Leben

Die Eine

10 Meter
gehen zum

Kult HIT
Schwarze Natascha

KP EVENTS
freigeigete partner
Eventmanagement & Service

& DJ S-Maxx

Mallorcaparty

14.05.2016 Leiwen

Freiwillige Feuerwehr Leiwen, Halle am Festplatz, Einlass ab 20 Uhr, Eintritt 5 Euro (ab 16 J.)

DAS BESTATTUNGSINSTITUT
seit 1970

Inhaber:
Rudolf Gorges

PIETÄT GORGES

0 65 09 / 201
oder
0170 / 54 38 677

Feldstraße 3 | 54426 Heidenburg
Matthiasstraße 29 | 54340 Leiwen



WW

württembergische

Partner der Wüstenrot

**Berufs-
unfähigkeits-
rente**

**Dieter Ponzlet
Generalagentur**

Württembergische Versicherung

Die Arbeitskraft
ist die Grundlage
Ihrer Existenz

Klostergartenstraße 6 • 54340 Leiwen
Tel. 0 65 07 / 93 81 90 • Fax 9 91 01
Mobil 01 71 / 9 59 91 86

Die Freiwillige Feuerwehr Leiwen
freut sich auf Ihren Besuch !!!



persönlicher...

OPTIKER




Lix Fleischer

Neumagen - Dhron Tel. 0 65 07 - 70 34 73



Wir freuen uns auf Ihr Kommen
und wünschen Ihnen viel Spaß!

JETZT KANN DER FRÜHLING KOMMEN!

DER NEUE HYUNDAI SANTA FE UND DER NEUE HYUNDAI i40. SO GEHT FINANZIEREN RICHTIG.

Der
Diesel
Deal



Hyundai i40 Kombi blue 1.7 CRDi (85 kW/116 PS), 6-Gang Schaltgetriebe, Metallic-Lackierung, Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 4,9/3,8/4,2 l/100km, CO₂-Emissionen kombiniert 110 g/km (nach EU-Messverfahren), CO₂ Effizienzklasse A+.

- Diesel
- Klimaanlage
- Bluetooth-Freisprecheinrichtung
- Alarmanlage
- Lichtsensor
- 4 x el. Fensterheber
- Dachreling uvm.

Hyundai Santa Fe blue 2.0 CRDi Trend, (110 kW/150 PS), 6-Gang Schaltgetriebe, creamy white, (weitere Farben gegen Aufpreis an Lager) Kraftstoffverbrauch innerorts/außerorts/kombiniert 6,8/5,8/5,2 l/100km, CO₂-Emissionen kombiniert 154g/km, nach EU-Messverfahren, CO₂ Effizienzklasse B

- Diesel
- 2-Zonen Klimautomatik
- 17 Zoll Alu-Felgen
- Bluetooth-Freisprecheinrichtung
- Rückfahrkamera
- Lichtsensor
- Alarmanlage uvm.

Unser Finanzierungs-Angebot¹:

Fahrzeugpreis: € 19.990,-
inkl. Überführung
Anzahlung: € 3.949,93
Nettodarlehensbetrag: € 16.652,43
inkl. RSV²: € 612,36
Sollzinssatz (gebunden) p.a.: 2,95 %

Effektiver Jahreszins: 2,99 %
Vertragslaufzeit: 36 Monate
Schlussrate € 12.590,-
Gesamtbetrag: € 17.954,-

Monatliche Rate: **€ 149,-**

Unser Barpreis-Angebot:

Listenneupreis:

~~€ 27.840,-~~

Unser Aktionspreis:

€ 19.990,-

Sie sparen:

€ 7.850,-

Unser Finanzierungs-Angebot¹:

Fahrzeugpreis: € 28.990,-
inkl. Überführung
Anzahlung: € 5.354,59
Nettodarlehensbetrag: € 24.535,77
inkl. RSV²: € 900,36
Sollzinssatz (gebunden) p.a.: 2,95 %

Effektiver Jahreszins: 2,99 %
Vertragslaufzeit: 36 Monate
Schlussrate € 17.442,78
Gesamtbetrag: € 26.406,78

Monatliche Rate: **€ 249,-**

Unser Barpreis-Angebot:

Listenneupreis:

~~€ 35.360,-~~

Unser Aktionspreis:

Sie sparen:

€ 6.370,-

€ 28.990,-

Autohaus
EifelMosel

Autohaus Eifel-Mosel GmbH: Als Vertragspartner, Agentur und Servicepartner für Sie in der Region. www.eifelmosel.de

54634 BITBURG
Ottostraße 2
Tel: 06561/6004-0

54595 PRÜM
Dausfelder Höhe
Tel: 06551/9560-0

54516 WITTLICH
Max-Planck-Straße 11
Tel: 06571/9774-0

und NEU in
54311 TRIERWEILER
Auf Wolfsgang 1
Tel: 0651/982230-0

HYUNDAI
NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.



¹Ein freibleibendes Angebot der FFS Group. Bonität vorausgesetzt. FFS Group ist eine Wortbildmarke der FFS Bank GmbH, Stuttgart, die vom Darlehensgeber Bank Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe GmbH, Nedderfeld 95, 22529 Hamburg, in Kooperation genutzt wird. Gültig für Privatkunden, bis 30.06.2016. Fahrzeugabbildungen enthalten z. T. aufpreispflichtige Sonderausstattungen. Nur solange der Vorrat reicht. ²Restschuldversicherung zur Absicherung Ihrer Raten bei unfall- oder krankheitsbedingter Arbeitsunfähigkeit sowie Tod. (Risikoträger: SOGECAP Deutsche Niederlassung, Bramfelder Chaussee 101, 22177 Hamburg) *5 Jahre Fahrzeug- und Lack-Garantie ohne Kilometerbegrenzung sowie 5 Jahre Mobilitäts-Garantie mit kostenlosem Pannen- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen); 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxen und Mietfahrzeuge gelten modellabhängige Sonderregelungen.

HOTLINE
+49 6561/6004-0



Klinikum **Mutterhaus**
der Borromäerinnen **Nord**



Kurzzeitpflege – im Herzen von Trier Familiäre Atmosphäre für unsere Gäste

Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord
Theobaldstr. 12, D-54292 Trier
Telefon: 0651 683-0
info@mutterhaus.de
www.mutterhaus.de

Gut aufgehoben, sicher betreut und aktiv gefordert Kurzzeitpflege im Klinikum Mutterhaus Nord

Die 22 Plätze der Kurzzeitpflege im Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen Nord sind speziell für Menschen vorgesehen, die noch in ihrem häuslichen Umfeld wohnen und vorübergehend pflegerische und therapeutische Betreuung rund um die Uhr benötigen. Dies ist der Fall, wenn z.B.

- die pflegende Person plötzlich krank wird,
- die pflegenden Angehörigen einmal „Urlaub von der Pflege“ machen möchten,
- die Nachsorge nach einem Krankenhausaufenthalt noch nicht abschließend geregelt ist oder
- wenn der vorgesehene Platz im Alten- oder Pflegeheim noch nicht zur Verfügung steht.

Ein eigenes Team aus Krankenschwestern, Altenpflegerinnen und Pflegeassistenten kümmert sich herzlich um das Wohl der Kurzzeitpflegegäste. Sie sind in Zweibettzimmern mit Dusche und WC untergebracht, alle Zimmer sind mit einem Fernsehgerät und Telefonanschluss ausgestattet. Ein Aufenthaltsraum und eine gemütliche Sitzecke laden zum Verweilen und gemühtlichen Zusammensein ein. Gerne können persönliche Dinge wie Bücher, Fotos oder Musik mitgebracht werden.

Alle Einrichtungen des Klinikums, wie die Cafeteria, die Physiotherapie, die Kapelle, die Außenterrasse oder der Park können selbstverständlich genutzt werden. Angeboten werden verschiedene Aktivierungsmaßnahmen, die Gäste können je nach Gesundheitszustand an Spielen, Gymnastik und anderen Beschäftigungen teilnehmen.

Ihre Ansprechpartnerin:

Astrid Falkowski
Telefon 0651/683-2250
kurzzeitpflege@mutterhaus.de



- Anzeige -

Gebrüder Monz

Zimmerei

Holzrahmenbau - Trockenbau

Obere
Ruwerer Str. 2a
54341 Fell



Telefon
06502/6592
Fax
06502/931935

www.Zimmerei-Monz.de

Unsere Preishits vom 17. bis 21. Mai

Von Montag bis Mittwoch
Stielkotelett
4,99 EUR/kg

Asiatisches Putengulasch Aus magerstem Putenfleisch, handgeschnitten	0,99 EUR/100 g
Provence Rinderhüftsteaks Der deftige Grillgenuss	1,79 EUR/100 g
Mediterrane Grilltaschen Vom mageren Schweinerücken, geschnitten	1,09 EUR/100 g
Fleischkäse-Aufschnitt Täglich offenfrisch	0,99 EUR/100 g
Bärlauchbratwurst Frisch aus unserer Wurstküche	0,99 EUR/100 g
Chinesischer Hähnchensalat Hausgemacht	0,89 EUR/100 g

Von Donnerstag bis Samstag
Kräuterbutterbraten vom Rind
9,99 EUR/kg

Herres Fleischwaren
Telefon 0 65 02 - 22 31
www.fleischerei-herres.de
Schweich und Mehring



**GRILLEN VOM FACHMANN
GRÖSSTE GRILLAUSWAHL IN DER REGION !**

Produkte und Themen
rund um Babybedarf
und Familienleben

Europäische
Kunstakademie, Trier
Aachener Straße 63
So., 12. Juni,
10.00 - 17.30 Uhr

Volksbanken
Raiffeisenbanken



Lollipop

Baby- & Familienmesse

Trier So. 12. Juni

Fit für die Schule

LERNKOMPETENZTRAININGS FÜR KINDER & JUGENDLICHE

Termine im
Mai sichern!



- ✓ Lernlust statt Schulfrust
- ✓ Lernen organisieren und Zeit managen
- ✓ Mit Prüfungssituationen umgehen lernen
- ✓ Miteinander und voneinander lernen



Unmotiviert?
Prüfungsangst?
Unstrukturiert?
Frustriert?

COACHING & NACHHILFE

m@erz

Förderung, Begleitung & Entwicklung
für Kinder und Jugendliche

Trier | Telefon: 0651 14537223 | Schweich | Telefon: 06502 9384038 | www.CoachingundNachhilfe-Maerz.de

Der Pflegedienst mit

Nina Borisch

Römerstraße 29

54347 Neumagen-Dhron

Wir I(i)eben Pflege!

Tel.: 0 65 07 / 70 13 00

Täglich fahrbarer Mittagstisch



**HOFFEST
MEHRINGER WEINFRÜHLING**



14. - 16. Mai 2016

**Im Alten Keller
Brückenstraße 5 - Mehring**

**Telegraaf Ereignisfahrten
ab Schweich**

"Ü 40 Party"
Musik-Mix
Samstag, 14.05.16
15,00 €

"Tanz-Musik der
50er/60er Jahre"
Samstag, 21.05.16
15,00 €

Nostalgische Rundfahrt
untermalt von Klängen
der 20er/30er Jahre
Sonntag, 05.06.16
20,00 €

"80er Jahre Party"
Samstag, 30.07.16
15,00 €

"Schwimmende
Weinprobe"
Samstag, 28.05.16
Mosel-Weinkönigin
Lena Endesfelder
25,00 €



Informationen: www.mosel-spass-ticket.de
Reservierung: Joachim Zimmermann
Moselpartyschiff: 0172 - 7 488 488
Mail: party@telegraaf.de